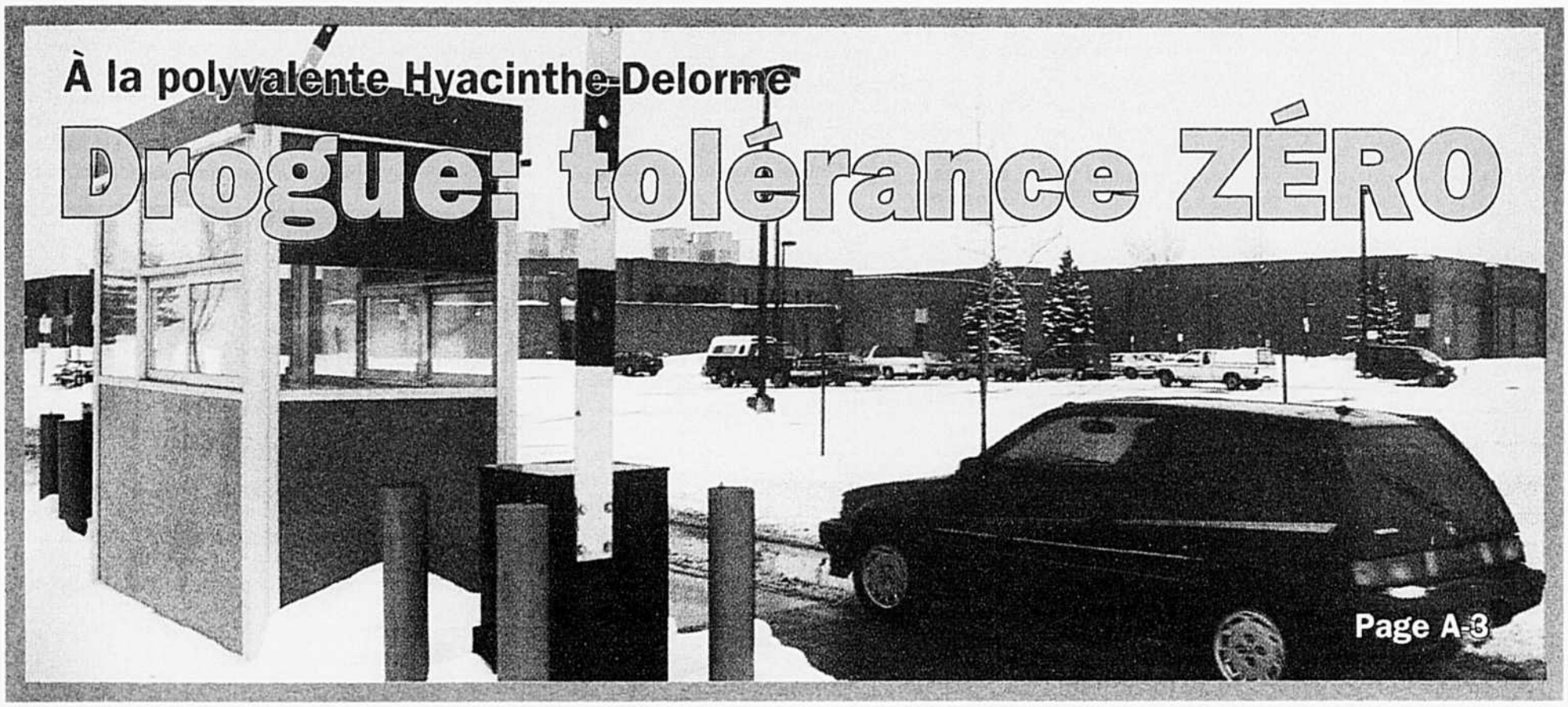
40 ans
Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

141e ANNÉE NUMÉRO 47 MARDI 8 MARS 1994 104 PAGES 1$

L'Urbanisme est scruté à la loupe

Un Comité spécial, formé par les autorités de la Ville de Saint-Hyacinthe, et auquel s'est joint un consultant, s'apprête à remettre son rapport sur le Service de l'urbanisme. Les membres du Comité ont rencontré une quinzaine de promoteurs et gens du milieu pour réévaluer le travail du Service et faire le point sur les innombrables règlements qui en émanent.

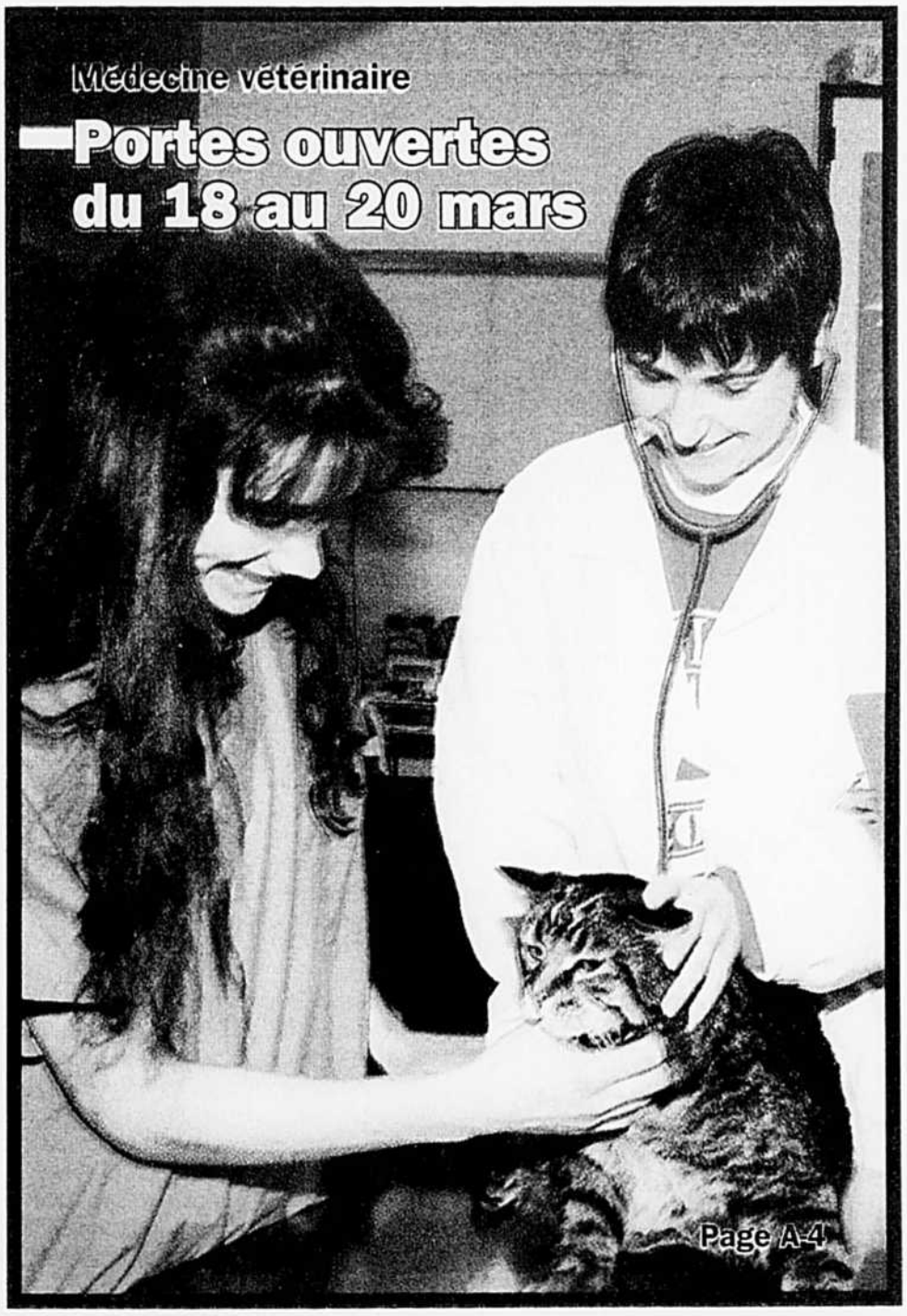
(Page A-3)



À la polyvalente Hyacinthe-Delorme

Drogue: tolérance ZÉRO

Page A-3



Médecine vétérinaire

Portes ouvertes du 18 au 20 mars

Page A-4

COURRIER D'AFFAIRES

- *La nouvelle économie*
- *L'autoroute électronique*
- *Pleins feux sur Ray-Marc Dumoulin*

Cahier C

Sommaire

Agriculture	A-34
Annonces classées	B-20
Communautaire	B-34
Économie	A-12
Info-Détente	B-1
Nécrologie	B-32
Sports	A-22



Jean-Pierre Lafrance:

New York, Los Angeles et... la France

(Page B-5)

(Page B-5)

À LIRE

Violence faite aux femmes

C'est un problème social majeur. Et cette réalité est aussi présente dans notre milieu, à tous les échelons de la société, dans tous les secteurs de la ville et concerne des femmes de tous les âges.

(Page A-4)

La prévention en agriculture

Quatre décès en 1990, deux autres tragédies en 1991, trois accidents mortels en 1992 et deux négligences qui ont fauché autant de vies en 1993, composent le sombre tableau du secteur agricole de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe.

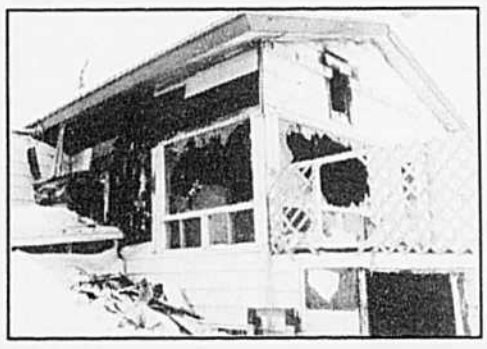
(Page A-34)



Solution au triage du CP

Les personnes incommodées par les bruits, les vibrations causées par le Centre de tri, se réjouissent que le Canadien pacifique ait trouvé une solution à leurs problèmes.

(Page A- 7)



Résidence rasée à Saint-Damase

Mardi premier mars, la résidence de M. Réjean Tremblay, à Saint-Damase, a été la proie des flammes.

(Page A-11)

SOMMAIRE

Agriculture	A-34	Info-détente	B-1
Annonces classées	B-20	Justice et faits divers	A-8
Arts et culture	B-4	Loisirs	A-27
À vos livres	B-9	Loteries	A-37
Bibliothèque	B-8	Mot caché	B-34
Carnet de l'âge d'or	B-35	Mots croisés	B-34
Carrières - professions	B-28	Nécrologie	B-32
Cinéma	B-5	Où aller?	B-6
CLSC des Maskoutains	B-15	Recettes	B-16
Économie	A-12	Services à la communauté	B-34
Éditorial	A-38	Sexologie	B-12
Histoire d'ici	B-19	Sports	A-22
Horaire TV	B-13	Vidéo	B-8
Horoscope	B-12		

MÉTÉO en bref

Mardi

0°C et 2°C
Alternance de nuages et de soleil avec possibilité d'averses de neige

Mercredi

-9°C et -1°C
Ensoleillé suivi d'unennuagement en soirée

Jeudi

-9°C et -1°C
Possibilité de neige

Vendredi

-10°C et -2°C
Beau temps

Samedi

-15°C et -5°C
Beau temps

Température normale:
-8°C et 1°C
La deuxième semaine de mars connaîtra du beau temps dans les premiers jours avec des températures qui se maintiendront près des normales saisonnières. (Pour plus de détails, voir en page A-37)

Le Courrier DE SAINT HYACINTHE

Fondé en 1853

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Hebdomadaire publié par
DBC COMMUNICATIONS INC.

655 Avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4. Tél.: 773-6028; télécopieur: 773-3115.
Imprimé par: Imprimerie Transmag, 12900 boul. Métropolitain Est, Montréal (Québec) H1A 4A7.
"Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes - Contrat de vente de produit no 421898"

Vendredi 29 avril

Suzie Riendeau citée aux Assises criminelles

Il aura fallu moins de trois jours d'audition pour compléter l'enquête préliminaire de Suzie Riendeau, au Palais de justice de Saint-Hyacinthe.

Cette jeune femme de 28 ans est accusée de meurtre au premier degré dans le dossier de Claude Allie, un homme d'affaires de la région de Drummondville.

■ **Vianney Théberge**

Le mercredi 2 mars, le juge Maximilien Pollack, de la Cour du Québec, chambre criminelle, fixait au 29 avril, la comparution de l'accusée aux Assises criminelles, du Palais de justice de Saint-Hyacinthe. Cette décision a été rendue après que le juge en soit venu à la conclusion que trois déclarations de l'accusée, présentées devant la cour, avaient été données par l'accusée de façon libre et volontaire.

Une ordonnance de non-publication interdit de révéler le contenu de ces déclarations; l'avocat de Mme Riendeau ayant demandé et obtenu, comme la chose est relativement fréquente en pareil cas, une telle ordonnance de la cour.

C'est au moment de comparaître à nouveau qu'elle pourra opter pour un procès avec juge et jury ou juge seul.

Suzie Riendeau, libre depuis le dépôt d'une caution de 100 000$, pourrait connaître son enquête à l'automne.

Rumeurs

Aujourd'hui 8 mars, c'est la Journée internationale des femmes et dans bien des villes, différentes activités sont organisées pour discuter de la condition féminine. Dans la région maskoutaine, le Comité de la condition féminine de la CSN a retardé de deux jours ces rencontres pour les tenir les 10 et 11 mars. Pas de surprise: c'est l'équité salariale et la violence faite aux femmes qui seront au coeur des discussions pour la simple et bonne raison qu'il reste encore beaucoup de chemin à parcourir pour atteindre l'équilibre désirable dans ces deux secteurs.

***

D'ailleurs ceux qui imaginent encore que la violence faite aux femmes est liée à une classe sociale ou à une condition particulière constituent sans doute des éléments de résistance aux changements. Toutes ces personnes devraient sans doute rencontrer M. André Benoît, président d'honneur du brunch bénéfice de la maison d'hébergement "La clé sur la porte". En préparant l'allocution qu'il entend livrer aux convives, il a mené certaines recherches qui lui ont permis de faire le tour de la question.

***

Et de découvrir l'ampleur insoupçonnée du problème lui a donné le goût d'en parler pour que d'autres sortent de leur indifférence pour contrer ce phénomène négatif. Il a même découvert des cas à faire dresser les cheveux sur la tête même d'un Séraphin, jaloux de sa Donalda. Un exemple? Un homme marié depuis douze ans couche avec son fusil sous le lit pour être sûr que sa femme ne s'enfuira pas. Et à tous les deux mois, il l'oblige, à la pointe du fusil, à mettre sa robe de mariée pour s'assurer qu'elle n'engraisse pas. Quelle démence! Et cela se passe dans notre milieu, en 1994. Incroyable.

***

Le Manoir des Maskoutains (ou Manoir Richelieu) dont on devait entendre parler mais qui est plongé dans le silence absolu après ses démêlés avec un des actionnaires, pourrait faire parler de lui. Mais cette fois, pas de chicane ou de poursuites devant les tribunaux. C'est plutôt qu'on y effectuera une performance artistique qui devrait se retrouver dans le Livre des records Guinness.

***

C'est en effet à cet endroit, à la Pointe-au-Pic, dans Charlevoix, que le peintre le "plus rapide au monde" André Roger, de Mascouche, tentera d'enregistrer un nouveau record. Lorsque les travaux de rénovation seront complétés, le peintre qui est âgé de 59 ans s'y établirait pendant un mois. Et au cours de cette période, il s'attaquerait au défi de créer 100 toiles par jour, pour un grand total de 3 000 toiles. Personne ne précise toutefois où ces toiles seront toutes exposées...

***

Le Programme Défi 1994 est en marche. Il s'agit d'un programme fédéral qui s'adresse aux organismes publics et privés en vue d'encourager la création d'emplois d'été pour les étudiants et étudiantes. Les projets ciblés: ceux favorisant le développement communautaire et culturel, la prévention de la consommation de drogue et d'alcool, l'emploi d'handicapés et l'alphabétisation. La date limite pour poster les demandes est le 18 mars. Les formulaires sont disponibles au Centre d'emploi le plus près.

***

On vient d'engager la nouvelle coordonnatrice pour l'organisme para-municipal Action Centre-ville. On aurait retenu la candidature de Mme Guylaine Quintal, qui, cela ne surprendra pas, nous arrive d'une autre région pour faire profiter le centre-ville et son marché de l'expertise acquise sous d'autres cieux.

***

Dernier sprint pour les candidats à l'investiture pour le Parti québécois dans la circonscription électorale de Saint-Hyacinthe. Si dans le comté voisin de Verchères, M. Bernard Landry a été choisi à l'unanimité et sans opposition, ce sera différent chez nous puisque les trois candidats sont convaincus de remporter la palme.

***

M. Barré, comme un boxeur expérimenté, espère rencontrer tous les membres qui voteront le 13 mars afin de mousser sa candidature. Léandre Dion, pour sa part, qui fait campagne depuis belle lurette, a le support d'une partie des péquistes chevronnés et du Bloc Québécois (du moins de Bertrand Desrosiers puisque le député Loubier a affirmé sa neutralité). Pour sa part, Me Louise Cordeau peut compter sur le soutien d'une partie du national ou d'organismes comme le Comité d'action politique des femmes du PQ qui vient de lui confirmer son support dans sa lutte.

***

Une chose est certaine, le PQ n'aura pas à Saint-Hyacinthe de problème de parachutage puisque tous les candidats sont de la région et bien connus. L'expérience de Shefford aura-t-elle été suffisante pour amener la direction du PQ à limiter le nombre de "candidats de prestige" qui viennent remplacer les candidats de la base? Rien n'est moins sûr car il s'agit d'une formation politique en place, avec ce que cela veut dire de distance entre la base et les chefs. Mais certaines leçons font mal parfois.

Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE
Le doyen des journaux français d'Amérique

Les élèves expulsés de Sorel

"La Commission scolaire n'a reçu aucune demande extra-territoriale"

La nouvelle est sortie dans un quotidien montréalais, il y a une quinzaine, à l'effet que les 16 élèves expulsés de la polyvalente Fernand-Lefebvre à Sorel, après avoir été arrêtés pour trafic de stupéfiants, devraient dorénavant fréquenter une école de Longueuil ou de Saint-Hyacinthe. La direction de la Commission scolaire Saint-Hyacinthe-Val-Monts soutient n'avoir reçu aucune demande en ce sens.

- Jacques Dupré, d.g.

"La Commission scolaire n'a reçu aucune demande extra-territoriale de la Commission d'origine, comme c'est la règle", affirme le directeur général, Jacques Dupré, interrogé à ce sujet à deux reprises par Le Courrier.

■ **Madeleine Pion**

"On étudiera cas par cas, s'il y a lieu, dira-t-il plus tard, un peu impatienté. On ne connaît pas leur dossier à ces élèves-là. C'est vraiment hypothétique, tout ça!

S'il s'agissait d'un seul élève, on n'en entendrait pas parler autant."

Selon M. Dupré, la Commission scolaire de Sorel n'était pas obligée d'attendre le jugement du Tribunal pour sévir: "Le droit à l'éducation est toujours accompagné de l'obligation des devoirs", rappelle-t-il.

"Le règlement de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme, inscrit à l'agenda de l'élève est très clair là-dessus: un revendeur de drogues sera expulsé automatiquement."

Par ailleurs, fait-il remarquer, rien ne peut obliger la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe ou toute autre commission scolaire à accepter ces élèves ou tout autre élève résidant hors de son territoire.

Normalement après une expulsion, l'élève est référé à la DPJ (Direction de la protection de la jeunesse) qui le prendra en charge et qui dispose d'une gamme de services d'accompagnement.

Mais, en loi, conclut-il, rien ne peut obliger la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe ou toute autre commission scolaire à accepter ces élèves ou tout autre élève résidant hors de son territoire.



Les rares jeunes fumeurs à la Polyvalente doivent sortir dehors pour griller une cigarette à l'heure de la pause. Mais aucune autre consommation ne sera tolérée sous peine d'expulsion. (Photo d'archives)

Un comité spécial a été formé

Le service de l'Urbanisme au centre d'une démarche d'évaluation

La Ville de Saint-Hyacinthe a mis sur pied un comité spécial chargé d'étudier le fonctionnement, la structure et la réglementation relative à son service de l'Urbanisme et, selon des informations recueillies par Le COURRIER, un rapport devrait être soumis, lundi prochain, lors de l'assemblée du comité plénier de la Ville.

Le directeur général de la Ville de Saint-Hyacinthe, M. Alain Rivard, lui-même membre de ce comité, a avoué l'existence de ce groupe de travail, mais n'a pas précisé de date quant à la remise d'un rapport ni voulu s'aventurer sur les directives qui en émaneront.

■ **Michel Lamarche**

"Comme nous en avons fait au cours des deux ou trois dernières années avec les services de l'Informatique, du Génie et des Loisirs, nous avons entamé une démarche d'évaluation du service de l'Urbanisme. Nous voulons voir, entre autres, si nous n'avons pas trop d'outils ou si la procédure n'est pas trop contraignante. Toutefois, il est encore trop prématuré pour déterminer ce qui ressortira de cette démarche", de déclarer M. Rivard, lundi matin.

C'est au retour des vacances des Fêtes qu'a vu le jour ce comité, qui comprend également le maire Claude Bernier, deux conseillers et une personne de l'extérieur.

Selon des sources provenant de l'extérieur de l'Hôtel de Ville mais néanmoins dignes de foi, l'administration municipale a mis ce comité sur pied après avoir reçu plusieurs plaintes de promoteurs maskoutains qui déplorent la lourdeur de la structure en place à l'Hôtel de Ville.

Sous le couvert de l'anonymat, certains intervenants qui ont pu être appelés à se présenter devant ce comité considèrent que les règlements d'urbanisme de la Ville de Saint-Hyacinthe sont beaucoup trop restrictifs, notamment sur le plan architectural, et découragent les investissements alors qu'ils devraient tout faire, au contraire, pour les encourager.

Certains vont même jusqu'à dire que le service de l'Urbanisme de la Ville de Saint-Hyacinthe compte beaucoup trop d'employés comparativement à d'autres villes de la même grosseur.

Des vérifications faites auprès des municipalités de Drummondville et Boucherville ont permis d'apprendre que l'Urbanisme n'est pas autonome, mais bien une branche parmi d'autres à l'intérieur d'un autre Service.

Par exemple, à Drummondville, l'Urbanisme fait partie, depuis environ deux ans, du Service de planification du territoire, au même titre que l'émission des permis, la cartographie et le génie.

C'est un peu la même chose à Boucherville, où l'Urbanisme se trouve intégré à l'intérieur du Service du Développement urbain et des projets spéciaux, en compagnie des permis et du développement économique.

"Nous sommes parvenus à mettre sur pied une structure assez légère via laquelle notre urbaniste n'émet pas de permis et ne joue pas à la police, mais a une responsabilité de planification", de faire remarquer le directeur général de la Ville de Boucherville, M. Serge Allen.

Sans confirmer que les doléances des intervenants maskoutains soient au centre de la formation du comité, M. Rivard a admis que l'Hôtel de Ville avait effectivement reçu des plaintes, à l'occasion.

"C'est vrai que ce service n'est pas un des plus populaires, mais il y aura toujours des plaintes à l'endroit de l'Urbanisme. Notre service compte un personnel de neuf employés en plus d'une secrétaire à demi-temps, et c'est vrai que nous ne sommes pas en manque. Mais, la structure de ce service est directement reliée aux outils que nous avons voulu nous donner et aussi, vu que Saint-Hyacinthe est une vieille ville avec une histoire, nous avons cherché à préserver un certain cachet avec une réglementation appropriée. La démarche en cours en est une d'interrogation et d'amélioration", a ajouté le directeur général de la Ville.

Depuis sa mise sur pied, le comité a rencontré un grand total de 16 personnes de la région, qui oeuvrent dans des domaines reliés de près ou d'un peu plus loin au service de l'Urbanisme.

"Nous avons affaire à des gens du milieu professionnel, et les commentaires ont été des plus constructifs. Nous allons en tirer les recommandations qui s'imposent", de terminer M. Rivard.

Drogue: Tolérance 0

La polyvalente Hyacinthe-Delorme n'est plus une auberge espagnole

(MP)- Ce n'est pas moi qui l'affirme, c'est le directeur général de la Commission scolaire, M. Jacques Dupré: les problèmes qui ont entaché la réputation de la P.H.D. au cours de la dernière décennie sont choses du passé. Diverses mesures ont été adoptées, à commencer par le contrôle de la circulation sur son territoire. N'entre donc plus qui veut dans la Polyvalente, ni sur le terrain.

"On a travaillé très fort à la Polyvalente, dit M. Dupré avec fierté, pour éliminer les problèmes de consommation et vente de drogues à l'école que nous avions connus à la fin des années 70, début 80."

De nombreux programmes de prévention et d'information ont été mis en place, raconte-t-il, en collaboration avec un psycho-éducateur spécialisé en toxicomanie, les professionnels non enseignants de l'école et les policiers de la région.

Pour bien occuper les jeunes sur l'heure du midi, tout en augmentant leur sentiment d'appartenance, un programme d'activités très nourri (26) leur est proposé.

"Nous avons aussi mis en place un système de surveillance à toute épreuve, à l'intérieur comme à l'extérieur de l'école. Avez-vous déjà essayé de franchir la guérite à l'entrée, sans être connue ou attendue?

"Nous visons la sécurité totale des élèves, assure M. Dupré. Les élèves connaissent le règlement et savent que l'application des sanctions automatiques est très rapide. Avant de s'inquiéter, les parents devraient prendre connaissance du règlement dont ils reçoivent copie au début de l'année."

Pour les revendeurs pris en défaut, l'expulsion est automatique.

"Les derniers cas remontent à 4-5 ans, dit M. Dupré, dans le temps de la Régionale. Nous avions alors dû expulser un groupe de 6 élèves.

"Bien sûr, il ne faut pas jouer à l'autruche. Chaque année, nous relevons bien quelques cas de consommation. Une relation d'aide est donnée à ces élèves. Mais s'ils ne montrent pas de bonne volonté, après avoir franchi les diverses étapes de sanctions prévues au règlement, ils seront expulsés."

"En fait, conclut-il, notre plus grave problème dans le moment, c'est la motivation aux études et les troubles de comportement des jeunes qui sont perturbés par des situations familiales ou sociales difficiles."

La violence conjugale

Une réalité présente dans tous les milieux

(MP) -La violence faite aux femmes est un problème social majeur. Selon une étude de Statistique Canada publiée en novembre 1993, nous connaissons tous une soeur, une tante, une amie, une voisine, une collègue, qui subit de la violence conjugale, c'est-à-dire une "violence exercée par un homme dans le contexte d'une relation privilégiée": mariage, union de fait, ou fréquentations.

L'étude citée indique en effet que "près de la moitié de l'ensemble des Canadiennes ont été victimes d'au moins un acte de violence depuis l'âge de 16 ans".

Et cette réalité est aussi présente dans notre milieu, à tous les échelons de la société, dans tous les secteurs de la ville et concerne des femmes de tous les âges.

Un des objectifs d'une maison d'hébergement comme La Clé sur la Porte est d'enrayer le cycle infernal de la violence.

Dans un premier temps, la Clé sur la Porte accueille et héberge ces femmes courageuses qui ont tout essayé et qui, désespérées, osent enfin quitter leur domicile pour échapper à la tyrannie de leur conjoint.

L'équipe d'intervenantes et de bénévoles met tout en oeuvre pour augmenter l'estime de soi de ces femmes qui, ayant été contestées dans leurs décisions, critiquées, dévalorisées par leur agresseur, finissent par douter de leur valeur personnelle.

Il arrive trop souvent que la victime se taise et hésite longtemps avant de demander de l'aide. Dépourvue, elle se sent coupable, honteuse, ne sait trop comment s'y prendre et surtout veut conserver l'anonymat.

La femme victime

Si elle vient d'un milieu aisé, la femme peut aussi craindre de ne pas être crue. Son image ou celle de son conjoint font qu'on ne soupçonnera pas qu'elle puisse être victime de violence, surtout en l'absence de marques visibles.

"De quoi se plaint-elle?", sera-t-on porté à juger devant son apparente réussite sociale.

"Si toutes les femmes ne sont pas assassinées par leur conjoint, beaucoup ont l'impression de vivre une mort lente."

C'est que la violence peut se manifester de plusieurs façons, directes ou indirectes.

La violence verbale et la violence psychologique, même si elles sont plus subtiles, sont tout aussi destructrices que la violence physique et la violence sexuelle.

Si toutes les femmes ne sont pas assassinées par leur conjoint, beaucoup ont l'impression de vivre une mort lente: mort de leur personnalité, de leur confiance, de leur joie de vivre, de leur santé mentale et physique.

Car au-delà des ecchymoses, brûlures et fractures diverses, la violence conjugale a des répercussions sur l'état de santé général des victimes; maux de tête, troubles digestifs, affections cutanées, etc, sont plus fréquents chez ces femmes et leurs enfants.

L'enfant témoin

L'enfant témoin de violence conjugale subit une énorme tension et peut se sentir coupable.

Pendant la période d'hébergement à la Clé sur la porte l'intervenante va l'aider à vivre cette période de transition et lui montrer qu'il existe d'autres manières pour éliminer son agressivité.

Un enfant qui a vu son père battre sa mère ne devient pas nécessairement un enfant violent, mais il y a de fortes chances pour qu'il considère cet acte comme légitime et qu'il le reproduise une fois adulte.

Le garçon peut assimiler que pour être un homme, il faut être violent. La fille peut intégrer une image de femme soumise, qui supporte sans rien dire et développe une piètre opinion d'elle-même.

Porter une attention spéciale à la santé mentale des enfants témoins de violence conjugale est l'un des moyens privilégiés par la Clé sur la porte pour arriver à briser le cycle de la violence.

Une victime raconte

"Dans ma tête, je n'étais pas battue, puisque je ne portais pas de marques..."

Mariée pendant près de vingt ans à un homme possessif et jaloux, Z... a enduré scènes, remontrances, critiques, menaces, serrages de bras, de plus en plus fréquents, quand à l'approche de la quarantaine, elle a décidé de retourner sur le marché du travail. Il ne l'a vraiment pas pris. Une nuit, après des menaces plus effrayantes que d'habitude, elle s'est sauvée de la maison, est allée se réfugier à la Clé sur la Porte et a appelé la police. Divorcée depuis, Z... espère refaire sa vie avec un autre homme.

"Le bonheur total, j'y ai cru", confie celle qui, après avoir changé de ville, réapprend à vivre en douceur avec ses trois enfants.

■ **Madeleine Pion**

"En me mariant, raconte Z... il était entendu que je serais une femme à la maison. J'ai essayé d'être parfaite. Mais c'était jamais correct. Il trouvait toujours à redire. Encore plus, quand il avait bu. Les enfants étaient conscients des chicanes, ça les a marqués, c'est sûr."

Elle a souvent pensé à partir, mais elle avait peur. Peur de se retrouver seule, sans ressources financières, de priver ses enfants de leur foyer. Peur des menaces qu'il lui servait. Les amies à qui se confier étaient rares aussi puisqu'il s'arrangeait pour garder l'exclusivité.

"Plusieurs fois, je lui avais dit: Touche-moi plus, sinon je m'en vais. Il me demandait pardon, faisait des promesses. C'était la lune de miel. Puis ça recommençait.

"Je restais le soir à la maison à l'attendre. J'ai décidé de boire moi aussi, pour me désennuyer, pour oublier. C'était pas mieux. J'avais développé un taux de tolérance tellement élevé que dans ma tête je n'étais pas une femme battue, puisque je ne portais pas de marques."

Par deux fois, elle est partie puis elle est retournée avec lui avant de prendre sa décision finale. Dépaysée, épuisée, à son arrivée à la Clé sur la Porte, elle a pu reprendre son souffle, faire le point. Trois semaines plus tard, elle a pris un logement à elle, avec ses enfants, puis demandé le divorce.

Les procédures judiciaires consécutives à sa plainte de "voies de fait" ont duré deux ans. Il a été finalement acquitté.

"C'était important pour moi d'aller jusqu'au bout, pour me faire respecter, pour qu'il ait sa leçon, qu'il n'aille pas recommencer avec une autre. Les sentences, quand il y en a, devraient être plus sévères. Il faudrait aussi qu'il y ait un suivi à ces hommes-là, une thérapie pour homme violent.

"Il a bien essayé de me parler, de me faire encore des promesses, me jurant qu'il avait compris. Moi je n'y croyais plus à ses belles paroles. J'avais atteint le point de non retour. Il me semblait que ne je ne pourrais plus jamais lui faire confiance.

"C'était pourtant un homme généreux, qui avait beaucoup de coeur. Il n'aurait pas touché aux enfants. D'ailleurs il les voit assez souvent. Mais il avait tout un problème: il fallait qu'il contrôle tout!"

Aujourd'hui Z... vit avant tout pour ses enfants et pour son travail. Elle est intervenante à la Clé sur la Porte.

"Je me sens tellement valorisée d'être capable d'aider. Les autres femmes, je les comprends bien parce que j'ai vécu des choses semblables. Je fais surtout de l'écoute. Je me revois trop quand j'osais pas parler de ma situation à personne de peur qu'on me comprenne pas, qu'on me trouve folle de rester là."

Après une première tentative désastreuse, son plus grand espoir est d'être capable de refaire sa vie avec un autre homme. Consciente du danger qui guette la "victime" de retomber dans le même "pattern", elle sait qu'elle doit changer.

"Quand je rencontre un gars et qu'il commence tout de suite à me parler contre son ex-femme, je suis pas intéressée à aller plus loin, dit-elle avec humour. Je le classe vite!"



"Y'a toujours danger que la victime retourne dans le même "pattern", confie à la journaliste, une ex-hébergée à la Clé sur la Porte, que l'on voit de dos pour respecter l'anonymat.

AGENCE DE VOYAGES BOISLARD, POIRIER

CABANE À SUCRE SUR L'ILE D'ORLÉANS

Le samedi 26 mars – ainsi que le samedi 9 avril

- Voyage aller-retour en train
- Cabane à sucre traditionnelle
- Visite guidée et commentée de l'Ile d'Orléans
- Départ de la gare de Saint-Hyacinthe
- Tire sur la neige

Réservez tôt, les places sont limitées!

Informations et réservations: Jausée Carrier

Jeudi et vendredi de 12 h à 17 h
- Samedi de 12 h à 16 h

774-6436 *en tout temps* Rés.: 773-7060

0210118

Une salle unique
Un décor romantique
Pour une réception de mariage fantastique

Endroit idéal pour vos diners ou soupers d'affaires

GALERIE D'ART LE PARVIS SALLE À MANGER

1295 GIROUARD OUEST - ST-HYACINTHE • 774-0007 774-2200

0210424

GESTION P.B.S., compagnie de gestion immobilière résidentielle et commerciale, établie depuis plus de 3 ans dans la région maskoutaine, offre aux propriétaires d'immeubles, un service de gestion complet efficace et rentable, tels que:

Gestion P B S

■ **SERVICE DE LOCATION**
Une équipe des plus dynamique, disponible 7 jours sur 7, appuyée par une publicité dans les journaux locaux ainsi qu'auprès de divers organismes de la région avec lesquels un contact prévilégié est établi, voit à la location de vos logements et vous assure d'un maximum de revenus.

■ **SERVICE D'ENTRETIEN**
Une équipe compétente voit à l'entretien de vos immeubles de façon assidue, répond aux appels d'entretien et de réparation aux locataires 7 jours sur 7, s'assure de la propreté des lieux, de l'entretien paysager ainsi que du déneigement.

■ **SERVICE D'ADMINISTRATION**
Le service d'administration assure un suivi du service après location aux locataires, la perception des loyers, les dépôts bancaires, la répartition des taxes foncières aux locataires, la représentation auprès de la Régie du logement, etc...

■ **SERVICE DE RÉPARATION**
Gestion P.B.S. est à même de vous offrir le service de plomberie, d'électricité, de menuiserie et de peinture à coût moindre de par son nombre de propriétés, créant un pouvoir de négociation important.

La solution rentable pour la gestion de vos immeubles

773-9915 • 771-9517

0201947

Modifications à l'assurance-chômage

"Les plus affectés seront les travailleurs saisonniers"

Les modifications au Régime d'assurance-chômage annoncées récemment dans le budget du ministre Paul Martin affecteront beaucoup plus qu'il n'y paraît les chômeurs, particulièrement les travailleurs saisonniers qui sont légion dans notre région, notamment dans les secteurs agricoles et municipaux et la construction. On y travaille en moyenne de 15 à 20 semaines.

- Yvan Boulay, Mouvement Action Chômage

"À première vue, les gens se sont dit: Bof! 1 ou 2% de moins sur les prestations, c'est pas beaucoup. Mais c'était sans tenir compte de la diminution, en même temps, du nombre maximal de semaines de prestations, selon le nombre de semaines travaillées", explique M. Yvan Boulay, du Mouvement Action Chômage (M.A.C.).

■ **Madeleine Pion**

Lors d'une rencontre informelle, à laquelle assistaient également sa collègue Mme Josée Harnois et Me Roland Cousineau, avocat spécialiste en droit de l'assurance-chômage, qui vient occasionnellement donner un coup de main au M.A.C., M. Boulay a démontré à l'aide de plusieurs exemples, l'impact réel de ces mesures dont certaines pourraient s'appliquer dès le 3 avril prochain, avant même l'adoption du projet en juillet.

"Dans une région comme la nôtre où le taux de chômage officiel tourne actuellement autour de 11-12%, un travailleur saisonnier qui réussira à travailler au moins 20 semaines, n'aura droit ensuite qu'à 26 semaines de chômage (contre 39 auparavant).

"Il se retrouve sans filet: 20 plus 26 égalent 46 et il y a 52 semaines dans une année. Imaginez un peu. Que fera ce travailleur sans revenu pendant 6 semaines, à part prier pour qu'un employeur le rappelle au plus tôt et 'tomber sur le B.E.S.' en attendant?"

Au niveau des congés de maternité et parentaux, alors que les prestations pouvaient atteindre auparavant 25 semaines, elles ne dépasseront pas 22 semaines, et encore, il faudra que la personne ait travaillé au moins 20 semaines.

"Par toutes ces réductions, le ministre Martin anticipe une économie de 725 millions cette année et de plus de 2 milliards l'an prochain. Il est clair que ce sont des mesures transitoires et que d'autres mesures plus draconiennes suivront", estime pour sa part Me Roland Cousineau.

"En fait, je crois que là comme ailleurs, analyse Me Cousineau, le Canada se rapproche de plus en plus du modèle américain 1-1 qui est appliqué dans plusieurs états: pour chaque semaine travaillée, le chômeur a droit à une semaine de prestation."

Josée Harnois voit encore plus loin: "Avec la réforme globale des programmes sociaux en préparation, on peut s'attendre pour 1996-1997, à l'instauration d'un programme de "revenu minimum garanti".

Petit calcul: Un travailleur avec personne à charge, qui gagne 300$ par semaine, recevrait, à compter d'avril, 60% en prestations d'assurance-chômage, soit 180$/semaine. Une personne vivant seule dans ces mêmes conditions toucherait 165$/semaine. Actuellement, le revenu mensuel combiné d'un couple ne doit pas dépasser 700-800$ pour avoir droit à de l'assistance sociale...



Selon le M.A.C., le nouveau barème des semaines de prestations proposé va appauvrir davantage les travailleurs touchés par le chômage. Sur la photo, dans l'ordre: Mme Josée Harnois, Me Roland Cousineau, M. Yvan Boulay.

"Attention...femmes au travail"

La CSN organise une session de condition de vie des femmes

À l'occasion de la journée internationale des femmes (8 mars), le comité de condition féminine de la CSN organise une session de deux jours sur la condition de vie des femmes. Syndiquées et membres de groupes populaires sont attendues en grand nombre les 10 et 11 mars 1994, de 9 h à 16 h 30, au Conseil central Richelieu-Yamaska, 2425, rue Dessaulles.

"Attention...femmes au travail, ce n'est pas seulement le thème de la session, c'est aussi le thème de l'année à la CSN", d'expliquer lors d'un entretien téléphonique, la responsable de la condition féminine, Mme Diane Brodeur.

■ **Madeleine Pion**

Pendant ces quatre demi-journées, ouvertes exclusivement aux femmes, quatre sujets seront développés plus particulièrement, avec la participation de personnes-ressources du milieu ou de l'extérieur.

Ainsi on a fait appel à des représentants du Mouvement Action Chômage pour faire le point sur les femmes au travail et l'équité salariale.

D'autre part, la directrice de la Clé sur la Porte, maison d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale, à Saint-Hyacinthe, viendra témoigner de la violence faite aux femmes.

Un autre point chaud sera la présentation de la politique contre le harcèlement sexuel, "pour l'adapter aux syndicats locaux, s'il y a lieu, dit Mme Brodeur, avant son adoption au congrès en avril."

Enfin, une responsable de la condition féminine à la CSN, à Montréal, dressera le bilan des acquis des femmes... "depuis 1921", précise Mme Brodeur.

Pour terminer ces journées riches en débats, il y aura une soirée mixte, le vendredi 11 mars.

Vers 17 h 30, un souper collectif (buffet froid) permettra aux participantes d'échanger davantage et de fraterniser avec les personnes, conjoints, amies, qui se joindront au groupe.

Pendant le souper, un groupe de jeunes femmes cols blancs de Marieville, en grève depuis un an sur l'équité salariale, présenteront un petit spectacle de leur cru pour égayer l'atmosphère.

Vers 19 h, l'humoriste Johanne Doré, à l'aide de cinq nouveaux monologues, expliquera sa perception des difficultés que vivent les femmes dans la société actuelle.

"Ce sont deux journées importantes dans notre année, estime Mme Brodeur, qui nous donnent la chance de faire le point, de regarder notre passé et notre avenir... il y a encore beaucoup à faire."

Consultez
Les Maîtres Cuisinistes

ÉBÉNISTERIE CORDEAU inc.

- Armoires de cuisine
- Vanités
- Escaliers
- Planchers de bois franc
- Meubles commerciaux



VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE

Concept, plan par ordinateur, permet de visualiser en 3 dimensions

ESTIMATION GRATUITE

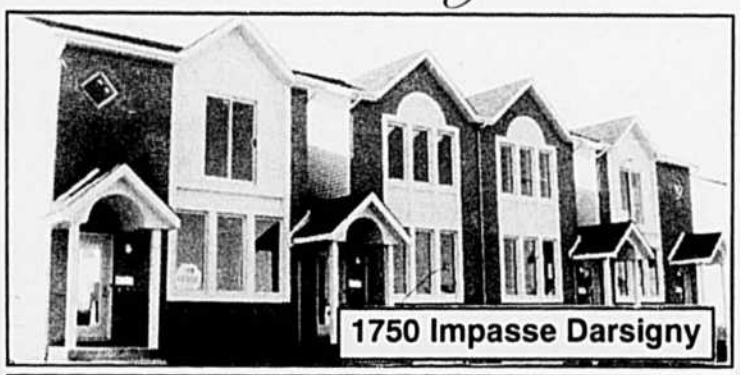
NOUVEAU-NÉ
Département pour escalier et plancher de bois franc
Venez rencontrer
Stéphan Perrault

0200013

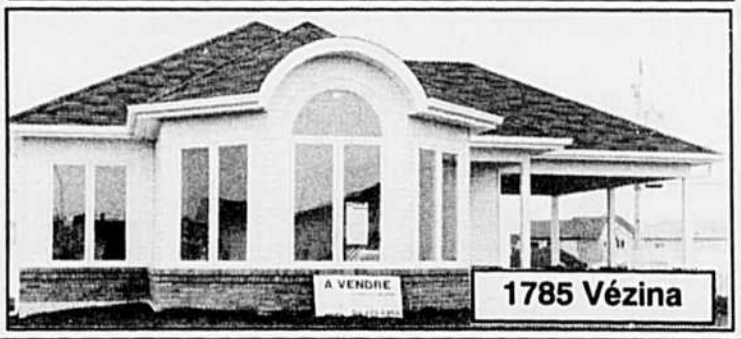
261 Rang Pointe du Jour
Saint-Thomas d'Aquin
796-2341

À PARTIR DE 79,600$ plus taxes

Les Villas Bois-Joli



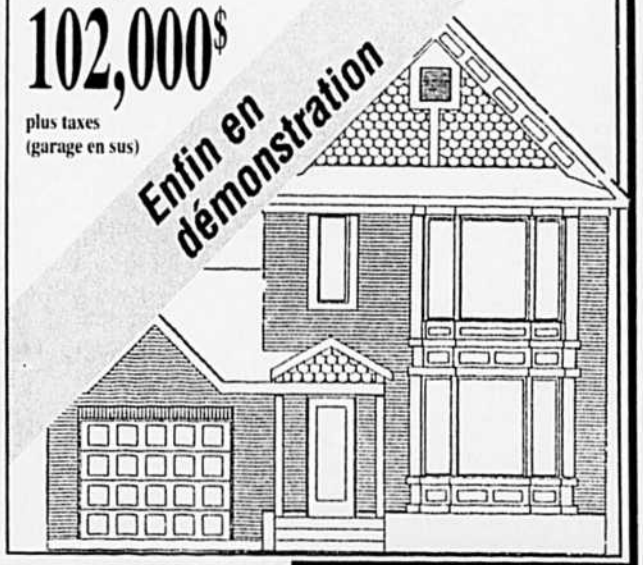
OUVERT AUX VISITEURS
Samedi et dimanche 13 h30 à 16 h30



NOUVEAU PROJET
DANS LE BOISJOLI
Les Victoriennes
2 étages
À compter de
102,000$
plus taxes
(garage en sus)

samedi et dimanche
1970 rue Lemay
coin Vézina

Enfin en démonstration



CONSTRUCTIONS ROBIN

770 OUEST
BOUL. CASAVANT
SAINT-HYACINTHE
773-8358

0200027

La Faculté de médecine vétérinaire ouvre ses portes

Une médecine qui a du flair!

La Faculté de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe a un cachet bien particulier. Depuis 1960, la Faculté ouvre ses portes et le moins qu'on puisse dire c'est que la popularité de cette institution de haut savoir ne s'est jamais démentie, car il y a affluence de visiteurs à tous les 4 ans. Plus de 20 000 personnes ont défilé lors des dernières portes ouvertes. Qu'en sera-t-il de cette IXe édition qui se tiendra le vendredi 18 mars, de 17 h 00 à 20 h 00, samedi 19 mars, de 9 h 00 à 20 h 00 et dimanche 20 mars, de 9 h 00 à 18 h 00?

"Une médecine qui a du flair", est le thème retenu par les étudiants de la Faculté, les réalisateurs de cette manifestation.

■ **Jean-Marie Fontaine**

"Nous nous affairons à donner la touche finale afin que ces Portes ouvertes restent gravées à tout jamais dans votre mémoire et dans vos coeurs", avance Kathleen Fox, porte-parole de cet événement.

"Il y a plusieurs nouvelles activités dans le cadre de ces Portes ouvertes, dont le lancement du Centre québécois sur la santé des animaux sauvages. De nombreux kiosques permettront également aux visiteurs de se familiariser avec le milieu et de découvrir divers secteurs. Les gens plus renseignés auront le loisir d'élargir leurs connaissances en dentisterie, en transfert embryonnaire, en ophtalmologie, en cardiologie, en médecine préventive, en zoothérapie, entre autres. Ces Portes ouvertes s'adressent à tous les publics puisqu'il y aura également un mini-zoo à l'intention des jeunes", dévoile Mme Lise Bombardier, de la Faculté de médecine vétérinaire.

Les oiseaux de proie, les mammifères marins, la faune et les animaux de zoo composent d'autres clientèles dans le champ d'action du médecin vétérinaire, sans oublier la recherche, puisque la profession est en constante évolution et elle doit se maintenir au zénith de la technologie.

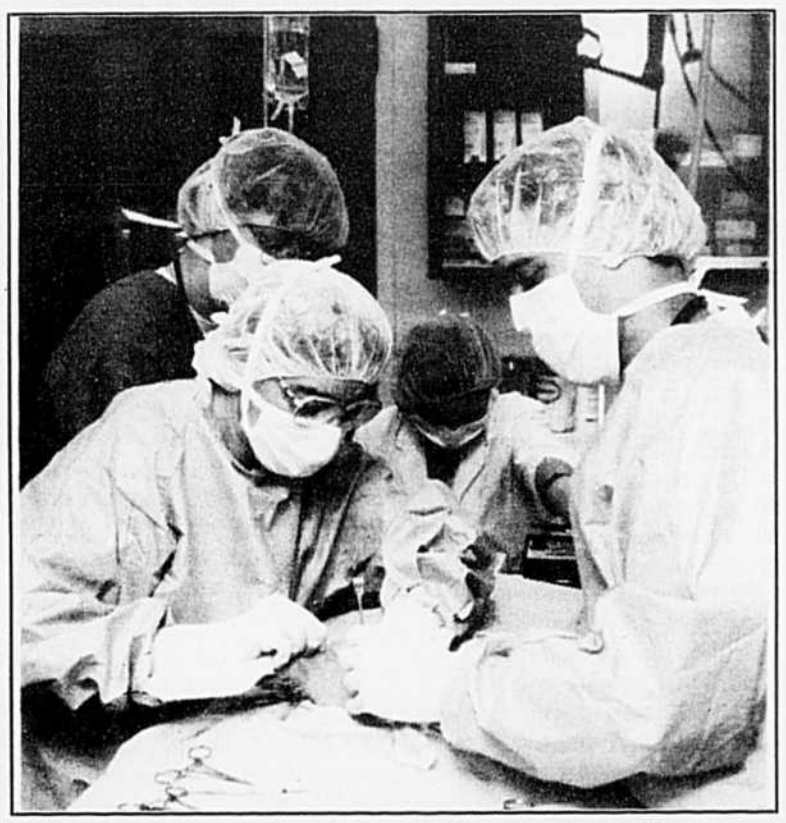
Comment un chien peut-il contacter les vers du coeur? Que faire si son fidèle compagnon est mordu par un animal sauvage soupçonné de rage? Pourquoi fait-on avaler un aimant à une vache? Quel âge a le poulet ou le porc qui se retrouve dans nos assiettes? Comment le cheval fait-il pour dormir debout? Autant de questions qui trouveront des réponses dans le cadre des Portes ouvertes 1994 de la Faculté de médecine vétérinaire.

"Tous les jeunes du secondaire et leurs parents découvriront les différentes facettes de la médecine vétérinaire qui compte sur des spécialistes", fait valoir Mme Bombardier.

Incidemment, les étudiants de la Faculté ont tellement investi dans la réalisation des Portes ouvertes qu'ils sont convaincus que tous ceux qui franchiront le seuil de la Porte, ne rebrousseront pas chemin, car ils seront plongés dans ce monde fascinant et ils partageront leurs passions. "Les visiteurs doivent calculer au minimum deux heures pour faire le tour", précise Mme Lise Bombardier

Celle-ci conclut: "Une belle vitrine de tout ce qui se vit à la Faculté de médecine vétérinaire".

Il est toutefois très important de noter qu'un règlement de l'Université de Montréal stipule que pour des raisons de sécurité, les poussettes d'enfant ne sont pas tolérées sur le trajet des Portes ouvertes.



Lors des Portes ouvertes de la Faculté de médecine vétérinaire, qui se tiendront du 18 au 20 mars, les visiteurs qui franchiront les tourniquets auront accès aux salles de chirurgie qui sont utilisées pour les petits animaux, les bovins et les équins. Des chirurgiens ont été saisis en pleine action. (Photo P.P.M.)



Les étudiants de la Faculté de médecine vétérinaire exposeront aux yeux du public leur univers dans le cadre de la IXe édition des Portes ouvertes. Une médecine qui a du flair est le thème retenu pour la présente édition. (Photo P.P.M.)

Attractions aux Portes ouvertes

Aquarelle, Freddy et rescapés!

(J.-M.F.) -Tous les visiteurs qui franchiront les tourniquets de la Faculté de médecine vétérinaire du 18 au 20 mars en auront plein la vue, car les étudiants ont tout mis en oeuvre pour que les gens conservent un souvenir impérissable de leur passage dans cette institution de la rue Sicotte.

Aquarelle, Freddy et rescapés sont quelques-uns des spécimens susceptibles de susciter un immense intérêt.

Aquarelle est le nom de la superbe vache à hublot. "Une valeur sûre", a reconnu Mme Lise Bombardier.

Il y aura également sur les lieux le chien Freddy, un Beagle dépisteur d'Agriculture Canada.

L'Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie disposera également d'un kiosque avec des rescapés. Des intervenants expliqueront aux visiteurs le rôle qu'ils jouent auprès de ces oiseaux blessés.

Ceux qui ont des goûts un peu plus exotiques y trouveront aussi leur compte puisqu'ils auront le loisir de se renseigner sur les soins à apporter aux reptiles, aux tortues, aux furets, aux chinchillas, etc.

Certains privilégiés auront même l'occasion d'assister à la naissance d'un poulain.

Sensibilisez aux problèmes des bélugas du Saint-Laurent? Une section sera consacrée entièrement aux animaux non-familiers.

Qui plus est, les salles de chirurgie utilisées pour les petits animaux, les bovins et les équins, seront également accessibles.

Les visiteurs pourront aussi approfondir leurs connaissances sur l'élevage des moutons, visiter une porcherie et déguster du fromage de chèvres québécoises.

Une occasion unique d'obtenir des réponses à toutes les questions qui touchent son animal préféré: vaccination, parasites, alimentation ou problèmes d'obésité. Les réalisateurs de la présente édition des Portes ouvertes promettent également beaucoup d'autres surprises.

Une incursion dans un monde méconnu où les médecins vétérinaires ont fait leur classe pour atteindre le sommet de leur art en côtoyant des spécialistes.

ardi fruit
bien plus qu'une fruiterie
2190 Dessaules
778-7770
7 au 13 mars 1994

FROMAGE
Cheddar doux Descôteaux blanc - jaune marbré chaud ou froid 3.99$ lb 8.78$ kg
DÉGUSTATION EN MAGASIN
St-Paulin Fritz
Mouton noir Fritz 5.99$ lb 13.18$ kg
Brie double crème de Agropur 5.89$ lb 12.96$ kg
Cheddar doux léger Descôteaux 12% m.g. 4.99$ lb 10.98$ kg

Patates blanches du Québec 20 lbs 2.89$ ch.
Laitue boston É.U. gr. 24 2/99¢
Germes de luzerne Québec chopine 69¢ ch.
Laitue iceberg gr. 24 É.U. 89¢ ch.
Patates rouges 5 lbs Québec 1.69$ ch.
Chou vert Québec 73¢ kg 39¢ lb
Épinards cello 10 onces 1.29$ ch.
Champignons chopine Québec 1.49$ ch.

Carottes du Québec 5 lbs 79¢ ch.
Concombre anglais Gr. moyen Ontario 79¢ ch.
Oignons 5 lbs Québec 2.29$ ch.
Laitue romaine gr. 24 Cal. 99¢ ch.
Piment vert gr. moyen É.U. 2.18$ kg 99¢ lb
Piment rouge É.U. 3.73$ kg 1.69$ lb
Tomates italiennes É.U. 2.40$ kg 1.09$ lb
Radis cello 1 lb E.U. 99¢ ch.

Bananes Turbana 86¢ kg 39¢ lb
Avocats Gr. 18 Mexique 3/99¢ lb
Poires Bosc gr. 135 Cal. 1.74$ kg 79¢ lb
Melon miel gr. 09 É.U. 2.29$ ch.
Oranges à jus 4 lbs Floride 2.89$ ch.
Ananas gr. 12 1.69$ ch.
Tangerines au miel Floride 2.18$ kg 99¢ lb
Chocolat à fondue Régal 150 gr. 1.99$ 300 gr. 3.99$

Citrons Gr. 165 Californie 10/99¢ lb
Poires Bartlett Gr. 135 Argentine 1.52$ kg 69¢ lb
Pommes Empire 3 lbs Rougemont 2.19$ ch.
Pommes Spartan Rougemont 1.74$ kg 79¢ lb
Oranges Sunkist sans pépins gr. 163 Cal. 12/1.69$
Pommes jaunes Délicieuse gr. 125 É.U. 2.18$ kg 99¢ lb
Pamplemousses blancs gr. 56 Floride 3/99¢
Pamplemousses roses gr. 56 Floride 2/79¢

CHARCUTERIE
Pizza maison 5" Rég: 2/2.39$ Spécial 2/1.99$
Jambon cuit léger de Lafleur 7.68$ kg 3.49$ lb
Bologne à l'ail Bilopage 6.36$ kg 2.89$ lb
Cretons La Fernandière 5.26$ kg 2.39$ lb

VRAC
Fèves blanches 1.36 kg Rég: 1.99$ ch. Spécial 1.79$ ch.
Café A.L. Van Houtte Spécial 12.74$ kg 5.79$ lb
Noix de Grenoble en pièces 180 g Rég: 1.99$ ch. Spécial 1.59$ ch.

0207419

NOUVEAU
LABORATOIRE SUR PLACE
SERVICE EXPRESS
Lucien Martel
Greiche & Scaff
Docteur en optométrie
• Examen de la vue
• Centre de verres de contacts
Galeries St-Hyacinthe
773-2210



0206400

Triage sur la voie du CP

La situation semble enfin résolue

Les inconvénients occasionnés par le triage sur la voie ferrée du Canadien Pacifique dans le quartier Saint-Joseph à Saint-Hyacinthe sont maintenant choses du passé.

En effet, depuis un an, la situation s'est grandement améliorée pour les résidents de ce secteur, notamment des rues Plante et Charbonneau, les plus affectés par cette situation. Selon certains résidents, la situation est aujourd'hui revenue à la normale, même s'il faudra toujours vivre avec la proximité de la voie ferrée.

■ **Roger Lafrance**

"Il y a eu un gros changement, de confier Mme Marie-France Gagnon. L'été dernier, nous avons pu profiter de notre été comme jamais nous n'avions pu le faire auparavant."

"Quant à moi, ce n'est plus un problème, rétorque pour sa part M. Pierre Hébert, un autre résident. Tout ce que nous avions demandé au CP, nous l'avons obtenu. Les trains passent plus lentement et c'est maintenant beaucoup moins bruyant que par le passé."

Pendant plusieurs années, les résidents de ce secteur ont vécu un véritable enfer qui a pris son origine de la détérioration du pont du CP à Saint-Pie, lequel ne pouvait plus supporter les lourdes charges des convois. Ne voulant pas investir dans la réfection du pont, le CP avait décidé de partager la masse de ses wagons en insérant entre chacun d'eux un wagon vide.

C'est ainsi que prirent naissance les opérations de triage derrière les résidences des rues Charbonneau et Plante. La collision fréquente des wagons, même durant la nuit, perturba grandement la vie du voisinage, provoquant un vacarme et des vibrations importantes. Le CP aurait pu transférer ces opérations sur la voie du CN à Sainte-Rosalie mais une querelle entre les deux sociétés l'en empêcha.

Le 1er mars 1993, une rencontre organisée par la députée Andrée Champagne avait permis de réunir tous les intervenants afin de tenter de trouver une solution. C'est à partir de cette rencontre que la situation changea radicalement. Aujourd'hui, le CP effectue le triage de ses wagons sur la voie ferrée du CN, loin de toutes habitations.

"Quand nous avons acheté notre maison, nous savions que nous habitions près d'une voie ferrée, a raconté M. Hébert. Je devais donc m'attendre à ce que des trains passent de façon raisonnable mais pas à ce qu'il y ait du triage. Aujourd'hui, le triage, il n'y en a plus et on sent même que les types du CP font attention lorsqu'ils passent."

"Il faudra toujours être aux aguets"

Mme Marie-France Gagnon appuie ce constat, ajoutant toutefois qu'il faudra toujours être vigilant. Il y a quelques semaines, le bruit des wagons s'est subitement amplifié durant quelques jours. Après qu'elle eut averti le maire Claude Bernier, la situation est soudainement revenue à la normale. À son avis, le maire Bernier est plus réceptif face à ce problème que ne l'était son prédécesseur.

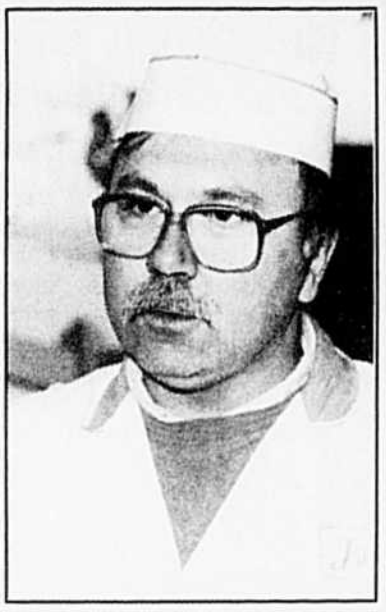
"Mais il faudra toujours être aux aguets", prévient-elle, précisant que rien n'assure que les problèmes liés au triage ne réapparaîtront pas un jour ou l'autre.

D'ailleurs, elle ajoute que d'autres citoyens et commerces sur la rue Saint-Louis, situés tout près du passage à niveau, sont toujours incommodés par le signal sonore qui fonctionne parfois très longtemps, même quand aucun train ne traverse le passage à niveau.



Les opérations de triage sur la voie ferrée du CP ne se font plus derrière ces résidences, mais plutôt sur la voie du CN à Sainte-Rosalie. (Photothèque Le Courrier)





Marie-France Gagnon et Pierre Hébert affirment que les problèmes liés au triage et au passage des trains se sont grandement amenuisés depuis un an dans leur secteur. (Photothèque Le Courrier)

Dernière heure

François Lussier attendra sa comparution en cellule

(TV) - Le juge Yves Morier, de la Cour du Québec, chambre criminelle, de Saint-Hyacinthe, a été clair: François Lussier représente un danger pour la société.

Comme l'a demandé Me Guylaine Sauvageau, procureur de la couronne, c'est donc en cellule qu'il attendra son enquête pour assignation qui aura lieu le vendredi 11 mars, malgré la requête de Me André Williams, son avocat.

Le bébé né en janvier dernier, et blessé par le père, repose toujours à l'Hôpital Sainte-Justine, de Montréal.

FINANCEMENT DISPONIBLE FINANCEMENT DISPONIBLE FINANCEMENT DISPONIBLE

Démonstration aux Galeries St-Hyacinthe
les 14, 15, 16, 17, 18 et 19 mars inclusivement et les 31 mars 1 et 2 avril 1994.
Nouveau PENTIUM 586 et aussi système Multi média et nouvelle technologie PC1 et Soft Karaoke

"SYSTÈME P.M.E."
- Commercial et industriel
- Système réseau
- Novell 50 à 100 usagés
- Banyon-unix
- Installation - maintenance
- Conseiller en intégration sur place

"SYSTÈME PERSONNEL"
- Système bureau chez-soi
- 486 DX 33 - 486 DX 2/66
- Système personnel
- Logiciels de tous genres
- Ordinateurs portatifs
- Imprimantes
- Logiciel Shareware

sopa
SOPA INFORMATIQUE

SPÉCIAL DE MARS
Garantie prolongée de 1 an au-delà de tous les manufacturiers d'ordinateurs.

Coupons rabais de 25$ à 50$ d'une valeur de 1000$ sur tout achat de système informatique

VENTE - SERVICE - LOCATION

LE BEST-SELLER AU CANADA
Produisez vous-même vos déclarations de revenus 1993
L'IMPÔT personnel
LOGICIEL DES FINANCES ET DES IMPÔTS PERSONNELS
VERSION MS DOS
Prix suggéré 69.95$
SPÉCIAL PROMOTION
?9.95$

ASI® 9000
GROUPE sopa
EBM SOLIS inc.
LIBRAIRIE - PAPETERIE - ÉQUIPEMENT DE BUREAU
GALERIES ST-HYACINTHE
CENTRE-VILLE
1312 DES CASCADES
778-1212 ST-HYACINTHE
1-800-363-5436 RÉGION 514
467-0074 RIVE SUD
778-1312 TÉLÉCOPIEUR
IPC

FINANCEMENT DISPONIBLE FINANCEMENT DISPONIBLE FINANCEMENT DISPONIBLE

LA PETITE EUROPE
RESTO BISTRO

Dîner ou souper à la PETITE EUROPE
...Encore un prétexte pour ne pas faire la cuisine
EXCELLENT RAPPORT QUALITÉ-PRIX
PLATS MALINS
PRIX CALINS
Pour réservations
773-1966
1515 St-Antoine (Près du Marché)

Bergeron consulte ses citoyens sur l'euthanasie

(RL) - Le député de Verchères, Stéphane Bergeron sonde ses concitoyens sur l'épineux dossier de l'euthanasie et du suicide assisté.

Il invite en effet les citoyens de son comté à lui transmettre leur opinion sur cette question, afin de l'éclairer sur la position qu'il entend défendre à la Chambre des Communes.

"Comme bon nombre de personnes, j'ai été très touché par le cas pathétique de Sue Rodriguez. Je suis sensible à la situation vécue par des malades qui manifestent le désir délibéré de mettre fin à leurs souffrances et j'ai tendance à considérer que de telles situations ne peuvent relever que de la conscience des seules personnes concernées", a-t-il mentionné.

Les personnes intéressées peuvent transmettre leurs commentaires à l'adresse suivante: Stéphane Bergeron, député de Verchères, 151, boul. de Mortagne, bureau 102, Boucherville J4B 6G4, au 449-2699 ou 1-800-265-2699 (sans frais).

Fraude de 400 000$

Jean-Robert Cardin, d'Upton, condamné à 3 ans d'emprisonnement

(TV) - Jean-Robert Cardin qui avait son étude de notaire à Upton, vient d'écoper d'une peine d'emprisonnement de trois ans dans un pénitencier fédéral pour avoir dix de ses clients d'une somme évaluée à quelque 400 000$.

La cause a été entendue au Palais de justice de Longueuil devant l'honorable Lucien Roy, juge en chef de la Cour du Québec.

Selon les informations obtenues, l'ex-notaire Cardin s'appropriait sans le consentement de ses clients des fonds gardés dans un compte en fidéicommis. Il est ressorti au procès que l'accusé maintenait un niveau de vie élevé.

Dans son rapport présentenciel, l'agent de probation Gilles Proulx souligne que Cardin "a agi de façon consciente et préméditée".

Selon le juge Roy, la sentence devait "posséder un caractère de dissuasion à l'égard de l'accusé et d'exemplarité à l'égard du public".

Normalement, les victimes de ces fraudes seront compensées par le fonds créé par la Chambre des notaires à cette fin, mais au moment des représentations des avocats, ce remboursement n'avait pas été effectué, ce qui n'a pas aidé la cause de lex-notaire d'Upton.

Nouvelles brèves

Elle se réfugie chez une voisine

Lundi à 1 h 26, les policiers municipaux se dirigeaient en vitesse sur l'avenue Concorde, après qu'un appel eut été logé à la centrale par une dame violentée qui s'était réfugiée chez une voisine. Atteinte par un couteau et ensanglantée, la pauvre dame a dû être conduite au Centre hospitalier pour y recevoir des soins, pendant que son agresseur prenait la fuite. Les enquêteurs du Service de sécurité publique de Saint-Hyacinthe étaient toujours à la recherche du suspect qui a un dossier judiciaire long comme le bras. Il aurait depuis longtemps imposé un régime de terreur... Un individu a été arrêté pour violence conjugale au cours du week-end, mais les policiers faisaient face à un problème puisque la victime n'avait toujours pas déposé une plainte après avoir fait arrêté son homme méchant.

Une razzia d'outils

La roulotte qui est installée sur le chantier de construction de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe, boulevard Casavant, a été dépouillée de nombreux outils lors du dernier week-end du mois de février. Les entrepreneurs ont signalé une véritable razzia d'outils puisque les pertes sont estimées entre 10 000$ et 15 000$. "C'est le troisième vol du genre qui nous est signalé en quelques jours. Des vols similaires sont survenus à la mini-centrale électrique et au Cégep", constatait le lieutenant détective maskoutain, M. Roger Bilodeau.

Un violent arrêté

Les enquêteurs du Service de sécurité publique de Saint-Hyacinthe ont finalement procédé à l'arrestation d'un homme violent mercredi dernier à 17 h 15. Consommateur de drogue invétéré, il a été épinglé après avoir proféré des menaces de mort à l'endroit de son ex-conjointe. Cette dernière avait déposé une plainte la veille après qu'elle ait eu la visite du triste individu qui avait quitté les lieux avec les clés de la résidence.

SAQ Tentative de vol

Des individus ont tenté de s'introduire dans le local de la Société des alcools du Québec, aux Galeries Saint-Hyacinthe. Les intrus ont emprunté des corridors qui se trouvent à l'arrière des surfaces des magasins et ils ont essayé d'ouvrir la porte de la SAQ en faisant notamment chauffer la tige de fer, mais la tentative a avorté. Du côté policier, on n'écartait pas la possibilité que le préposé des Galeries qui travaille la nuit ait contrecarré les plans des malfaiteurs.

Camionnette retrouvée...

Une camionnette Chevrolet 1990 qui avait été dérobée en face de l'église Saint-Sacrement, mardi passé, a été retrouvée mercredi dernier dans le 7e Rang de Saint-Dominique. Toutefois, il n'y avait aucune trace de la motoneige Everest 1981 qui était à l'arrière du véhicule lors du vol... Un Chevrolet GMC 1988 est disparu comme par enchantement de l'avenue Sainte-Marie, ainsi qu'une Mazda 1993 de l'avenue Drouin. Décidément, les voleurs avaient un faible pour les produits de marque Chevrolet, car une Chevrolet 1988 a également été piquée dans le stationnement du CN... Jeudi dernier, un 4 X 4 était dérobé dans un garage à l'intersection de l'avenue Saint-Louis et de la rue Centrale. Les voleurs ont défoncé une porte pour se l'approprier... Au cours de la fin de semaine, un Chevrolet S-10 1991 disparaissait de l'Auberge, pendant qu'un camion Ford 1993, de l'agence Tilden, était la cible de voleurs dans le stationnement des Galeries.

Pas suffisamment rapide!

Un jeune homme qui tentait de fuir le magasin Zeller's avec des souliers de course, d'une valeur de 59$, a été battu de vitesse par un surveillant et il aura à répondre à une plainte de vol à l'étalage... Par ailleurs, au Dépanneur Couche-Tard, rue Dessaulles, un automobiliste a quitté sans payer son essence, un montant de 10$... Avenue Bourdages, des jeunes qui avaient décidé de meubler des heures pendant leur congé scolaire en tentant de s'introduire dans une résidence, ont été mis en fuite par une voisine qui les a aperçus... Finalement sur la rue Sicotte, une résidence était dépouillée d'un magnétoscope et d'une télécommande à la suite d'une introduction par effraction.

SURVEILLANCE PAR CAMÉRA VIDÉO



Le service de la Sécurité publique se dote d'équipements électroniques pour la surveillance des endroits jugés à risques

UNE 1ère CAMÉRA-VIDÉO EST INSTALLÉE pour assurer une surveillance continue sur la place du Marché-Centre.

Ce projet-pilote sera suivi d'autres installations d'équipements à travers la ville.

Ville de Saint-Hyacinthe
Service des Communications

0208800

Société mutuelle d'assurance générale de Bagot
PROMUTUEL

AVIS
DE CONVOCATION
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Prenez avis que l'assemblée générale des membres de la Société mutuelle d'assurance générale de Bagot sera tenue le 23 mars chez Le Père Jonas, 70 rang St-Édouard, St-Liboire à 20 h00 afin d'adopter ses états financiers, de ratifier les actes et les décisions des administrateurs, de procéder à l'élection des administrateurs sortant de charge et autres sujets divers.

Pierre Paul Larose
secrétaire pour le Conseil d'administration

793-4471
1-800-361-0087

0208094

Concours des jeunes Desjardins

Les 57 gagnants régionaux seront dévoilés bientôt

Réunis à Saint-Hyacinthe les 25 et 26 février dernier, les 23 membres du jury constitué principalement d'enseignants ont sélectionné les gagnants régionaux et les finalistes de Richelieu-Yamaska de la 16e édition du Concours des jeunes Desjardins.

Dans un premier temps, parmi les 2 235 meilleurs dessins et textes soumis par les 180 écoles participantes de la grande région de Richelieu-Yamaska, le jury a d'abord retenu, pour chacune des 11 commissions scolaires de cette région, les travaux qui se distinguaient par leur qualité et leur originalité. Cette première sélection s'est traduite par la désignation de 285 gagnants régionaux.

Par la suite, le jury a eu la lourde tâche de retenir les 36 meilleurs travaux (28 dessins et 8 textes). Les élèves qui ont réalisé ces travaux deviennent les finalistes de la région Richelieu-Yamaska. Ils courent la chance d'accéder à la finale nationale du Concours des jeunes Desjardins 1994, qui mettra en compétition les oeuvres primées du Québec, de l'Ontario, du Manitoba et du Nouveau-Brunswick.

Entretemps, les 57 lauréats de la Commission scolaire Saint-Hyacinthe-Val-Monts et des institutions privées maskoutaines recevront leurs prix lors d'une cérémonie à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme le vendredi 11 mars prochain.

Le thème du concours cette année était "La famille, une histoire de coeur". Dans la région de Richelieu-Yamaska, près de 50 000 élèves des niveaux préscolaire, primaire et secondaire y ont participé.



La Fédération des caisses populaires Desjardins Richelieu-Yamaska a souligné la contribution des 23 membres du jury régional. Sur la photo, on reconnaît trois des membres du jury, soit Pierre Bornais, rédacteur en chef du COURRIER; Yvon Lajoie, enseignant à la polyvalente Hyacinthe-Delorme; Cécile Brodeur, enseignante au Collège Saint-Maurice, et Claude Marchesseault, de la Fédération des caisses. (Photo P.P.M.)

Pour briser la solitude

La Maison de la Famille offre un nouvel atelier aux femmes

(MP) -À compter du mercredi 16 mars prochain, de 13 h 30 à 16 h, la Maison de la Famille des Maskoutains ouvre un nouvel atelier de rencontres à l'intention de toutes les femmes de tous les âges qui se sentent seules ou voudraient briser l'isolement dans lequel elles vivent.

"Intitulé Accueil tendresse, l'atelier invite les femmes à fraterniser et communiquer en toute amitié, dans le respect et la discrétion", d'expliquer l'animatrice Rachel Phaneuf.

"À partir des besoins ou des désirs exprimés par les participantes, ajoute-t-elle, nous pourrons organiser par la suite différentes activités comme des conférences, discussions, ou autres."

Par ailleurs le calendrier quotidien des autres activités de la Maison reprend de plus belle après la pause de la semaine de relâche scolaire.

On retrouve le lundi, en après-midi, la session "Y'app", à l'intention des parents de jeunes enfants; en soirée, c'est l'atelier des "Petits trucs pour faciliter les travaux scolaires" à l'intention des parents d'enfants d'âge scolaire.

Le mardi après-midi, de 13 h 30 à 15 h 30, un atelier de discussions libres est ouvert à tous.

Le mercredi après-midi, on reprend l'atelier des "Petits trucs", suivi à 15 h 30 de "Notre sortie devoir", ou l'application de l'atelier avec les jeunes.

"Des familles qui ont de la classe" est le thème du café-rencontre de ce jeudi 10 mars, à 13 h 30, où il sera question de la famille et l'école.

Le vendredi après-midi est réservé à l'accueil de suggestions.

Pour de plus amples informations ou inscriptions, composer le 771-4010.

Spéciaux du 8 au 13 mars 94

Tomate rouge du Mexique 69¢ lb

Céleri grosseur 24 69¢ ch.

Échalottes 3/79¢

Poires Bartlett 69¢ lb

Spécial dimanche 13 mars 94
PATATES
10 lbs du Québec
Quantité limité
1,49$ ch.

La Ferme
Fruits et légumes
771-2693

Filet de morues frais
4,99$ 100 gr

Poissonnerie Odesseu
771-7799

Coquille St-Jacques maison 1,99$ ch.

Longe d'espadon frais 7,99$ lb

Truite arc-en-ciel fraiche d'aquaculture 1,99$ ch.

Côtelettes Porc papillons
4,49$ lb 9,90$ kg

Rôti de Porc
bout du filet désossé
2,69$ lb 5,93$ kg

Côtes levées Spare Ribs
2,29$ lb 5,05$ kg

BOUCHERIE NORMAND CHARRON
774-8318



Côtelettes de Porc
2,49$ lb 5,49$ kg

Marché Centre
MARCHÉ CENTRE
Ville de Saint-Hyacinthe

William J. Walter Saucissier
771-4331
SPÉCIALITÉ SAUCISSE EUROPÉENNE
CHOUCROUTE NATURE ET GARNIE

C020827

Société canadienne du cancer

Mme Colette Lemoine préside la Journée de la Jonquille 1994

Entourée d'une équipe très dynamique de bénévoles, Mme Colette Lemoine présidera la Journée de la Jonquille de la section Saint-Hyacinthe/Bagot/Rouville de la Société canadienne du cancer. Cet événement d'envergure aura lieu les 24 et 25 mars dans la région maskoutaine, l'objectif étant fixé à 22 500$.

Des centaines de bénévoles vendront des jonquilles dans plus d'une trentaine de points de vente. Déjà les préparatifs vont bon train et l'équipe de la pré-vente est au travail afin d'offrir des arrangements floraux à la population. Mme Lemoine espère que la générosité des Maskoutains et des gens de la région ne fera pas défaut et qu'ils encourageront les bénévoles de la Société canadienne du cancer comme ils l'ont toujours fait.

Membre du conseil d'administration de la section Saint-Hyacinthe/Bagot/Rouville depuis novembre dernier, Colette Lemoine a accepté la présidence de la Journée de la Jonquille connaissant l'engagement de plusieurs bénévoles. Elle est secondée dans sa tâche par Lucille Gadbois et Joanne Desrosiers, responsables de la pré-vente; Nicole Viens et Nicole Guilmain, responsables des points de vente; Danielle Germain et Maryse Lalonde, responsables des bénévoles qui travailleront à la fabrication des arrangements floraux; Claire Letarte, responsable de l'équipe des livreurs et Louis Gauvin, responsable de la Soirée Reconnaissance.



Mme Colette Lemoine est la présidente de la 6e Journée de la Jonquille dans la région de Saint-Hyacinthe.

Cette année les bénévoles seront reçu à l'ITA de Saint-Hyacinthe et c'est à cet endroit qu'ils travailleront à la fabrication des arrangements floraux. De plus, la Société canadienne du cancer aura un kiosque à l'Expo-Habitat les 24, 25, 26 et 27 mars et offrira des jonquilles à cette occasion.

La Journée de la Jonquille marquera le début de la campagne 1994 car dès les premiers jours du mois d'avril des centaines de solliciteurs frapperont à la porte de tous les foyers de la région afin de recueillir des dons.

Le lancement de la campagne aura lieu le mercredi 16 mars, à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe, sous la présidence de Mme Andrée Champagne.

Fête nationale du Québec 1994

Il est temps de s'inscrire au programme d'assistance

Dans le cadre du programme d'assistance financière aux manifestations de la Fête nationale du Québec 1994, les organismes publics ou parapublics, les fabriques et les organismes à but non lucratif ont jusqu'au premier avril pour présenter leur demande de soutien financier.

Le programme a pour but de permettre l'organisation de réjouissances visant à susciter la participation, la solidarité et la fierté de tous les Québécois.

De plus, en accordant un soutien financier, le ministère des Affaires municipales veut favoriser la réalisation de projets locaux par des organismes qui assumeront, dans leur milieu, la Fête nationale.

Dans chacune des régions administratives, un Comité est formé par le Mouvement national des Québécois. Le Comité a pour mandat de sélectionner les projets et de formuler des recommandations au ministre des Affaires municipales.

Les organismes qui désirent s'inscrire au programme d'assistance financière ou obtenir de plus amples renseignements, doivent s'adresser au répondant - secteur loisir au Bureau régional du ministère des Affaires municipales de leur région.

La formule de demande de subvention dûment complétée doit être retournée au plus tard le premier avril 1994.

Pour la région maskoutaine, on doit s'adresser au Bureau de Montréal, 6255, 13e avenue, Montréal, H1X 3E6 (374-5840).

Groupe Investors

LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

Vous avez des projets?

- Retraite aisée
- Maison
- Voyages
- Épargne
- Indépendance financière



Bernard Lachance
Représentant

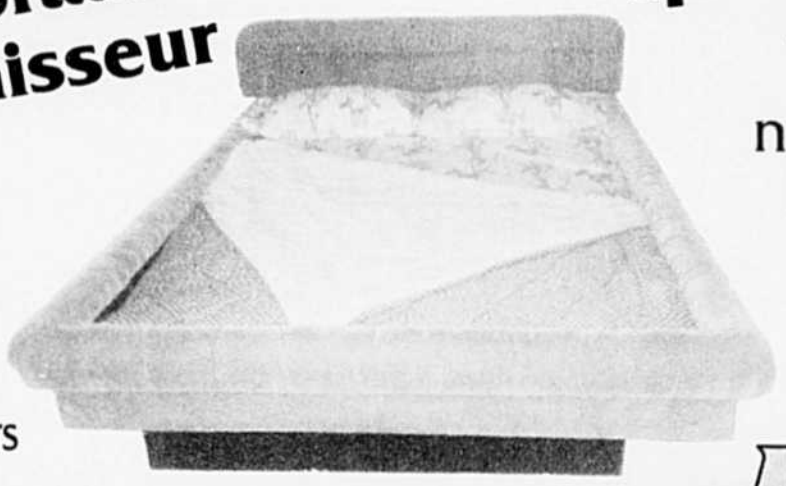
774-9804

705 Millette, St-Hyacinthe

ENFIN! LA CHANCE DE VOUS PROCURER UN LIT D'EAU À UN PRIX FOU FOU FOU

Profitez de la FAILLITE d'un important fournisseur

Prix coûtant + 100$





nous dit Benoit
Prop. de Lits d'eau 2000



Plusieurs modèles démonstrateurs

Faut le voir pour le croire

faites vite **plan mise de côté**

LITS D'EAU 2000 Boutiques

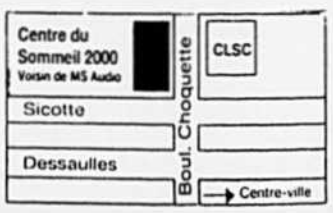
Le Centre du Sommeil à St-Hyacinthe

VISA MasterCard Interac PAIEMENT DIRECT

FINANCEMENT DISPONIBLE

1375 CHOQUETTE

774-0999



Dans le rang Bas de la Rivière à Saint-Damase

Une résidence est la proie des flammes

Les pompiers de Saint-Damase ont été appelés à se rendre au 834 rang Bas-de-la-Rivière dès la levée du jour mardi dernier, alors que la résidence de M. Réjean Tremblay était la proie des flammes. "L'alerte a retenti à 7 h 12. Des voisins nous ont prévenus car les membres de la famille Tremblay avaient déjà quitté les lieux", racontait M. Bernard Hade, chef du Service des incendies de cette municipalité.

■ **Jean-Marie Fontaine**

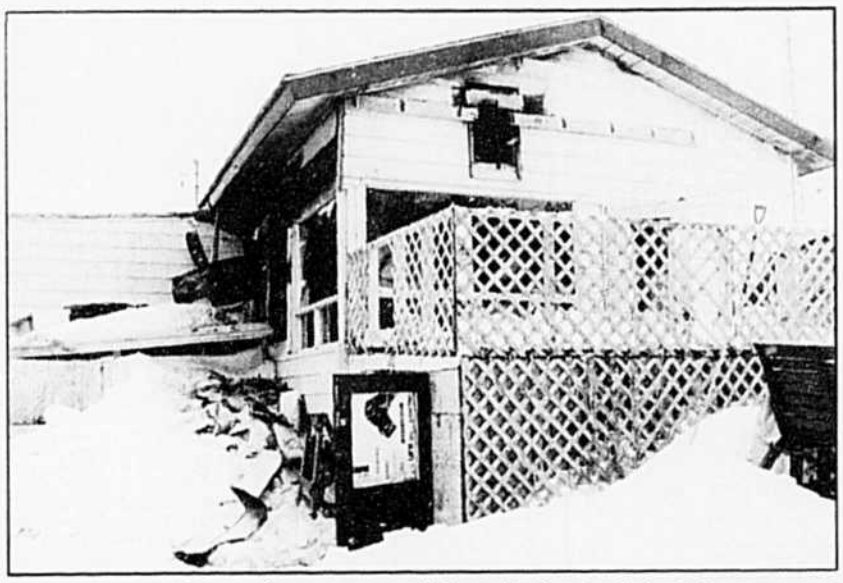
Même si les pompiers sont intervenus assez rapidement les dommages à la résidence sont considérables.

"Le feu sortait sous la corniche de ce chalet rénové qui avait été transformé en résidence permanente, près du bord de l'eau. C'est une perte totale puisque l'intérieur de l'habitation est brûlé et calciné", laissait entendre le chef Hade le lendemain de l'intervention.

Un incendie qui a monopolisé plusieurs hommes pendant près de trois heures. "Dix-huit pompiers ont combattu les flammes pour finalement les circonscrire à 10 h 00.



Les flammes ont sérieusement ravagé cette résidence du Bas-de-la-Rivière à Saint-Damase dès la levée du jour mardi dernier. "Une perte presque totale, car l'intérieur est brûlé et calciné", constatait M. Bernard Hade, chef des pompiers de Saint-Damase. (Photo P.P.M.)



Pas moins de 18 pompiers ont travaillé pendant près de trois heures pour circonscrire les flammes qui jetaient sur le pavé la famille Tremblay. Celle-ci avait déjà quitté les lieux lorsque l'alerte a sonné. (Photo P.P.M.)

Un travail assez complexe puisque cette habitation avait un double plafond. Ces deux toits nous ont d'ailleurs causé beaucoup de problèmes parce que le feu se propageait", avançait M. Bernard Hade.

Prévenu à son milieu de travail qu'un incendie faisait rage à sa résidence, M. Tremblay est retourné chez lui et il a assisté impuissant à la scène qui s'offrait à ses yeux.

Une très éprouvante journée pour celui-ci car il avait à reloger les membres de sa petite famille qui se retrouvait sur le pavé.

"La cause de l'incendie est pour l'instant indéterminée", révélait le chef Hade.

Pour les pompiers de Saint-Damase, il s'agissait d'une première intervention depuis le début de l'année 1994. "Nous pouvons nous compter chanceux", reconnaissait M. Bernard Hade, bien conscient que les froids polaires auraient pu occasionner un surplus de travail aux siens.

CLINIQUE
D'INFORMATION JURIDIQUE



Des problèmes de bail?
Un contrat à signer?
Un divorce?
Un mandat à donner?
Un congédiement...
Une erreur médicale...
Une union de fait...
Un accident de travail...

VOS DROITS - VOS OBLIGATIONS - VOS RECOURS

CONSULTATION
avec ou sans rendez-vous
Horaire fixe:

35$ la demi-heure
Taxes incluses

HORAIRE: Tous les mardis
9h à midi – 13h à 21h

L'équipe légale qui se distingue dans la région

RACICOT, GRAVEL, AVOCATES
Services juridiques de la Montérégie
370, boul. Laurier Ouest, bureau 202
Promenade de Savoy
Mont-Saint-Hilaire 446-3070
St-Hyacinthe 774-8077

0208630

Centre FASCINATION
Santé-Beauté

Votre personnalité, Votre look...

France Lemieux, coiffeuse-styliste

SEBASTIAN



775, Laframboise
(près de l'Hôtel de ville)
St-Hyacinthe
Tél.: 773-6882

0210429

LA MYOPIE, C'EST FINI !



FATIGUÉ DE PORTER DES LUNETTES OU DES VERRES DE CONTACTS

Séance d'information gratuite
au Restaurant Ti-Père BBQ
2995 boul. Laframboise
St-Hyacinthe
Mercredi le 9 mars 1994 à 19h30

À l'aide de diapositives et vidéo, il nous fait plaisir de vous informer adéquatement au sujet de ces 2 chirurgies réfractives : la kératotomie radiaire et le laser excimer.

Colette Dauphinais - Daniel Daneault
(819) 472-3449

0208984

CONSTRUCTION NEUVE

RÉSIDENCE PRIVÉE POUR RETRAITÉS AUTONOMES ET EN PERTE D'AUTONOMIE LÉGÈRE

Villa Mont Plaisant Inc.

1402, rue Laplante, St-Valérien-de-Milton, Qc J0H 2B0
LOYERS: (514) 549-2371
CHAMBRES ET PENSIONS: (514) 549-2133

Vous apprécierez:

- logements 3 1/2 et 4 1/2
- chambres et pensions
- salles communautaires
- salle à manger
- salle premiers soins
- système de sécurité et d'appel d'urgence
- près de l'église et salle paroissiale
- personnel sur place 24 heures par jour
- visite régulière du médecin
- service de pharmacie sur place
- transport vers centres d'achats

0210432

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
LA FORCE DU CONSEIL

De nouveaux actionnaires prennent le contrôle de Volcano

L'usine maskoutaine Volcano compte maintenant de nouveaux propriétaires.

La nouvelle entreprise, qui portera le nom de Volcano International Inc., comprend quatre groupes d'actionnaires, soit le Fonds de solidarité de la FTQ, un groupe d'investisseurs dirigés par M. Michel Ménard, président de Volcano Systèmes d'énergie Inc., la firme américaine Indeck Power Equipement Company et Les Industries Dettson de Sherbrooke.

Roger Lafrance

Le consortium détiendra la totalité des actions de Volcano International et des Industries F.P. (1991) de Bromptonville, qui était une filiale des Industries Dettson.

Le montant de la transaction est évalué à plus de 14 millions $. Volcano appartenait au Groupe Manson depuis 1989, lequel possède plusieurs divisions se spécialisant dans les produits d'isolation et le secteur de la construction.

Volcano International est un chef de file de la fabrication de chaudières industrielles haut de gamme. L'entreprise pourra compter sur un volume d'affaires annuel de 40 millions $, à ses usines de Saint-Hyacinthe et en Illinois. Plus de 350 emplois seront ainsi maintenus dans la grande région de Montréal et Saint-Hyacinthe.

Selon le Fonds de solidarité de la FTQ, les perspectives pour Volcano International sont excellentes à court et moyen terme puisqu'elle pourra profiter de l'alliance stratégique avec les autres entreprises actionnaires pour développer un véritable réseau nord-américain.

"Voilà un bon exemple d'une alliance stratégique qui bénéficiera à deux partenaires complémentaires, a déclaré M. Claude Blanchet, président-directeur général du Fonds de solidarité. Chacun se spécialisera dans ce qu'il fait de mieux, tout en élargissant son marché."

Par exemple, la firme Indeck Power est reconnue comme l'un des plus importants spécialistes de la co-génération, participant notamment à trois projets majeurs au Québec.

L'usine de Volcano de Saint-Hyacinthe est appelée justement à construire plusieurs chaudières pour chacun de ces projets, ce qui devrait représenter un volume de vente dépassant les 25 millions $.



Le Fonds de solidarité de la FTQ a acquis une participation dans la nouvelle compagnie qui aura pour nom Volcano International. (Photo P.P.M.)

Hôtel-Dieu et Honoré-Mercier

Le comité administratif conjoint nomme son président

(MP) -Lors de leur première rencontre, le 23 février 1994, les membres du comité administratif conjoint de l'Hôtel-Dieu et de l'hôpital Honoré-Mercier ont nommé M. Jacques Beauchamp à la présidence et M. Claude Deslandes à la vice-présidence.

De plus, Mme Gabrielle Dubois, au collège électoral des "usagers" de l'Hôtel-Dieu a remplacé M. Rosaire Pelland au comité administratif conjoint.

MM. Beauchamp et Deslandes sont les présidents respectifs des conseils d'administration de l'Hôtel-Dieu et du centre hospitalier Honoré-Mercier qui annonçaient récemment leur décision d'unifier les deux Centres maskoutains.

Pour supporter cette démarche d'unification, on créait ensuite un comité administratif conjoint formé de 2 représentants de chacun des 6 collèges électoraux.

Appelés par le comité à administrer dans l'esprit de la structure unifiée qu'on veut mettre en place, les directeurs généraux des deux institutions ont convenu de se répartir les responsabilités.

Ainsi, M. Robert Busilacchi (Honoré-Mercier) assumera les responsabilités des "services à la clientèle de courte durée", associés au titre de directeur général dans la future structure.

D'autre part, M. Maurice Pellerin (Hôtel-Dieu) devient responsable des "services à la clientèle d'hébergement et de longue durée" et des "services supports, administratifs et techniques", associés au poste de directeur général associé prévu dans la structure finale.

Les directeurs généraux doivent, dans les semaines qui viennent, présenter au comité administratif conjoint la structure de transition qui favorisera l'harmonisation des services des deux Centres.

A court terme, les priorités de l'instance en pouvoir sont la préparation et la mise en oeuvre d'un plan conjoint de communication et la préparation du cadre légal de l'unification.

8,3 millions $ pour créer des emplois en Montérégie

(RL) - La Montérégie dispose d'un tout nouveau fonds pour la création d'emploi, lequel pourra compter sur une enveloppe de base de 8,3 millions $ pour chacune des trois prochaines années.

L'annonce en a été faite le 28 février dernier par le ministre des Finances du Québec et ministre responsable de la Montérégie, M. André Bourbeau. Ce fonds a un objectif de 920 emplois créés par année, soit un total de 2 760 emplois sur trois ans.

Selon ses responsables, le Fonds régional de création d'emplois donne aux collectivités locales et régionales une structure d'intervention et des moyens financiers nécessaires pour réaliser leurs propres projets de développement.

Il sera administré par le Comité régional de création d'emplois, constitué de plusieurs personnalités de la Montérégie, dont M. Jacques LeBlanc de la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de la Montérégie établie à Saint-Hyacinthe.

"Le Comité représente un outil supplémentaire afin de lutter efficacement contre le chômage. Le gouvernement du Québec lance à nouveau un signal très clair aux régions, car un tel degré de décentralisation gouvernementale n'a jamais existé," a déclaré le ministre Bourbeau en conférence de presse.

Celui-ci aura pour mandat principal d'évaluer les projets présentés dans le cadre du Fonds régional, de les autoriser et d'en assurer le suivi de réalisation. Il aura prochainement à se doter d'un cadre d'intervention qui précisera les orientations et les modalités d'application qui seront privilégiées pour la région.

En plus des 8,3 millions alloués, une enveloppement supplémentaire de 5,5 millions $ sera également disponible chaque année, sur la base d'un dollar pour chaque dollar investi sous forme de don provenant de la région. Cette mesure pourrait entraîner la création de 1 220 emplois additionnels.



Le nouveau Fonds régional de création d'emplois prévoit créer 920 emplois annuellement durant les trois prochaines années. (Photothèque Le Courrier)

À la Caisse populaire de Saint-Hyacinthe

Les trop-perçus arborent une importante décroissance

"Nos membres sont prudents, ils préfèrent rembourser leur emprunt et consommer moins à crédit", affirmait M. Normand Archambault, directeur général de la Caisse populaire de Saint-Hyacinthe à l'issue de la 66e assemblée générale annuelle. Pour la première caisse en territoire maskoutain, il s'est agi de l'une des années les plus difficiles de son histoire.

Au terme de l'année financière qui a pris fin le 31 octobre dernier, la Caisse de la rue Girouard a affiché un actif de 141 907 131$, représentant une croissance de 7,8 % par rapport à l'année précédente.

Les trop-perçus réalisés ont toutefois arboré une importante décroissance. Les réserves représentent cependant 6,84 % du passif dépôt incluant les intérêts courus, alors que la Loi exige présentement 5 %.

"Les membres ont pu bénéficier d'une ristourne 16 fois au cours des 23 dernières années ce qui est fort considérable, ajoute M. Archambault. Les résultats de cette année ne nous le permettent pas, mais nous pouvons d'ores et déjà affirmer que l'année financière en cours fera état d'un redressement significatif".

M. Jacques Dupré, président de la Caisse, souligne que la stratégie de relance initiée par le Conseil d'administration afin de contrer les effets négatifs affectant la rentabilité fait partie de tout un plan d'action, inspiré notamment des résultats d'un sondage d'opinions par lequel 337 sociétaires ont exprimé leurs attentes, leurs sources d'insatisfaction et de satisfaction.

M. Jean-Marc Jodoin, conseiller à la Fédération des caisses Desjardins de Richelieu-Yamaska, a sensibilisé les membres aux changements relatifs à leur institution financière en regard du nouveau code civil ainsi qu'aux droits dont ils bénéficient à la suite de l'application de la Loi 68 sur l'accessibilité aux renseignements personnels.

Hommage

Des hommages ont été rendus à MM. Viateur Dubé et Gilbert Dragon. M. Dubé s'est retiré après avoir siégé à titre de dirigeant bénévole pendant 42 ans, soit de décembre 1951 à décembre 1993. Son siège sera dorénavant occupé par M. Jean-Guy Martin qui a été nommé au sein de la Commission de crédit. Quant à M. Dragon, il n'a pas sollicité un renouvellement de mandat comme administrateur.

Aux élections des membres dirigeants, MM. Jacques Dupré et Olivier Garon ont été réélus au Conseil d'administration. M. François Malo, une nouvelle figure, a été élu comme administrateur. MM. Roger Lemonde et Jean-Marie Larivée ont été réélus respectivement à la Commission de crédit et au Conseil de surveillance. Rappelons que cette année, la Caisse avait modifié son mode de mise en candidature. Les membres intéressés devaient se manifester au plus tard 4 jours ouvrables avant la tenue de l'assemblée.

Des prix de 50$, ainsi que des paniers-douceurs de Richelieu-Yamaska, d'une valeur de 500$, ont été offerts, par tirage au sort, aux quelque 200 membres présents.



MM. Olivier Caron, administrateur, François Malo, administrateur, Jacques Dupré, président du Conseil d'administration, Roger Lemonde, président de la Commission de crédit et Jean-Guy Martin, commissaire de crédit, ont été réunis à l'issue de la 66e assemblée générale annuelle de la Caisse populaire de Saint-Hyacinthe. M. Jean-Marie Larivée, conseiller de surveillance, était absent lors de la prise de la photo. (Photo P.P.M.)

AVIS AVIS AVIS

La Corporation de développement économique et industriel de la région deSaint-Hyacinthe inc. vous invite à sa

24e ASSEMBLÉE PUBLIQUE

Mardi le 22 mars 1994 à 19h00

L'ordre du jour comporte le bilan de l'activité économique en 1993 et l'élection des membres aux différents secteurs.

Les **invités d'honneur** sont Messieurs Claude Bernier, maire de Saint-Hyacinthe, et Gaétan Adam, préfet de la MRC des Maskoutains.

Le **conférencier invité** est Monsieur Yvan Loubier, député de Saint-Hyacinthe à la Chambre des Communes.

Sylvie L. Simoneau
Secrétaire

0210121

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION

vous invite à assister à une présentation exclusive donnée par:



JEAN DUMONT
Président
Gestion Financière Talvest inc.

DÉCOUVRIR LA NOUVELLE ÉCONOMIE^MC

- Qu'est-ce que la Nouvelle économie;
- Comment tirer parti des nouveaux outils pour mesurer les nouvelles industries en croissance;
- Comment investir dans la Nouvelle économie.

Talvest a l'exclusivité des recherches de l'économiste Nuala Beck acées sur la Nouvelle économie^MC.
Nuala Beck est l'auteur du best-seller «Shifting Gears».

Date:
Le 20 avril 1994

Heure:
19 h 00

Endroit:
Auberge des Seigneurs
Salle Cascades

Réservez dès maintenant auprès de **Nicole Ouellet**

774-5354
875-5354

Entrée libre
Sièges limités

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION
TALVEST

Nouvelle économie mc est une marque de commerce de Nuala Beck & Associés inc. Toute utilisation non autorisée peut entraîner des poursuites. Toutes reproduction, en totalité ou en partie, du présent document, sans la permission écrite de l'auteur, est passible de poursuites en vertu du droit civil et criminel.

0208629

Commission scolaire Saint-Hyacinthe — Val-Monts

SERVICES ÉDUCATIFS AUX ADULTES

FORMATION GÉNÉRALE TEMPS PLEIN

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

L'inscription est possible, seulement après une étude complète au dossier d'admission par le centre de formation.

PROCÉDURE À SUIVRE POUR L'ADMISSION
- 4 ÉTAPES FACILES -

1. Obtenir un rendez-vous sans tarder en appelant au centre de formation.
2. Se procurer un formulaire de demande d'admission (voir adresses ci-dessous)
3. Avoir en sa possession, lors du rendez-vous, les documents suivants:
   originaux du certificat de naissance * et du dernier bulletin ou relevé de notes.
4. Acquitter des frais de services de 60$, non remboursables, pour une étude de dossier donnant droit à une première session ou semestre de cours gratuit pour l'année 1993-1994.
   Si l'étude du dossier a déja été faite, un montant de 60$, non remboursable sauf si le cours est annulé, par session ou semestre de cours est exigé.

* Depuis le 1er janvier 1994, le certificat de naissance peut être obtenu uniquement auprès du directeur de l'état civil.

LES FORMULAIRES D'ADMISSION SON DISPONIBLES

(CFM) CENTRE DE FORMATION DES MASKOUTAINS
700, boul. Casavant Est, Saint-Hyacinthe
771-2930, de 9 h à 21h

(CFR) CENTRE DE FORMATION DU RICHELIEU
525, rue Jolliet, Mont-Saint-Hilaire
467-0264, de 9 h à 17 h

(PCR) PAVILLON CHRIST-ROI
1195, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe
773-8403 poste 230, de 9 h à 16 h

(SEA) CENTRE ADMINISTRATIF DES SEA
2255, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe
773-8403 poste 575, de 9 h à 16 h

TITRE DU COURS	DURÉE	LIEU	HORAIRE
Programme d'insertion à la vie communautaire	24h/sem.	CFR PCR	Jour Jour
Alphabétisation	20h/sem.	CFR PCR	Jour Jour
Introduction au retour aux études	18h/sem.	CFM	Jour
Pré-secondaire et secondaire	16h/sem. 25h/sem. 15h/sem.	CFR CFM CFM	Soir Jour Soir
Français langue seconde pour immigrands et allophones		PCR	Jour

Début des cours: • Le 5 avril 1994.
• Entrée périodique prévue à chaque mois selon les places disponibles.

AUTRES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Des changements sont possibles sans préavis.
Des frais de matériel didactique, lorsque fourni, seront perçus lors du déroulement du cours, sauf en alphabétisation.

0209489

Olympiades de la formation professionnelle

Saint-Hyacinthe recevra six compétitions régionales

La ville de Saint-Hyacinthe sera la ville hôtesse de six compétitions régionales des Olympiades de la formation professionnelle.

■ **Roger Lafrance**

Ces Olympiades, dont la finale provinciale a eu lieu justement à Saint-Hyacinthe l'an dernier, en seront à leur troisième édition. La Montérégie comptera sept lieux pour les compétitions régionales, accueillant plus de 200 élèves et travailleurs qui se disputeront les honneurs dans chacun des 20 métiers en compétition.

Elles se dérouleront sur deux sites différents, soit l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe (Polyvalente Hyacinthe-Delorme) pour la mécanique automobile et le dessin du bâtiment, et le Centre de formation des Maskoutains pour la charpenterie-menuiserie, l'électricité de construction, la réparation d'appareils électroniques domestiques et la plomberie-chauffage.

"Ces compétitions seront ouvertes à toute la population mais nous invitons plus particulièrement les dirigeants d'entreprises à venir voir le travail des élèves," a précisé Mme Lise Desmarais-Grimard, présidente de la Commission scolaire Saint-Hyacinthe-Val-Monts.

Des retombées positives des Olympiades provinciales

Selon Mme Desmarais-Grimard, les finales provinciales qui se sont tenues à Saint-Hyacinthe l'an dernier ont eu un effet bénéfique sur la formation professionnelle dispensée en région.

"Nous constatons un engouement des jeunes et des travailleurs envers les métiers, a-t-elle confié au COURRIER. Beaucoup plus de gens s'inscrivent dans nos programmes de formation professionnelle et nos élèves ont envie de participer aux Olympiades."

Celle-ci croit qu'il est important de revaloriser ces métiers qui ne sont plus réservés aux élèves les plus faibles. Surtout que certains secteurs connaissent une pénurie de main d'oeuvre qualifiée.

La présidente s'est dit fière de la collaboration des concessionnaires automobiles de la région qui remettront un prix de 500$ durant les compétitions régionales et qui fourniront les véhicules sur lesquels travailleront les élèves. Pour elle, cette collaboration entre le secteur privé et l'école doit servir d'exemple:

"D'ici quelques mois, je compte bien annoncer de tels comités industrie-école dans d'autres métiers. C'est fondamental pour l'avenir de notre formation."



Ont participé à la conférence de presse: Michel Dépelteau, directeur de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe; Pierre Joo, coordonnateur régional des Olympiades; Lise Desmarais-Grimard, présidente de la Commission scolaire Saint-Hyacinthe-Val-Monts; Jacques Dupré, directeur de la commission scolaire et représentant des Caisses populaires du secteur Maskoutain; et Louise Ayotte, de la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre. (Photo P.P.M.)

Une quarantaine d'entre eux se qualifieront pour les Olympiades provinciales qui, cette année, se dérouleront à Hull les 12, 13 et 14 mai prochain.

Cette compétition a pour objectif de célébrer l'excellence dans la formation professionnelle, un secteur de l'éducation qui a longtemps été laissé-pour-compte par le monde de l'éducation. Les responsables veulent ainsi revaloriser les différents métiers dont plusieurs ont recours aujourd'hui à la haute technologie.

"Nous visons l'excellence par ces Olympiades et depuis leur création, la Montérégie s'est toujours bien positionnée, a déclaré le coordonnateur régional, M. Pierre Joo en conférence de presse. Lors des dernières finales provinciales, la Montérégie avait récolté plus de 21 médailles, ce qui avait fait une des régions les plus performantes."

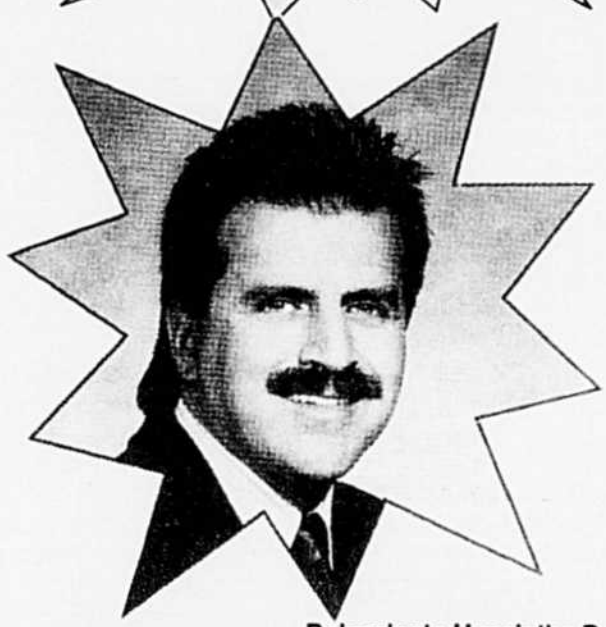
Les compétitions régionales à Saint-Hyacinthe auront toutes lieu le 15 mars prochain, de 8 h 00 à 17 h 00.

Jean-Luc Vadnais
courtier d'assurances
L'assurance c'est important
mais VOUS vous l'êtes plus
alors ...
440 St-Joseph
St-Hyacinthe



N'hésitez pas à m'appeler au
774-6415
ou
773-2320
0205325

MEMBRES DU PARTI QUÉBÉCOIS
Le 13 mars on choisit
Bernard Barré



Polyvalente Hyacinthe Delorme
13 h 30
Barré La clé de la victoire
Ce message a été retenu par Me Benoit Gaulin représentant officiel de M. Bernard Barré.
0210211

Je choisis
ce qu'il y a de mieux!

- Enseignement de qualité par un personnel enseignant chevronné possédant en moyenne 20 ans d'expérience et 18 ans de scolarité.
- Équipements et laboratoires très adéquats (6 de biologie, 6 de sciences physiques, 2 d'informatique, 6 gymnases.
- Centre de documentation bien garni, 35 000 volumes et 70 000 documents audio-visuels.
- Services professionnels disponibles: psychologues, conseillers d'orientation, travailleur social, infirmière, animateurs de pastorale, spécialiste en moyens et techniques d'enseignement
- Programme de réussite scolaire
- Vie para-scolaire très active - compétitions - activités de toutes sortes
- Programmes d'échanges culturels ou linguistiques enrichissants

Polyvalente Hyacinthe-Delorme
"UNE ÉCOLE À TA MESURE"

POUR RENSEIGNEMENTS: 773-8408 poste 485
DANIELLE LEDOUX
0210107

Grands Prix régionaux du tourisme

L'Excellence a rendez-vous en Montérégie, le 17 mars

L'Hôtel des Gouverneurs, à l'Île Charron, à Longueuil, accueillera le jeudi 17 mars, la soirée de remise des Grands Prix régionaux (Montérégie) du tourisme 1994

Cet événement majeur pour l'industrie touristique, permet de récompenser une fois l'an et de citer en exemple les entreprises ou les attraits de la Montérégie, qui ont effectué un parcours d'excellence tant dans l'épanouissement de leur affaire que dans le développement du tourisme régional.

Inscrit dans l'une ou plusieurs des catégories proposées, chaque candidat court la double chance d'être honoré sur le plan régional et national. En effet, chacun des lauréats régionaux se trouve qualifié pour l'obtention, dans la même catégorie, d'un Grand Prix national du tourisme. L'an dernier, par exemple, le Parc Safari à Hemmingford s'est vu offrir le Grand Prix régional et national du tourisme québécois dans la catégorie Promotion touristique.

On le constate, l'enjeu est de taille. Aussi, au-delà de la soirée de fête du 17 mars, c'est toute une profession qui se trouve dans la lumière et reconnue comme activité économique à part entière.

Un jury indépendant a la lourde tâche de désigner les lauréats régionaux par catégorie. Il se compose cette année de M. Réjean Beaudoin, directeur général des Associations touristiques régionales associées du Québec, de M. Claude Bérubé, vice-président des Hebdos montérégiens, et de M. Serge Couture, président de l'Association des Stations de ski du Québec.

Les trophées remis le 17 mars couronneront les lauréats dans les catégories suivantes:

- accueil et service à la clientèle,
- développement touristique,
- gastronomie,
- innovation touristique,
- petite entreprise touristique, et
- promotion touristique.

À la liste de récompenses, s'ajoutent un Prix d'excellence et un Prix spécial du jury.

---

31 mars

Demande du Supplément de revenu garanti

Les bénéficiaires qui ont droit au Supplément de revenu garanti, à l'Allocation au conjoint et à l'Allocation de veuf ou veuve devraient remplir, signer et poster le plus tôt possible le formulaire de renouvellement qui leur est parvenu à cet effet, au mois de janvier 1994.

La date limite pour l'envoi de ce formulaire est le 31 mars 1994. En respectant ce délai, les personnes qui ont droit au Supplément de revenu garanti pourront le recevoir dès la fin d'avril.

Plus de 450 000 Québécois compléteront cette année un formulaire afin de se prévaloir de ce programme d'aide financière.

PAYEZ DANS 13 MOIS SANS INTÉRÊT

GoldStar
VIDÉO VHS HAUTE QUALITÉ
AFFICHAGE EN FRANÇAIS
TÊTES AUTO-NETTOYANTES
Programmation sur 1 an à l'écran + Chargement central + Alignement numérique + et bien plus...
269,99$ RIEN A PAYER AVANT 13 MOIS

SHARP
MONITEUR 21" STÉRÉO
AFFICHAGE À L'ÉCRAN
RÉDUCTEUR DE BRUIT "DBX"
TUBE IMAGE "LYNITRON PLUS" TEINTÉ
Décodeur MTS stéréo intégré, réducteur de bruit DBX + Prises audio/vidéo à l'avant + Affichage à l'écran + Télécommande universelle + et bien plus...
469,99$ RIEN A PAYER AVANT 13 MOIS

TOSHIBA
MONITEUR 28" STÉRÉO
RÉDUCTEUR DE BRUIT "DBX"
LAMPE ÉCRAN "BLACKSTRIPE II"
Décodeur MTS stéréo intégré, réducteur de bruit DBX + Prise audio/vidéo + Affichage à l'écran +Télécommande à accès direct + Minuterie sommeil + et bien plus...
699,99$ RIEN A PAYER AVANT 13 MOIS

JVC
CAMÉRA VIDÉO COMPACTE
FORMAT VHS TRÈS COMPACT
ZOOM 10X
Programme AE avec effets spéciaux + Sensibilité de 2 lux + Mise au point automatique + Fonction retardateur + et bien plus
799,99$ RIEN A PAYER AVANT 13 MOIS

SONY.
MINI-CHÂINE AUDIO
DOUBLE CASSETTE
LECTEUR LASER
Am/fm digital + Double cassette, copie rapide + Lecteur laser programmable + Haut-parleurs détachables + Télécommande toutes fonctions
499,99$ RIEN A PAYER AVANT 13 MOIS

SONY. DIGITAL 8 TANNOY
CHAÎNE AUDIO "CINÉMA MAISON"
SONORITÉ "DOLBY PRO-LOGIC"
PUISSANCE AVANT 2 X 75 W.
PUISSANCE CENTRALE 20 W
PUISSANCE ARRIÈRE 2 X 20 W.
INCLUANT 5 HAUT-PARLEURS
Récepteur am/fm à 30 mémoires, dolby pro-logic, télécommande + 4 entrées audio /2 vidéo + Processeur soundfield, 3 modes + Double cassette, copie rapide + Carrousel laser 5 disques + 1 haut-parleur central + 2 haut-parleurs digital 8 par Tannoy
1499,99 RIEN A PAYER AVANT 13 MOIS

STÉRÉO plus AUDIO+VIDÉO
PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN
-SUJET À L'ACCEPTATION DU DEPT. DE CRÉDIT.
-SUR LES PRODUITS SÉLECTIONNÉS
-AUCUN COMPTANT, NE PAYEZ QUE LES TAXES DE VENTE.
-ACHAT MINIMUM DE 200$.
-LES PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER DES MODÈLES EN VENTE.
2145, RUE STE-ANNE
SAINT-HYACINTHE
774-0433
CENTRE DE SERVICE
TECHNICIENS DIPLÔMÉS SUR PLACE
Nous réparons toutes les marques de vidéo. TV, audio, micro-ondes, Nintendo, etc.
Service 24 heures
(SUR ENTRETIEN)
020B512

La Fondation Martin-Giard lance sa campagne de financement

La Fondation Martin-Giard entreprend sa campagne de financement 1994 dont l'objectif a été fixé à 75 000$.

La Fondation Martin-Giard a été créée pour soutenir le service de pastorale du cégep de Saint-Hyacinthe. Elle porte le nom de Martin Giard pour rendre hommage à cet étudiant du cégep (1977 à 1979), mort accidentellement, qui a laissé le souvenir d'un croyant engagé, chercheur et toujours désireux de partager sa foi avec les autres.

■ **Roger Lafrance**

Existant depuis 15 ans, le service de pastorale est présent au coeur de la vie du cégep de Saint-Hyacinthe afin d'aider les jeunes adultes à réfléchir sur leurs valeurs dans un éclairage de foi.

Ainsi, grâce aux fonds recueillis, les deux animateurs de la pastorale organisent de nombreuses activités destinées, entre autres, à aider des jeunes qui éprouvent le mal de vivre, à sensibiliser au sort des plus démunis de la société ou encore à favoriser chez les jeunes des échanges et réflexions sur le sens de la vie.

Selon le président d'honneur de la campagne 1994, M. Réal Nadeau, "l'étudiant a grandement besoin d'accompagnement pour découvrir le sens qu'il donnera à sa vie, pour découvrir un idéal qui lui permettra de s'engager et lui assurera un avenir valorisant et heureux."

Pour sa part, le président de la Fondation, M. Claude Désilets, a félicité les deux animateurs de la pastorale, Jean-Pierre Boucher et Ginette Fortier, ainsi que tous les jeunes qui y participent: "Ils sont la relève de notre Église, a-t-il déclaré en conférence de presse. Ils apportent une lumière nouvelle sur l'ensemble de la communauté étudiante et sont un témoignage vivant de l'action de l'Esprit dans notre société."

La campagne de financement constitue le principal moyen de financement de la Fondation Martin-Giard. Celle-ci fait appel à la générosité des dirigeants des milieux socio-économiques, des communautés religieuses, des différentes institutions et des citoyens.

Tous sont invités à faire parvenir leurs dons à l'adresse suivante: Fondation Martin-Giard, case postale 493, Saint-Hyacinthe J2S 7B8. Des reçus pour fins d'impôt peuvent être émis à l'intention des donateurs.



Dans l'ordre habituel: Ginette Fortier, Jean-Pierre Boucher, tous deux agents de pastorale; Réal Nadeau, président d'honneur; Claude Désilets, président de la Fondation; et Jean-Gilles Rodier, administrateur de la Fondation. (Photo P.P.M.)

Dans le cadre de
l'année internationale de
la famille, nous avons
adopté une nouvelle politique
familiale d'escompte
Venez nous voir pour
en connaître les avantages.

EXCLUSIF
chez

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi
de 8h00 à 20h00
Jeudi & vendredi
de 8h00 à 21h00
Samedi de 9h00
à 16h00

OPTO PLUS

Clinique optométrique
de Saint-Hyacinthe

Satisfaction garantie... ou vous serez remboursés

2960, boul. Laframboise
773-5555
SAINT-PIE
75, Saint-François
772-2401

0208216

Samedi 12 mars 9h00 à 16h00
à St-Hyacinthe
DÉMONSTRATION
PAR UN SPÉCIALISTE DE LA COMPAGNIE FLECTO

Varathane®
LE CENTRE DE FINITION POUR PLANCHER



LE PREMIER CENTRE DE FINITION POUR PLANCHER COMPLET POUR LE FAIRE "SOI-MÊME".

• Facile à manipuler • Pratique • Économique

À votre service depuis 43 ans

QUINCAILLERIE GAGNON
H. GAGNON & FILS (1975) LTÉE

3400, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe
11, rue Évangéline
Granby
1278, rue Beaumont
Ville Mont-Royal

0208783

Prévenir le décrochage

La voie technologique en 3e secondaire: une approche pédagogique plus concrète

Le Conseil des commissaires de la Commission scolaire Saint-Hyacinthe-Val-Monts adoptait, à sa séance du 15 février dernier, différentes mesures au chapitre de l'organisation des ressources éducatives aux élèves jeunes pour l'année scolaire 1994-1995. Le projet le plus nouveau vise l'implantation de "la voie technologique" en 3e secondaire, puis en 4e secondaire pour 1995-1996.

La voie technologique a été proposée par le ministère de l'Éducation comme une des mesures pour contrer le décrochage scolaire et le désintérêt marqué pour les études théoriques d'une partie importante de la population scolaire.

■ **Madeleine Pion**

Grâce à une approche pédagogique différente de la voie habituelle, la voie technologique propose un ensemble de mesures concrètes susceptibles d'intéresser les jeunes sur le bord du décrochage.

"Cette nouvelle orientation pédagogique, explique M. Gilles Péloquin, responsable des Services éducatifs aux jeunes, repose sur le principe de l'intégration des matières et la concrétisation des savoirs."

On parle ici de "mode intégré d'apprentissage" c'est-à-dire que trois matières de base, le français, les sciences et les mathématiques sont intégrées à un cours d'initiation à la technologie (en 3e sec.) et à un cours d'éducation technologique (en 4e sec.).

Soutenir l'intérêt

Le programme s'adresse aux élèves peu motivés par les activités traditionnelles et le mode d'apprentissage par matières proposés dans la voie régulière.

Ces élèves présentent habituellement les caractéristiques des décrocheurs potentiels: faible motivation; faible rendement (redoublants ou notes entre 58 et 68%); absentéisme; indiscipline (due au manque de motivation).

À partir d'un groupe de 30, on forme deux petites équipes d'une quinzaine d'élèves, qui, sous la direction d'un enseignant ou d'une enseignante spécialement formés, développent un certain nombre de projets technologiques.

Les aspects des projets qui ont un lien direct avec le français, les mathématiques ou les sciences sont traités, avec chaque équipe, par les professeurs de ces disciplines; les notions qui s'intègrent moins bien au projet sont traitées de façon formelle en groupe.

Quant aux autres disciplines de la grille-matières, elles sont vues en groupes ouverts avec les élèves de la voie régulière, les élèves de la voie technologique étant soumis aux mêmes examens ministériels que les autres.

Des projets concrets

"C'est une formule qui permet de faire travailler les élèves sur des projets concrets, avec de la matière concrète", explique M. André Jacques, conseiller pédagogique aux Services éducatifs aux jeunes.

L'implantation du programme révisé d'initiation à la technologie en 3e secondaire, ajoute aux modules "architecture", "mécanique", "coffret", l'initiation à la "technologie des systèmes automatisés" (TSA) qui consiste à terminer le montage d'une machine ou d'un système miniaturisé et à programmer un ordinateur pour qu'il se gère automatiquement (application miniaturisée de la robotique).

"Nous avons confiance, conclut M. Jacques, que la voie technologique en haussant l'optique de réussite, va faciliter l'orientation et la persévérance scolaire des élèves.

"Au lieu de décrocher en 3e - c'est l'année critique - ils pourraient éventuellement se diriger ensuite vers le secteur professionnel ou réintégrer le régulier, plus confiants d'obtenir un diplôme."

NOUVELLE MÉTHODE DE TRAITEMENT DES HÉMORROÏDES SANS CHIRURGIE. LE TRAITEMENT AUX RAYONS INFRA-ROUGES

est fait sans anesthésie et sans douleur au bureau, par notre spécialiste certifié par le Collège Royal des Médecins du Canada.

POLYCLINIQUE DES SPÉCIALISTES
TÉL.: **1-372-8127**

0207449

Me Nathalie Dauphinais, L.L.B., D.D.N.
Notaire et conseiller juridique

960, chemin Milton - C.P. 189
Place Desbiens - St-Valérien, Qc J0H 2B0
Tél.: (514) 549-2936

Veuillez noter certains changements à l'horaire des conférences données dans le cadre de la Réforme du Code Civil par Me Nathalie Dauphinais, Notaire à Saint-Valérien et à Ste-Hélène-de-Bagot.

Les thèmes suivants seront vus aux dates suivantes :

Le 9 mars 1994 : - Testament, succession et état civil

Le 16 mars 1994 : - Contrats (dont certains changements en matière d'agriculture) et consommation en général.

Le 23 mars 1994 : - Famille et santé

Ces conférences auront lieu comme convenu à la Salle Municipale de St-Valérien, située au no. 1384 rue Principale, et débuteront vers 19 heures pour se terminer vers 20 heures 30.

Bienvenue à tous, entrée gratuite....

0210036

Cessez de vous faire dévorer... par vos frais de comptabilité!



Baissez vos coûts d'opération... et vous triompherez de la récession!

Consultez
Servigestion Inc.

- Comptabilité informatisée
- Gestion de la TPS et TVQ
- Paie et rapports gouvernementaux
- États financiers mensuels
- Rapports d'impôts personnels et de compagnie

Service personnalisé

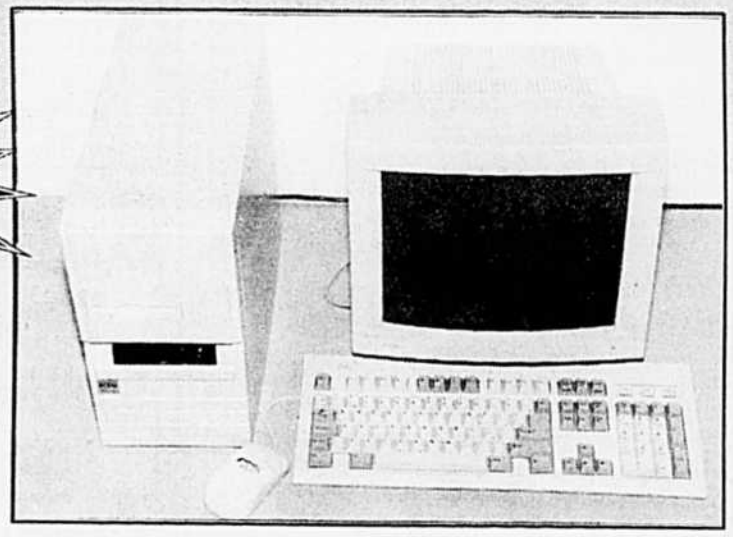
Luc Ducharme
Adm. A., C.M.C.

467-4910

Profitez de la puissance **MAXIMUM du 486**

486 DX2-66 mhz
boîtier mini tour
4 meg
HD 130 meg
lecteur 3.5 HD
carte SVGA 512 K
moniteur SVGA
clavier bilingue
souris
DOS 6.2 français
Window 3.1 français
garantie 2 ans

1799,99$



Détaillant autorisé de **COMPAQ**

Pixel vous offre aussi:
- Vente réparation sur compatibles IBM
- Installation et gestion de réseaux Novell et autres
- Un service sur place ou en atelier
- Des contrats de service
- Des techniciens qualifiés

PIXEL informatique

PIXEL INFORMATIQUE
470 Hôtel-Dieu, St-Hyacinthe
773-0004

Si vous ne choisissez pas Pixel pour ses prix, vous le ferez pour son service.

0210427

Tour de ville

Rue Yamaska

Le conseil municipal a entériné la recommandation de la Commission des services à la population de ne pas permettre aux camionneurs d'utiliser la rue Yamaska comme voie de desserte ou de raccord de l'autoroute Jean-Lesage. Des discussions seront poursuivies avec le ministère des Transports afin d'obtenir une signalisation adéquate à partir de l'autoroute.

Utilisation de locaux

La Ville de Saint-Hyacinthe et le Collège Antoine-Girouard acceptent la recommandation des Services à la population pour l'utilisation de certains locaux. Ainsi le Collège peut utiliser le Pavillon de la Jeunesse en échange de l'utilisation par la Ville du gymnase et du terrain gazonné de cette maison d'enseignement.

Transport adapté

Le service de transport adapté de groupe pour les personnes handicapées sera assuré à compter du premier avril par la Société de taxi Windsor. Le contrat accordé par le conseil municipal est d'un an, avec possibilité de renouvellement pour deux années supplémentaires.

Signalisation appropriée

Le règlement 1337 modifie la réglementation sur la circulation et le stationnement, de façon à ce que la signalisation appropriée soit mise en place pour instaurer une traverse pour écoliers sur le boulevard Laurier, à l'intersection de l'avenue Crémazie; et ce, dans le prolongement du côté ouest de cette avenue.

Les autobus scolaires

Le conducteur qui approche d'un autobus d'écoliers dont les feux intermittents sont en marche doit immobiliser son véhicule à plus de 5 mètres de l'autobus. Il ne peut croiser ou dépasser cet autobus que lorsque les feux intermittents sont éteints. Le non-respect de ces règles entraîne une forte amende et l'inscription de 9 points d'inaptitude au dossier du conducteur.

Frais exigibles

Des frais sont exigibles pour les documents et renseignements nominatifs en provenance de chacun des services municipaux, qu'il s'agisse de transcription, reproduction ou transmission de tels écrits.

Assemblée annuelle

L'assemblée annuelle du comité consultatif de la Régie intermunicipale de gestion des déchets de la région maskoutaine sera tenue le 16 mars, 20 heures, au 2200, avenue Pratte. Lors de cette assemblée, il y aura désignation de 3 des 7 personnes devant faire partie du comité.

De la Seigneurie à la Ville

Saint-Hyacinthe, après avoir vécu sous le régime seigneurial une centaine d'années, était érigée en municipalité de Village en 1849; l'année suivante, elle était érigée en municipalité de Ville pour être désignée ensuite comme Cité en 1857, nom qui fut sien jusqu'au premier janvier 1976, alors qu'elle devenait Ville avec la fusion des municipalités de La Providence, Saint-Joseph et Douville.

Marcel Therriault,
agent d'information
Service des Communications

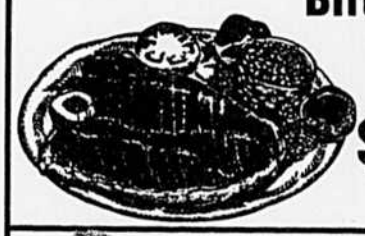
NOUVEAU CHEZ VIAND-O-BEC

LIVRAISON À DOMICILE

Nous sommes heureux de vous annoncer qu'à partir de cette semaine, nous ferons la livraison de vos commandes d'épicerie à votre domicile, (minimum 20,00$).

Les frais sont de 2,25$ par livraison tx. en sus.

Nous vous suggérons de faire le plein de votre contenant d'eau et de le faire livrer en même temps.



Bifteck intérieur de ronde
$4.49 lb $9.90 kg



Bifteck attendri, partie extérieur de ronde
$4.49 lb $9.90 kg

Bifteck surlonge désossé sans la queue
$5.79 lb $12.70 kg

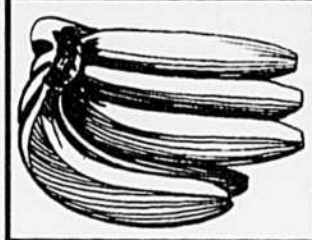
Bifteck aloyau
$5.99 lb $13.21 kg

Bifteck français, partie intérieur de ronde
$5.49 lb $12.10 kg

Rôti de pointe ou croupe désossé
$3.99 lb $8.80 kg

Saucisses Toulouse maison
$3.49 lb $7.70 kg

FRUITS et LÉGUMES



Bananes Dôle ou Chiquita
prod. Honduras
49¢ lb $1.08 kg

Poires Bartlett grosseur 150
79¢ lb $1.74 kg

Pommes Mc Intosh, cello 3 lbs Québec
$1.79 ch.

Raisins rouges Flam sans pépins Chili
$1.29 lb $2.84 kg

Raisins verts Thompson sans pépins Chili
$1.29 lb $2.84 kg

Fraises produit É.U.
$1.89 ch.

Carottes cello 2 lbs Québec
49¢ ch.

Oignons verts, produit É.U.
2/69¢

Tomates rouges de serre du Québec
$1.69 la cho.

Laitue romaine grosseur 24 E.U.
99¢ ch.

Épinards produit É.U., cello 10 on.
$1.29 ch.

Poireaux produit É.U.
79¢ ch.

Vinaigrette Rene's Cesar
$2.59 ch.

PLATS CUISINÉS et CHARCUTERIE

Chaussons, saveurs variées, paquet de 8
$1.99 ch.

Jambon fesse désossé
$2.29 lb $5.05 kg

Tranche de jambon coupe du centre
$2.79 lb $6.15 kg

Mousse à l'érable
$4.49 lb $11.00 kg

Salade macaroni jardinière
$2.19 lb $4.83 kg

Poulet pressé La Gaspésienne
$1.99 lb $4.39 kg

Saucisses fumées en vrac
$2.19 lb $4.83 kg

Fromage St-Paulin
$5.99 lb $13.21 kg

Fromage Jalsberg
$5.89 lb $12.99 kg

Texte prévaut en tout temps

MARCHÉ Viand-O-bec inc. plus

CARREFOUR DES CASCADES

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi 8h30 à 19h00
Jeudi, vendredi 8h30 à 21h00
Samedi 8h30 à 17h00 - Dimanche 8h30 à 17 h

1245, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe
774-5404

Valide du 8 au 13 mars 1994

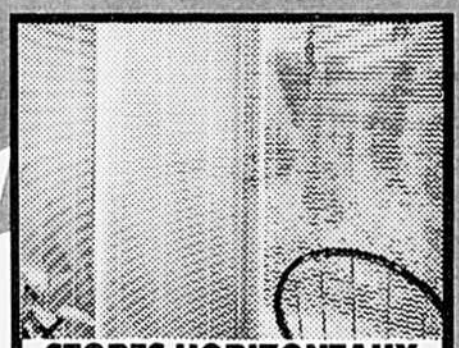
0208531

AVIS IMPORTANT AUX GENS DE ST-HYACINTHE...

OUVERT LE DIMANCHE



STORES VERTICAUX
1000 COULEURS



STORES HORIZONTAUX
350 COULEURS

Achetez vos STORES

DIRECTEMENT du FABRICANT

...aux PLUS BAS PRIX garantis!

NOUS SOMMES LES SPÉCIALISTES! • STORES VERTICAUX et HORIZONTAUX • STORES PLISSÉS • STORES DE TOILE

Un des plus grands manufacturiers au pays depuis 40 ans vous offre...

- 15,000 STYLES et COULEURS DE STORES de TOUT GENRE AU CHOIX
- ...PRÊTS EN MOINS DE 24 heures
- SEULEMENT DES STORES DE 1re QUALITÉ, Garantis à 100%

EXEMPLE DE NOS BAS PRIX À TOUS LES JOURS!

STORES HORIZONTAUX EN PVC 1" DÉJÀ FABRIQUÉS 1re QUALITÉ!

Blanc ou ivoire

Larg. ▼	Haut. 45"	Haut. 64"	Larg. ▼	Haut. 45"	Haut. 64"
20 x	2.75	5.99	40 x	6.49	10.75
22 x	2.99	6.19	44 x	6.99	10.99
24 x	2.69	6.25	48 x	7.75	11.25
26 x	2.99	6.69	54 x	8.99	12.99
27 x	4.25	6.75	60 x	9.75	13.75
30 x	3.99	7.25	64 x	11.99	14.99
33 x	5.49	7.99	72 x	12.49	17.99
36 x	5.49	8.25	porte patio 78" x 84"		28.99

ET EN PLUS...

PAS DE TAXE!

Profitez-en!

OUVERT AU PUBLIC à ST-HYACINTHE!



• Succursale No. 26 • St-Hyacinthe • • Succursale No. 26 • St-Hyacinthe • • Succu • St

2626, boul. Casavant O.
à St-Hyacinthe
Voisin de Vidéotron
771-4266

LE MARCHÉ DU STORE

OUVERT
Lundi au mercredi: 9-18h
Jeudi, vendredi: 9-21h
Samedi: 9-17h
Dimanche: 12-17h

• VISA • MASTERCARD • AMERICAN EXPRESS • PAIEMENT DIRECT INTERAC • CHÈQUES ACCEPTÉS •

0210031

Deux élèves se distinguent dans un concours de coiffure

Deux élèves en coiffure de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme ont remporté des distinctions lors d'un concours provincial, le Wella Young Protégé.

■ **Roger Lafrance**

Hélène Labrèche a gagné une médaille d'or dans la catégorie Avant-garde alors que Francine Morel remportait une médaille de bronze dans la catégorie Coupe et permanente. Toutes deux ont aussi gagné des séminaires de perfectionnement en coiffure.

"On se disait qu'on avait une chance de remporter une médaille mais d'en revenir avec deux, c'était au-delà de nos espérances", a déclaré M. André Faille, professeur de coiffure et responsable du département.

C'est la première fois que les élèves de la polyvalente participaient à ce concours qui avait lieu le 28 février dernier à Place Bonaventure à Montréal. Pas moins de 65 élèves de toutes les écoles de coiffure au Québec concouraient pour remporter les médailles dans les trois catégories.

Les deux gagnantes se disaient très fières des honneurs qu'elles avaient remportés.

"C'était un concours de très haut calibre avec des juges très qualifiés, a confié Francine Morel. En décernant leurs médailles, les juges nous ont démontré que notre travail était de qualité professionnelle."

Toutes deux ont précisé qu'elles se devaient de remercier leurs enseignants André Faille et Sylvie Demers ainsi que leurs modèles respectives, Mélissa Chauvette et Karine Pinard, sans qui il leur aurait été impossible de se présenter à ce concours.

Ces médailles sont certes un bon atout pour ces deux élèves qui entreront bientôt sur le marché du travail. Déjà, elles affirment avoir reçu des offres de salons de coiffure intéressés à les embaucher à la fin de leur formation.

Leur enseignant André Faille a tenu cependant à souligner l'effort des neuf élèves de Saint-Hyacinthe qui avaient participé au concours, déclarant que chacune avait fourni un travail soutenu.

"Il faut aussi remercier la clientèle que l'on reçoit au salon de l'école, a-t-il déclaré. Ça fait 20 ans que nous recevons des clients et sans eux, ce serait difficile de former nos élèves. Plus on pratique, plus on peut être meilleur."



Entourant une cliente du salon de coiffure du département: Hélène Labrèche, lauréate; Sylvie Demers, enseignante; André Faille, enseignant et responsable du département; et Francine Morel, lauréate. (Photo P.P.M.)

Les finissantes et finissants du programme Exploration théâtrale du cégep de Saint-Hyacinthe présentent

ALBERT N.

NI HOMME
NI FEMME



d'après une nouvelle de George Moore
adaptée par Hedwige Herbiet

les jeudi et vendredi 17 et 18 mars
à 20 heures
à l'Auditorium du collège Antoine-Girouard

700, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe
(entrée du gymnase, à l'arrière du Collège)
Entrée libre

0210434

LES 3e OLYMPIADES DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET TECHNIQUE

OLYMPIADES MONTÉRÉGIE

DES DÉFIS À LA GRANDEUR DU QUÉBEC

DU 14 AU 30 MARS PROCHAIN

Ces Olympiades prônent l'excellence de la formation professionnelle et technique dans les établissements d'enseignement ainsi que dans les entreprises, tout en encourageant les élèves et les travailleurs à poursuivre des études en formation professionnelle.

Vous êtes tous invités à ce grand rendez-vous où le savoir-faire des élèves et des travailleurs est mis à l'épreuve lors de compétitions au cours desquelles ils auront à résoudre des problèmes pratiques liés à l'exercice de leur métier.

Une invitation toute particulière est lancée à tous ceux qui désirent faire un choix de carrière et explorer le secteur de la formation professionnelle, ainsi qu'à tous les responsables des ressources humaines, de la formation et de la dotation, qui ne sauront rester indifférents aux résultats des compétitions qui mettront à l'honneur plus de 200 participants dans une vingtaine de métiers.

Soyez témoins des performances, des compétences et de la fierté des concurrents.
Douze sites de compétitions en Montérégie vous sont accessibles gratuitement.

LIEU DES COMPÉTITIONS	MÉTIERS EN COMPÉTITION	DATES	HEURES
Centre de la F.P. de la Pointe-du-Lac 70, rue Louis VI Major Valleyfield	Mécanique industrielle/ Industrial Machinery Mechanics	23-03-94	8h30 à 16h00
Centre St-Viateur 212, rue Guévremont Sorel	Dessin industgriel	25-03-94	9h00 à 15h30
Centre de Formation Professionnelle 2725, boul de la Mairie Tracy	Soudage général/General Welding	25-03-94	8h30 à 17h00
Centre de l'Éducation aux Adultes 180, rue Adélard-Godbout Cowansville	Secrétariat	16-03-94	9h00 à 16h00
École Jacques Rousseau 444, rue De Gentilly Est Longueuil	Briquetage-maçonnerie Pâtisserie	23-03-94 23-03-94	9h00 à 16h00 9h00 à 16h00
École de Formation Professionnelle Pierre Dupuy 1150, chemin de Tremblay Longueuil	Réfrigération Techniques d'usinage (Tournage fraisage) Machining Technics	23-03-94 23-03-94	8h00 à 16h00 8h00 à 16h00
Centre de Formation des Maskoutains 700, boul. Casavant Est St-Hyacinthe	Charpenterie-menuiserie/Carpentry Électricité de construction Réparation d'appareils électroniques domestiques Plomberie-chauffage	15-03-94 15-03-94 15-03-94 15-03-94	8h00 à 17h00 8h00 à 17h00 8h00 à 17h00 8h00 à 17h00

LIEU DES COMPÉTITIONS	MÉTIERS EN COMPÉTITION	DATES	HEURES
École Professionnelle de St-Hyacinthe 1455, boul. Casavant Est St-Hyacinthe	Mécanique automobile/automobile Mechanics Dessin de bâtiment/Residential and Commercial Drafting	15-03-94 15-03-94	8h00 à 17h00 8h00 à 17h00
École secondaire d'Enseignement Technique Paul-Gérin-Lajoie 400, boul. Roche Vaudreuil	Électromécanique de systèmes automatisés	30-03-94	8h30 à 16h00
Campus Massey-Vanier 200, rue Adélard-Godbout Cowansville	Infographie/Prepress work Coiffure/Hairdressing	29-03-94 29-03-94	9h00 à 17h00 9h00 à 17h00
Howard S. Billings Carrer Education Center 214, rue McLeod Châteauguay	Secretarial studies	24-03-94	9h00 à 16h30
Polyvalente Chanoine Armand-Racicot 940, boul. Normandie St-Jean-sur-Richelieu	Cuisine d'établissement/ Professional Cooking Service de la restauration/ Restaurant Services	30-03-94 30-03-94	9h30 à 16h30 9h30 à 16h30

La réalisation de cet événement est rendue possible grâce à la participation exceptionnelle de treize (13) commissions scolaires de la Montérégie réunies sous le vocable Compétences Québec-Montérégie. Tous, organismes scolaires : Commission scolaire Châteauguay Des Moissons, Commission scolaire Davignon, Commission scolaire de Châteauguay-Valley, Commission scolaire Des Cantons, Commission scolaire Des Trois-Lacs, Commission scolaire de Valleyfield, Commission scolaire District de Bedford, Commission scolaire Du Goéland, Commission scolaire Jacques-Cartier, Commission scolaire St-Hyacinthe Val-Monts, Commission scolaire St-Jean-sur-Richelieu, Commission scolaire South Shore, Commission scolaire Tracy, Ministère de l'éducation, Société québécoise du développement de la main-d'oeuvre, Caisses populaires Desjardins, Groupe Commerce Assurances, Comité paritaire de l'industrie de l'automobile, Association des entrepreneurs en construction du Québec, Commission de la construction du Québec, Pratt & Witney et autres entreprises privées se sont associés à la promotion d'une culture de la formation professionnelle et technique dans les établissements d'enseignement et les entreprises.

0201941

À La Providence

L'Opération-Participation 1994 bat son plein

Pour la douzième année consécutive, l'Opération-Participation est en marche. C'est la période de l'année où les croyants pratiquants et non pratiquants sans graves difficultés financières font leur don à leur Fabrique, pour lui permettre de continuer d'investir dans des projets pastoraux et matériels.

Plus de 40% des foyers se sont acquittés de leur devoir de paroissiens en faisant parvenir leur don par la poste.

Dans la semaine du 13 mars, des solliciteurs visiteront les foyers qui n'ont pas donné suite au premier appel, pour quelques raisons que ce soit.

Cet appel annuel à tous les foyers catholiques est devenu nécessaire suite à la baisse de la pratique dominicale. La Communauté chrétienne du Précieux-Sang aussi bien que tout autre de même croyance ou de croyance différente, a comme principales sources de revenus les dons et les offrandes de ses paroissiens.

Au cours des onze dernières années, l'Opération-Participation a contribué au financement de projets pastoraux et matériels qui auraient été reportés à plus tard ou tout simplement abandonnés, n'eut été de cet apport absolument nécessaire pour maintenir les services auxquels doivent s'attendre les paroissiens dans une communauté chrétienne.

La cotisation annuelle fixée par l'Équipe des marguilliers est de 75$. Toutefois, chacun peut donner selon ses possibilités.



L'Opération-Participation bat présentement son plein dans le quartier La Providence. Les paroissiens qui n'ont pas encore fait parvenir leur don par la poste seront sollicités dans la semaine du 13 mars. L'Église c'est l'affaire de tous.

"Je crois mais..."

Un forum organisé par le Conseil de pastorale paroissial de Douville

(MP) - "Je crois mais... à ma façon. Je crois en Dieu mais... pas à l'Église. Je crois en Dieu mais... mes enfants eux..." Voilà des phrases souvent dites ou entendues qui seront au coeur des discussions d'un forum organisé par le Conseil de pastorale paroissial Sainte-Eugénie de Douville le mardi 15 mars prochain à 19 h, au sous-sol de l'église, angle Castelneau et Jacques-Cartier.

Le forum "Je crois mais..." se veut l'occasion de parler croyances entre jeunes adultes, parents de jeunes enfants, parents d'enfans adolescents, grands-parents, célibataires ou couples.

La personne ressource invitée à animer la rencontre est M. l'abbé André Nolin.

Animateur de la zone pastorale de Saint-Hyacinthe, M. Nolin possède une maîtrise en pastorale urbaine et est chargé de cours à l'Institut de Pastorale et à l'Université de Montréal. Il anime également l'émission télévisée "Écho pastoral".



M. l'abbé André Nolin.

La rencontre permettra aux participants d'explorer ensemble leurs croyances, d'identifier les images de Dieu et leurs influences dans leur vie, de parler de Dieu et de découvrir des moyens personnels de le garder vivant dans sa vie.

La formule privilégiée comprend des exposés, des exercices, des échanges en ateliers par groupes d'âge, un témoignage et l'écoute de la Parole.

Les personnes intéressées à participer à ce Forum sont invitées à s'inscrire, avant le 11 mars, en communiquant avec les membres du Conseil de pastorale de Douville. Pour de plus amples informations, composer le 773-3322 ou le 774-9933, après 18 h.

HOLMONT

GRANDE VENTE

LE MAGASIN D'USINE SE RAFRAÎCHIT

NOUS DEVONS FAIRE DE LA PLACE POUR LA NOUVELLE MARCHANDISE ALORS... NOUS LIQUIDONS: COTON OUATÉ, POLAR, etc.

3,00 $ ET PLUS

DU MARDI 8 MARS 1994
AU SAMEDI 19 MARS 1994

NOS NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES:
DU MARDI AU SAMEDI, DE 9H30 À 17H00

La nouvelle marchandise sera en magasin à compter du mardi 22 mars 1994.

Nous sommes situés: coin Crevier et Fontaine
Saint-Hyacinthe
(secteur La Providence, derrière l'église.)
entrée rue Fontaine.

0208606

Conditionnement physique

Votre Santé, qui s'en occupe?



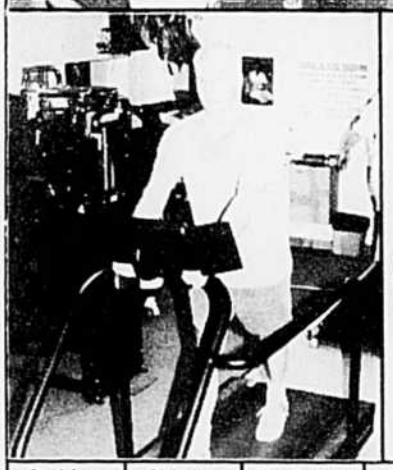
SPÉCIAL HIVER 94

Abonnement annuel

à partir de:

17,95$ par mois





EN PLUS:
Rabais de 105$
sur adhésion initiale

Nautilus

3050 boul. Choquette, Saint-Hyacinthe
778-5757
Près de Casavant, à côté de G. Lebeau

36 NAU-1

St-Jérôme 438-2655	Blainville 433-7219	Terrebonne 471-7881	St-Jean 359-4838	Châteauguay 691-0036	Laval 686-4313	Val d'Or 824-4444
St-Georges 227-3737	Gatineau 643-3836	Beauport 666-6670	Montréal 723-0111	St-Hyacinthe 778-5757	St-Eustache 974-7494	TÉLÉPHONEZ DÈS MAINTENANT

SPORTS et LOISIRS

Le Laser en échappe une à Saint-Jean

"Nous avons pêché par excès de confiance"

- Richard Martel

La confiance est une qualité qu'il est peut-être bon d'avoir, encore faut-il ne pas en avoir trop, car cela peut provoquer de faux pas. Comme ceux que le Laser a commis en deuxième période, dimanche, à Saint-Jean, et qui ont mené à une défaite crève-coeur de 3-2 face à des Lynx qui sont supposés avoir la tête quelque part dans les Maritimes.

Ce revers a gâché une belle semaine pour la troupe de Richard Martel, qui jusque là, avait amassé cinq points sur une possibilité de six, dont trois grâce à une victoire et un verdict nul à l'extérieur du Stade L.-P. Gaucher.

■ **Michel Lamarche**

Lorsque l'on dit que le Laser a commis des faux pas en deuxième période dimanche, on ne parle pas d'un ou deux joueurs, mais d'à peu près toute l'équipe.

Les patineurs maskoutains, qui s'étaient donné une avance de 2-0 après la première période de jeu, n'ont pu faire mieux que trois tirs au filet de José Théodore.

Pendant ce temps, les Lynx mitraillaient Frédéric Cassivi de 16 tirs, et n'eut été de son rendement, la formation johannaise aurait *marqué bien plus que trois* buts au cours du second engagement.

En troisième, le Laser a bien essayé de marquer le but qui aurait créé l'égalité, mais les joueurs de Richard Martel n'avaient pas le compas dans l'oeil et donnaient aussi l'impression d'avoir oublié qu'ils avaient des coéquipiers avec eux sur la patinoire.

"Nous avons tellement contrôlé le jeu en première période, que nous avons pêché par excès de confiance en deuxième période. Le premier but des Lynx (une tentative de dégagement de Cassivi qui a frappé un joueur du Saint-Jean pour aboutir dans le filet) a donné le ton à la deuxième période. En troisième, il y a eu beaucoup trop d'efforts individuels de notre part", d'analyser Richard Martel.

Il s'agissait d'un deuxième match en quatre jours pour le Laser à Saint-Jean, et dans l'autre rencontre, la formation maskoutaine a nettement mieux joué.

Toutefois, face à un José Théodore en très grande forme, le Laser a dû se contenter d'un verdict nul de 1-1.

La veille, les patineurs maskoutains avaient signé un important triomphe de 6-4, face aux Voltigeurs, dans l'enceinte du Centre Marcel Dionne.

Là encore, le Laser a connu un assez bon match, particulièrement Éric Landry, qui a été absolument sublime pendant un désavantage numérique de deux minutes à 5 contre 3.

Puis, vendredi soir, devant une très bonne foule de 1 744 spectateurs et on ne sait trop combien d'auditeurs rivés au Réseau des Sports, le Laser a facilement maté les Foreurs de Val d'Or, 9-4.

Éric Gauvin et Normand Paquet ont joué des rôles primordiaux dans cette première victoire du Laser à domicile contre Val d'Or, avec trois buts chacun.

La saison régulière du Laser achève, puisqu'il ne lui reste que quatre joutes à disputer, et trois d'entre elles auront lieu au cours des trois prochains jours.

Deux de ces parties auront lieu face à des adversaires de très fort calibre. Ce soir, le Laser recevra la visite des Faucons de Sherbrooke tandis que vendredi, la formation maskoutaine ira visiter le Titan de Laval.

Dimanche, ce sera le dernier match à domicile en 1993-94, et les visiteurs seront les Tigres de Victoriaville.

La dernière rencontre au calendrier aura lieu le mardi 15 mars, alors que le Laser rendra visite aux Faucons de Sherbrooke.

Ensuite, il y aura une attente d'une semaine avant le début de la vraie saison...



Nicolas Maheux s'est avéré un des meilleurs joueurs du Laser, vendredi soir, contre les Foreurs de Val d'Or, contribuant à l'attaque de la formation maskoutaine avec trois passes. (Photo: P.P.M.).

Flash Laser...

1er mars
Laser 6 Drummondville 4
Buts: N. Paquet (26e)
É. Gauvin (36e)
Y. Turcotte (6e)
É. Landry (38e)
Y. Hubert (22e)
S. Ducharme (13e)
Tirs aux buts
Laser2 6 Drummondville 31
Punitions (min.)
Laser 42 Drummondville 19
Assistance: 1 113

2 mars
Laser 1 Saint-Jean 1
Buts: N. Maheux (33e)
Tirs aux buts
Laser 42 Saint-Jean 30
Punitions (min.)
Laser 6 Saint-Jean 8
Assistance: 767

4 mars
Val d'Or 4 Laser 9
Buts: É. Gauvin (37e, 38e, 39e)
N. Paquer (27e, 28e, 29e)
Y. Turcotte (7e)
R. Boudreau (8e)
J.-F. Tremblay (20e)
Tirs aux buts
Val d'Or 32 Laser 25
Punitions (min.)
Val d'Or 20 Laser 18
Assistance: 1 744

6 mars
Laser 2 Saint-Jean 3
Buts: N. Paquet (30e)
D. Beauregard (18e)
Tirs aux buts
Laser 21 Saint-Jean 30
Punitions (min.)
Laser 16 Saint-Jean 8
Assistance: 906



Pour Richard Martel, l'important est d'abord de s'assurer que ses joueurs vont entrer fin prêts dans les séries éliminatoires. Pour ce faire, il est primordial que le Laser termine son calendrier régulier avec force. (Photothèque: Le Courrier).

Pas encore préoccupé par les séries

"Pour l'instant, l'important est d'éviter un relâchement"

- Richard Martel

(ML)- Le Laser a perdu un gros match, dimanche, si l'on tient compte du classement général et des prochaines séries éliminatoires. Mais, si Richard Martel n'était pas content, quelques minutes après ce revers contre les Lynx, ça n'avait pas rapport à la position de son équipe dans le peloton de course. Martel était bien plus désappointé par le fait que ses joueurs aient laissé filer un match qu'ils avaient dans la poche.

"J'ignore quelles seront les répercussions de cette défaite sur le classement et c'est quelque chose que nous verrons à la fin de la saison. Ce qui me choque davantage, c'est que nous ayons perdu une partie facile", a commenté Martel.

À l'issue des joutes du weekend, le Laser est demeuré en huitième place au classement général. Les Cataractes de Shawinigan sont installés au cinquième rang avec 73 points, tandis que Beauport suit deux points derrière. Les Olympiques de Hull, une équipe des plus imprévisibles, occupe le septième échelon avec 70 points, un de plus que le Laser.

Pour obtenir l'avantage de la glace, le Laser doit se classer parmi les six premières équipes, une mission qui est loin d'être impossible. Toutefois, non seulement les patineurs maskoutains devront-ils gagner les joutes qu'il leur reste à jouer, ils auront probablement besoin d'un peu d'aide, compte tenu du fait que le Laser a joué une ou deux parties de plus que les clubs qu'il pourchasse.

Mais, Richard Martel n'a pas sorti le boulier pour évaluer les possibilités et hypothèses de classement pour son équipe. S'il aimerait bénéficier de l'avantage de la glace lors des prochaines séries, il veut d'abord s'assurer que ses ouailles y entrent de la bonne façon.

"Notre fiche en prolongation prouve que nous n'avons pas peur de la mort, lance-t-il dans son langage souvent coloré. De plus, nous sommes prêts à jouer contre n'importe quelle équipe et je suis presque déçu que nous n'affrontions pas Laval. Mais, ma préoccupation première, c'est d'éviter d'avoir un relâchement avant d'aborder les séries éliminatoires. Je veux que nous terminions la saison avec force et que nous apprenions à mieux jouer lorsque nous détenons une avance, comme ça été le cas dimanche. On ne pourra pas perdre de telles parties dans les séries", d'avertir Martel.

Ligue Richelieu Élite

Les jeux seront faits la semaine prochaine

(ML)- La course en vue d'une des quatre places disponibles dans chacune des huit sections de la Ligue élite Richelieu, en vue des demi-finale, connaîtra son dénouement le week-end prochain.

Au moment de mettre sous presse, il était très difficile d'y aller d'hypothèses sur les chances des différents clubs membres de l'organisation des Express du Richelieu, mais on sait déjà qu'une équipe est sûre de prendre part à la ronde demi-finale, une autre est virtuellement assurée, tandis que deux sont déjà éliminées. Quant aux quatre autres formations, les possibilités de se tailler une place sont bonnes.

Évidemment, les Express pee-wee AA seront de cette ronde demi-finale, eux qui n'ont pas subi la défaite depuis le début du tournoi à la ronde.

Au cours de la dernière semaine d'activités, toutefois, les joueurs de Denis Williams n'ont pas été parfaits, puisqu'ont été limités à un verdict nul de 6-6, dimanche, contre les Sieurs de Longueuil, samedi.

Par contre, mardi dernier, ils avaient blanchi les Patriotes du Haut-Richelieu, 4-0 et ont pris la mesure des 47 du Richelieu 3-1, dimanche.

Même s'ils ont perdu 2-1 contre les Jets de Saint-Hubert, mercredi soir, les Express atome BB sont presque certains d'atteindre la ronde demi-finale, en vertu d'un verdict nul de 1-1 contre le Champlain de Brossard, samedi, et d'un triomphe aux dépens des Étoiles de Saint-Laurent, 5-2, le lendemain.

Par ailleurs, la saison des Express bantam AA et bantam BB ne se prolongera pas outre le tournoi à la ronde, puisque les deux équipes sont déjà éliminées.

Le bantam AA s'est incliné 6-3, mardi soir contre les Jets de Saint-Hubert, et 6-1 face aux Sieurs de Longueuil, samedi. Quant au bantam BB, il a été blanchi 1-0 par le Champlain, samedi, mais s'est repris dimanche, arrachant un gain de 3-1 aux Étoiles de Saint-Laurent.

Du côté des autres équipes, les Express atome AA ont livré un verdict nul de 2-2 aux Patriotes du Haut-Richelieu, mardi dernier, blanchi les Sieurs de Longueuil 3-0, samedi et perdu 5-2, dimanche aux mains des 47 du Richelieu.

Pour atteindre la ronde demi-finale, les Express doivent absolument gagner les deux parties qu'il leur reste à disputer.

La situation est la même pour le midget AA qui a amassé trois points sur une possibilité de six au cours de la dernière semaine.

Après une défaite de 4-2 contre les Jets de Saint-Hubert, les Express ont vaincu les Sieurs, 5-4, et contraints à un verdict nul de 0-0, malgré 38 tirs sur le filet adverse.

Les Express pee-wee BB ont encore trois joutes à livrer, et ils doivent toutes les gagner. Au cours du week-end, ils ont d'abord baissé pavillon 6-4 contre le Champlain, mais le lendemain, ils ont blanchi les Étoiles de Saint-Laurent, 2-0.

Quant au midget BB, auteur d'une fiche d'une victoire, un revers et un verdict nul au cours de la dernière semaine, il doit remporter une des deux parties qu'il lui reste s'il veut espérer jouer en ronde demi-finale.

Les Express midget BB avaient vaincu les Jets de Saint-Hubert, 8-4, mais ont ensuite baissé pavillon 5-2 contre le Champlain. Dimanche, face aux Étoiles de Saint-Laurent, ils n'ont pu faire mieux qu'annuler, 2-2.

Water-polo

Les cadettes ont fait plaisir à leur entraîneur!

(ML)- Marc Brunette a l'impression que les membres de l'équipe cadet filles de water-polo de Saint-Hyacinthe ont fait des progrès significatifs, à la lumière du rendement qu'elles ont offertes lors de la deuxième tranche de la Coupe Belhumeur-Lecours, présentée au cours du week-end, dans la piscine du Centre culturel.

La formation maskoutaine a arraché le troisième rang, derrière Saint-Lambert, une puissance à ce niveau, et l'équipe numéro 1 de Dollard-des-Ormeaux. Toutefois, certains pointages, même dans la défaite, permettent à Brunette d'afficher beaucoup d'optimisme en vue des Championnats provinciaux cadet filles, qui auront lieu au début du mois de juin, dans la piscine de Dollard-des-Ormeaux.

"Au début de l'année, nous étions classées troisième, mais nous nous trouvions entre deux calibres différents, car nous n'étions pas assez fortes pour les deux premières équipes et trop fortes pour le reste. Mais, avec ce que j'ai vu en fin de semaine, je pense que nous serons capable de nous battre pour la deuxième place lors des Championnats provinciaux", de raconter Brunette, au lendemain du tournoi.

La formation maskoutaine a joué six parties, et a terminé le tournoi avec une fiche de quatre victoires et deux défaites.

Samedi, les joueuses maskoutaines ont d'abord défait l'équipe numéro 2 de Dollard-des-Ormeaux 14-6, avant de vaincre encore plus facilement la formation de Sainte-Foy, 15-1.

Toujours samedi, les Maskoutaines ont baissé pavillon 6-5 contre Dollard-des-Ormeaux I.

"Lors du premier tournoi de la saison, cette même équipe nous avait battues par huit ou neuf buts. Cette fois-ci, non seulement nous avons perdu par un seul but, mais en plus, nous avions une avance de 5-2 après le deuxième quart. Toutefois, DDO possède une équipe habituée de faire de la natation, et cela a paru au quatrième quart, car nos filles ne bougeaient presque plus dans l'eau. Malgré cela, c'est cette performance qui me permet de croire que nous pourrons rivaliser avec eux lors des Provinciaux", de commenter Brunette.

Dimanche, les Maskoutaines ont joué trois autres parties. Avec les joueuses les moins expérimentées, Marc Brunette a vu son équipe soutirer une victoire de 3-1 contre CAMO, avant de s'incliner 17-3 contre Saint-Lambert.

Dans la rencontre pour la médaille de bronze, Saint-Hyacinthe l'a emporté 8-7 contre Sainte-Foy.

À l'issue du tournoi, trois Maskoutaines ont mérité des places sur l'équipe d'étoiles du tournoi, soit les jumelles Marie-Pierre et Geneviève Tanguay ainsi que Caroline Saint-Roch.

Ce vendredi à La Providence

Une carte de boxe de 17 combats à prévoir

(ML)- Les amateurs maskoutains de ce que l'on surnomme le Noble Art sont conviés pour la troisième fois de la saison à un gala qui devrait fournir beaucoup d'action, puisque l'on prévoit un programme comprenant au moins 17 combats.

Celui qui devrait conclure cette autre soirée de boxe au Pavillon des Loisirs de La Providence n'est toutefois pas connu, puisque l'entraîneur-chef Steve Choquette n'avait toujours pas trouvé d'adversaire pour James Benoit, qui doit faire les frais de la grande finale.

Par ailleurs, les deux combats demi-finale promettent d'être fort intéressants. La première demi-finale mettra aux prises Maxime O'Brien au Lavallois Yan Lecavalier dans un combat revanche. À leur confrontation initiale, O'Brien l'avait emporté par décision majoritaire.

L'autre demi-finale opposera Marc-André Gauthier, deuxième meilleur boxeur au Canada chez les juvéniles, à Raphaël Romero, qui occupe lui aussi le deuxième rang, mais chez les juniors.



Maxime O'Brien fera les frais d'une des deux demi-finale, vendredi soir, lors du Gala de boxe qui sera présenté au Pavillon des loisirs de La Providence, à ocmpter de 20 heures. (Photothèque: Le Courrier).

Dans les autres combats prévus à l'affiche, Laurent Gravel doit affronter Steve Bacon, de Drummondville, Frédéric Couture se mesurera à Benoit Gaudet, également de Drummondville, tandis que Sylvain Carrier sera opposé à l'Américain Billy Thurston, de l'État du Vermont.

Par ailleurs, deux jours plus tôt, trois boxeurs Maskoutains se rendront à Kahnawake, pour un autre gala de boxe. Il s'agit de David Scott, qui livrera son premier combat en carrière, Martin Bernier, qui effectue un retour après trois ans d'absence, et James Benoit, qui livrera un duel à Joachim Alcine, de Montréal.

D'ailleurs, il n'est pas impossible que les deux même hommes se retrouvent à Saint-Hyacinthe, vendredi soir prochain.

Comme à l'accoutumée, le premier combat commencera à 20 heures.



Randonnée à... Lamarche

Depuis samedi soir dernier, le plus grand partisan de Myriam Bédard est **Vianney Théberge**, mon voisin d'en face au bureau. N'importe quel tonique qui peut profiter à ses chers **Nordiques** est le bienvenue! L'optimisme est maintenant de mise chez M. Théberge, qui trouve que l'écart à combler avec le huitième rang est soudainement bien mince.

***

Depuis la mi-décembre, jamais le Laser n'a livré une aussi mauvaise période que la deuxième du match de dimanche, contre les Lynx de Saint-Jean. Ce qui est particulièrement dommage, compte tenu du fait que quelque **200 Maskoutains**, sinon plus, se sont déplacés au Colisée Isabelle-Brasseur pour les voir à l'oeuvre, même si la température était plus propice pour aller jouer dehors.

***

Le monde de la course automobile peut être ingrat, parlez-en au maskoutain **Bertrand Godin**. Ce dernier, qui souhaitait ardemment faire le saut en Formule 3, devra évoluer avec l'équipe française Maxauto-Mygale, en **Formule Ford**, où il agira à titre de premier pilote à bord d'une nouvelle voiture.

***

Dans un communiqué de presse émanant de l'agence **Top Manager** on annonce que Godin a fait faire les premiers tours à sa nouvelle voiture, mais la vraie nouvelle est tout autre. Cela signifie que Godin n'a pu trouver les **300 000$** dont il avait besoin pour évoluer en Formule 3 sur une base régulière. Toutefois, il est question qu'il participe à certaines épreuves du Championnat de France de cette catégorie. C'est tout de même dommage pour le sympathique pilote maskoutain.

***

C'est au Stade L.-P. Gaucher, le samedi **2 avril** à 19 h 30, qu'aura lieu la 40e Revue annuelle sur glace du Club de patinage artistique de Saint-Hyacinthe, sous le thème **"40 ans, c'est notre fête!"**.

***

Quelque 125 patineurs de la région feront montre de leur savoir-faire sur lames au cours de ce gala qui sera rehaussé de la présence de **Jean-Michel Bombardier** et **Michèle Menzies**, un jeune couple de patineurs ayant fièrement représenté le Canada aux Jeux olympiques d'Albertville, en 1992. Les billets seront en vente à l'entrée du Stade, le soir du spectacle, à compter de 18 h 30. Pour plus d'informations, on communique avec **Mme Ginette Lemieux**, au 773-9942.

***

Toujours dans le domaine du patinage artistique, **Lauralie Richard** a terminé au premier rang dans la classe Préliminaires, lors d'une récente compétition de danse présentée à Boucherville. Dans la même catégorie, **Geneviève Rousseau** a terminé au troisième échelon.

***

Cinq autres membres du **Club de patinage artistique de Saint-Hyacinthe** sont parvenus à monter sur le podium lors de cette compétition. Il s'agit de **Véronique Breton**, 2e en junior bronze, **Caroline Charpentier**, 3e de cette même catégorie, **Karine Lagacé**, 2e chez les senior bronze, **Isabelle Saint-Sauveur**, 2e en junior argent, groupe 1, et **Anne-Marie Breton**, 3e en junior argent, groupe 2.

***

Au cours de la dernière fin de semaine, dans le domaine du hockey féminin, les **Pionnières**, en classe A, ont signé des victoires à leurs deux parties au programme. Samedi, elles ont défait les Olympiques de Sainte-Marie 4-1, grâce aux buts **d'Annick Laperrière**, **Martine Beauregard**, **Lyne McPhee**, **Véronique Charron**. Dimanche, elles sont revenues à la charge avec un gain de 2-1 aux dépens des Whalers de Mercier. **Martine Beauregard** et **Julie Deslauriers** ont touché la cible pour la formation maskoutaine.

***

En classe B, les **Ambassadrices** ont livré un verdict nul de 1-1 contre Pierrefonds. Le seul filet des Maskoutaines a été l'oeuvre de **Sophie Ménard**.

***

Lorsque l'on vous dit que ça va bien dans le domaine du **tennis de table** à Saint-Hyacinthe, en voici un autre bel exemple. Après les quatre premiers tournois du Circuit Trans-Action, le club que dirige si habilement **Jocelyn Gadbois** occupe le deuxième rang, avec un total de **26 points**, soit sept de moins que Ascot-Corner. Par ailleurs, au niveau des régions, **Richelieu** se classe également au second échelon, derrière l'Estrie, avec **29 points** comparativement à 37.

***

Les Services récréatifs et communautaires de la Ville de Saint-Hyacinthe offrent un stage de formation **d'officiels de baseball**, le vendredi 25 et samedi 26 mars, à la polyvalente Hyacinthe-Delorme. Les coûts seront de 18$ pour les niveaux 1 et 2 et 25$ pour le niveau 3. Toutes les personnes intéressées sont invitées à s'inscrire en communiquant avec **Nicolas Hébert**, au 778-8333.

***

Toujours dans le domaine du baseball, mais du côté de **Sainte-Madeleine**, cette fois, c'est cette semaine, soit les 9 et 10 mars qu'il sera possible de s'inscrire au baseball mineur. Les séances d'inscription auront lieu au chalet sportif, au **100, rue Bernard**, entre 18 h 30 et 21 heures. La priorité sera accordé aux joueurs s'inscrivant lors de la séance à cet effet, à ceux qui auront joué l'an dernier et aux résidents du village et de la paroisse.

***

Les coûts d'inscription sont de 30$ pour la catégorie **novice**, 70$ pour les joueurs d'âge **atome, moustique et pee-wee**, et 80$ pour ceux d'âge **bantam**. De plus, il faut prévoir un montant de 10$ en dépôt pour les habits, montant qui sera toutefois remboursé à la fin de la saison lorsque les habits seront remis.

***

Dans le domaine du **karaté**, trois membres du Club de Saint-Hyacinthe ont récolté des médailles lors d'une compétition présentée il y a une dizaine de jours, à Saint-Hubert. Il s'agit de **Myriam Infantino,** médaillée d'or en combat et de bronze en kata, **Éric Valois**, qui a mérité l'or en combat, et **Mélanie Infantino**, qui a arraché la médaille d'argent en combat.

***

Dominic Dufault, **Pierre Berthiaume**, **Mario Plante** et **Nathalie Roy** ont été les grandes vedettes du plus récent programme de couse sur glace du **Stadiaume** de Saint-Guillaume, présenté dimanche dernier. MM. Dufault et Berthiaume ont remporté chacun une finale en "Propulsion", tandis que M. Plante balayait les honneurs de la catégorie "Traction avant". Quant à Mme Roy, elle est sortie victorieuse dans chacune de ces deux catégories.

***

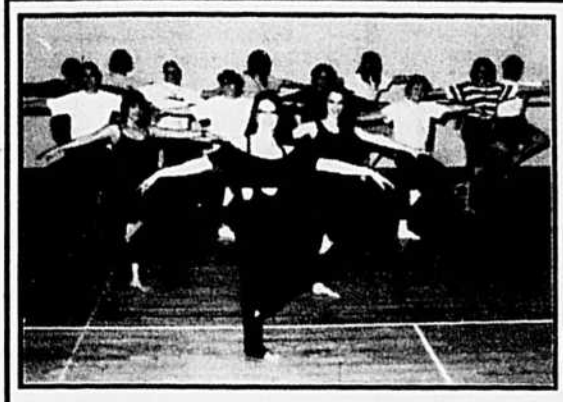
Les jeux sont faits dans la **Ligue centrale** avec la victoire du **Germain Larivière**, qui a remporté les grands honneurs de la finale, défaisant les **Bulldogs**, les champions de la saison régulière. Par ailleurs, la grande finale dans la **Ligue des sportifs** aura lieu le dimanche 13 mars, au Stade C.-A. Gauvin et opposera le **Ginza Pub Dépanneur La Providence** au **Restaurant Valentine**. Les deux équipes ont remporté deux matches sur trois lors du tournoi éliminatoire à la ronde.

***

Saviez-vous que le **Tournoi provincial de volleyball Invitation Orange** de Sept-Îles en était à sa 16e édition? Toujours est-il que les organisateurs font de la sollicitation jusqu'à Saint-Hyacinthe en vue de cet événement qui se tiendra du 28 avril au 1er mai prochain. Un grand total de 130 équipes sont attendues, et on peut se renseigner en contactant **Jeannot Vich**, au 968-5339, ou **Louis Perreault**, au 968-6330.



Michel Lamarche



Le rythme fou du
CAPS

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE
3000, rue Boullé
773-6800 • 875-4445
poste 370

du 21 mars au 13 mai 1994

AÉROBIE SANS SAUTS
Étirements, musculation, routines et travail cardiovasculaire au son de musiques populaires.

Horaire:		
	Lundi	17h à 18h
	Mardi	19h à 20h
	Jeudi	19h à 20h

PROGRAMME STEP REEBOK
Offert aux hommes et aux femmes.
Travail cardiovasculaire, étirements et musculation au son de musiques populaires.

Horaire:		
	Lundi	19h à 20h
	Mardi	17h à 18h
	Mercredi	19h à 20h
	Jeudi	17h à 18h

COÛT (taxes comprises)

1 cours/semaine: 35,05 $ **2 cours/semaine: 57,31 $** **3 cours/semaine: 68,44 $**
Le coût sera ajusté en fonction de la période couverte par l'inscription.

INSCRIPTION du 28 février au 18 mars 1994
sur place seulement, salle de conditionnement F-2204

MARDI • MERCREDI • JEUDI: 11h à 14h • 17h à 19h
SAMEDI: 11h à 14h

LE LASER
DÉJÀ 5 ANS



À lire
dans notre édition du 15 mars
Un cahier spécial relatant cet événement !

Pour une publicité ciblée
Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE
773-6028

0201944

À coups de points

LASER

Calendrier

Mardi 1er mars
Saint-Hyacinthe 6 Drummondville 4

Mercredi 2 mars
Saint-Hyacinthe 1 Saint-Jean 1

Vendredi 4 mars
Val d'Or 4 Saint-Hyacinthe 9

Dimanche 6 mars
Saint-Hyacinthe 2 Saint-Jean 3

Mardi 8 mars
Sherbrooke à Saint-Hyacinthe (19 h 30)

Vendredi 11 mars
Saint-Hyacinthe à Laval (20 h)

Dimanche 13 mars
Victoriaville à Saint-Hyacinthe (14 h)

Classement général

Équipes	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
*Laval	67	46	20	1	318	225	93
*Chicoutimi	68	41	24	3	321	246	85
*Sherbrooke	67	40	25	2	302	229	82
*C.F. Verdun	67	37	28	2	256	229	76
*Shawinigan	67	34	28	5	289	284	73
*Beauport	67	33	29	5	278	269	71
*Hull	66	34	30	2	274	274	70
Laser	**68**	**31**	**30**	**7**	**273**	**278**	**69**
*Drummondville	68	30	32	6	273	286	66
*Saint-Jean	67	28	34	5	253	246	61
*Granby	68	29	38	1	283	293	59
Victoriaville	67	17	47	3	244	367	37
Val d'Or	69	17	52	0	242	380	34

*Assurée d'une place en séries

Pointeurs du Laser

Joueurs	PJ	B	A	PTS	PUN
Normand Paquet	57	30	51	81	67
Eric Gauvin	60	39	38	77	60
Eric Landry	65	38	32	70	124
David Beauregard	55	18	33	51	21
Jimmy Drolet	68	9	43	52	85
Yannick Hubert	64	22	24	46	30
Nicolas Maheux	42	19	26	45	4
Gabriel Côté	64	17	28	45	95
Sylvain Ducharme	54	13	28	41	127
J.-F. Tremblay	67	20	21	41	166
David Desnoyers	66	6	30	36	231
Rémy Boudreau	64	8	21	29	12
Richard Lacasse	52	5	12	17	67
Hugo Veilleux	52	7	8	15	29
Yannick Turcotte	50	7	7	14	18
Martin Trudel	60	3	11	14	32
Marc Sigouin	62	6	8	14	74
Patrick Lampron	48	3	9	12	107
Pascal Ouellet	45	3	8	11	31
Hugo Bertrand	63	1	10	11	179
Christian Gosselin	12	3	2	5	16
Yannick Plante	18	0	3	3	9

Gardiens de buts

Joueurs	PJ	Min	BC	Bl.	Moy.
Frédérick Beaubien	45	2441	152	1	3,74
Frédéric Cassivi	33	1682	120	1	4,28

Hockey à pied

Ligue Cage aux Sports

Tournoi à la ronde éliminatoire
3 mars

Combos	16
Pelures	6
Ailes	7
Natchos	4

Grande finale:
10 mars
Combos vs Ailes (21 h)

Classement	G	P	N	BP	BC	PTS
Combos	3	0	0	35	11	21
Ailes	2	1	0	14	10	15
Natchos	1	2	0	13	28	7
Pelures	0	3	0	14	27	5

Compteurs	B	P	PTS
D. Poulin (Com.)	10	9	19
P. Paillé (Com.)	7	8	15
R. Quinn (Com.)	5	9	14
J. Marquette (Com.)	3	9	12
D. Gagné (Com.)	5	5	10
P. Rajotte (Com.)	4	6	10
M. Bergeron (Nat.)	3	4	7
D. Cournoyer (Ail.)	2	5	7
R. Lemay (Ail.)	4	2	6
B. Laganière (Pel.)	3	3	6

Hockey

Dépression

28 février

Carrières St.-Dom.	5
Boischatel	8
Autos FM	5
Robin Constr.	4

Demi-finale
14 mars
3e pos vs R. Const.
4e pos. vs Autos F.M.

Classement	G	P	N	BP	BC	PTS
Rob. Constr.	14	6	3	133	99	115
Autos F.M.	13	8	2	138	134	95
Car. St.-Dom.	7	13	3	125	135	83
Boischatel	7	14	2	130	158	75

Compteurs	B	P	PTS
J. Sylvestre (CSD.)	31	39	70
M. Morin (Bois.)	29	33	62
A. Désy (AFM)	26	31	57
J.-F. Racine (AFM)	25	29	54
C. Dussault (R.C.)	18	34	52
É. Lussier (R.C.)	16	33	49
J. Grégoire (Bois.)	23	22	45
S. Charron (Bois.)	19	26	45
M. Hétu (JS)	17	25	42
S. Désautels (Bois.)	13	29	42

Ligue Condor

27 février

Vita Distribution	2
Angers Toyota	4
P. Shop Mario	7
Rest. Lussier	8

Classement	PG	PP	PN	BP	BC	PTS
Rest. Lussier	8	7	3	102	99	77
Angers Toyota	7	6	5	89	82	76
Vita Distributon	9	7	2	82	82	74
P. S. Mario	5	9	4	86	99	62

Compteurs	B	P	PTS
P. Raymond (R.L.)	29	26	55
D. Boulay (A.T.)	30	16	46
É. Belval (P.S.M.)	16	28	44
G. Raymond (R.L.)	18	24	42
S. Messier (P.S.M.)	24	16	40
J. Cordeau (P.S.M.)	17	22	39
M. Gagnon (R.L.)	14	22	36
C. Langlois (R.L.)	13	21	34
A. Lussier (A.T.)	20	14	34
F. St-Rock (V.D.)	20	11	31

Gardiens	PJ	BC	MOY.
D. Lafrenière (A.T.)	16	74	4,63
M. Dupré (V.D.)	16	80	5,00
L.-M. Auger (P.S.M.)	17	91	5,35
D. Blanchette (R.L.)	17	92	5,41

Inter-Commerciale

Tournoi à la ronde
1er mars

Viand-O-Bec	3
Fourrure Doris	6

2 mars

Cage aux Sports	8
Photo Film Maska	0
Valentine	6
National Sport	4

Classement	G	P	N	BP	BC	PTS
N. Sport Sévigny	3	0	0	15	7	20
Valentine	1	1	1	13	13	12
Fourrure Doris	1	1	1	11	10	12
Cage aux Sports	1	2	0	13	10	11
Ph. Film Maska	1	2	0	8	15	10
Viand-O-Bec	1	2	0	9	14	7

Compteurs	B	P	PTS
D. Boulay (CS)	9	4	13
S. Dozois (Val.)	4	3	7
C. Gagné (NS)	3	3	6
Y. Pinsonneault (FD)	3	3	6
J. St-Sauveur (NS)/	3	3	6
M. Brochu (NS)	2	4	6
B. Gaulin (NSS)	2	4	6

Les 4 As

Ronde éliminatoire
5 mars

Plus-B. Sicotte	4
Goo	5
Vidéotron	2
Rest. Lussier	10
Info Concept	6
Const. Duquette	2

Quart de finale
12 mars
Rest. Lussier vs R. Plus
(21 h 00)
Vidéotron vs Const. Duquette
(22 h 30)

Groupe A

Classement	G	P	N	BP	BC	PTS
Goo	2	1	0	17	8	4
Plus-B. Sicotte	2	1	0	15	12	4
Vidéotron	0	3	0	12	26	0

Groupe B

Classement	G	P	N	BP	BC	PTS
Info Concept	3	0	0	20	7	6
Const. Duquette	1	2	0	12	12	2
Rest. Lussier	1	2	0	14	15	2

Compteurs	B.	A.	P.
A. Daudelin (R.P.)	4	4	8
P. Senécal (Goo)	4	4	8
S. Bisson (I.C.)	5	2	7
F. Martin (I.C.)	4	3	7
R. Mathieu (R.P.)	3	4	7
L. Guertin (Goo)	2	5	7

Six joueurs sur un pied d'égalité avec six points

Quilles

Mixte La Providence

Classement	
Assurances Gendron	118
Dép. La Providence	108
Buffet Luc Girouard	108
Rest. Lussier	104
Nettoyeur J.-L. Seyer	92
Bousquet Débosselage	84
Multi-Vidéo	83
Salle de quil. La Prov.	71

Étoiles masculines

A. Béard	146-169-208 = 523
G. St-Amand	172-155-164 = 491
M. Lavoie	185-146-155 = 485
Y. Cusson	170-151-160 = 481
A. Gendron	140-169-135 = 444

Étoile féminine

M. St-Amand	162-123-142 = 427
S. Dufault	123-104-168 = 395
J. Lussier	157-121-115 = 393
C. McAurèle	181-103-98 = 382
N. Bérard	115-114-136 = 365

Marché Lussier Axep

Classement	
La Porte maskoutaine	287,5
Le Centre de la Couleur	274
Les Fenêtres Modernes	265
Conciergerie R. Nault	262
J.-L. Seyer Nettoyeur	233,5
Garage Gérald Touchette	211,5
Les Serres Beauregard	211
La Brasserie Labatt	191,5

Meilleurs simples féminins

P. Gélinas	234
C. Dupont	224
D. Lussier	220
R. Dion	212
M. Brodeur	208

Meilleurs simples masculins

S. Déry	243
C. Dupont	236
D. Cormier	217
J. jr Dion	216
R. Marchesseault	212

Meilleurs triples féminins

C. Dupont	589
M. Brodeur	564
R. Dion	548
D. Lussier	523
L. Lemay	518

Meilleurs triples masculins

C. Bédard	682
J. jr Dion	632
R. Marchesseault	601

Chicoine et St-Onge

Équipes	
Pharm. La Providence	61
Ent. J.-C. Courchesne	61
Le Centre de la Couleur	57
Concorde Automobile	52
Libr. Daigneault	50
Ti-Père Bar-B-Q	49
Restaurant Lussier	44
Albany Tétreault	42

Meilleur simple féminin

S. Gionet	207
F. Vincent	176
C. Ouellette	174
C. Leclerc	174
C. Bergeron	152

Meilleur simple masculin

R. Côté	242
A. Beauregard	223
G. Chicoine	190
Y. Grégoire	188
G. Breton	175

Meilleur triple féminin

C. Leclerc	487
S. Gionet	479
L. Rodier	426

Meilleur triple masculin

R. Côté	646
Y. Grégoire	547
G. Breton	507

Café de la gare

Classement	
Entr. D. Bernier	51
Centre viandes St-Hyac.	46
F. Courchesne & Fils	44
Ultramar Diane P. Racine	38
SG Design	38
Esthétique Mieux-Être	37
Nick Chagnon T.V.	36
Natrel inc.	30

Étoiles féminines:

H. Pelletier	214-197-154 = 565
M. Chagnon	161-167-193 = 521
N. Chagnon	168-166-116 = 450
C. Laflamme	176-143-128 = 447

Étoiles masculines:

R. Paradis	210-233-190 = 633
R. Archambault	201-214-196 = 611
R. Richard	245-131-208 = 584
J. Ralche	197-226-140 = 563

Triple plus féminin

H. Pelletier	130

Triple plus masculin

R. Paradis	156

Simple plus féminin

H. Pelletier	69

Simple plus masculin

R. Paradis	92

Bar O'Parking

Classement	
Tortures Duratek	54
M.B. Impôts	53
Salle de quilles La Prov.	51
Rest. salle de quilles	50

Étoiles de la semaine

C. Ménard	138-190-219 = 547
É. Corbeil	94-160-150 = 404
S. McCaughan	213-180-230 = 623
J. Deslandes	181-191-201 = 573

Taverne des Copains

Acoust. J.Y. Grenier	120
Dépanneur 24 hres	110
Rest. Lussier	104
Constr. S. Carrière	102
Rest. Spaghettata	98
Cant. frites en nord	95
Entr. D. Cournoyer	94
Garage Thuot	77

Volleyball

Ligue sénior volleyball

DIVISION VIN ANDRES/AUBERGE

Classement	SG	SP	PP	PC	PTS
Bar la Combine	59	9	959	445	59
Fotodik	49	19	856	616	49
Cordeau/Qualigel	43	25	877	640	43
Nat. Sév./Lacasse	38	30	796	732	38
Bler Sport	36	32	827	713	36
G. Jodoin Elec.	22	46	626	838	22
Équinoxe	22	46	568	875	22
Le Perrocket	3	65	334	984	3

DIVISION WILLIAM HOUDE

Classement	SG	SP	PP	PC	PTS
Br. la Québécoise	46	18	915	689	46
Poly Prots	41	23	842	740	41
Semences Dion	36	28	833	707	36
Rest. Lussier	35	29	852	767	35
Lumi-Son	30	34	796	812	30
Groupe Commerce	29	35	745	814	29
Val./Const. Desr.	20	44	698	890	20
A. Lalonde Sport	19	45	597	859	19

DIVISION PAPETERIE EXPERT

Classement	SG	SP	PP	PC	PTS
Serres Girouard	47	17	901	695	47
Les 30-30	39	25	820	729	39
Bar Ti-Jean	34	30	803	759	34
Motorola	29	35	799	839	29
Les Anonymes	11	53	609	910	11

DIVISION LAURENTIDE

Classement	SG	SP	PP	PC	PTS
Les Hells	46	22	922	738	46
Bar la Combine	38	30	866	744	38
L'Équateur	31	37	810	843	31
Engrais Cargill	21	47	645	918	21

PARRAINAGE CIVIQUE Région-Maskoutains

Marraine recherchée

Bonjour, je m'appelle Jeanine et j'ai 53 ans. Je suis une personne vivant avec un handicap visuel. Étant à la maison toute la journée, j'aimerais bien avoir une amie pour aller magasiner, jaser, se promener et me faire la lecture. Vous êtes intéressée à me connaître? N'hésitez pas !!!

Informations: 774-8758

0208556

ECKANKAR

Invite la population à venir participer à une série de
CAUSERIES

SE TIENDRA À L'ARBRE ENCHANTÉ SITUÉ AU:
528 de la Concorde Nord (entrée arrière)
À: 19 h 30 les mercredis soir

VIVRE PLEINEMENT SA VIE
9 mars 1994 = SPIRITUALITÉ OU RELIGION?
16 mars 1994 = KARMA, RÉINCARNATION: MYTHE OU RÉALITÉ?
13 avril 1994 = COMMENT TRAVERSER LES COUPS DURS DE LA VIE
20 avril = VOS IDÉES NÉGATIVES VOUS TUENT...
ET JEUDI
12 mai 1994 = SOIRÉE PORTE OUVERTE

Don suggéré: 4.00$

Bienvenue à tous

SOCIÉTÉ ECKANKAR DU CANADA (SAINT-HYACINTHE)
C.P. 635, ST-HYACINTHE, QUÉ. J2S 7P5

0210105

LASER

JOUTES LOCALES
MARDI 8 MARS
SHERBROOKE vs LASER
DIMANCHE 13 MARS
VICOTRIAVILLE vs LASER
Joutes locales: Samedi 16h00, Dimanche 14h00, Mardi 19h30, Vendredi 19h30

LASER

DEUX PARTIES DÉTERMINANTES AU CLASSEMENT GÉNÉRAL

0203389

Assomption et Sainte-Rosalie

Retraite jumelée

Le prêtre Jules Beaulac animera deux soirées de réflexions qui se tiendront les 28 et 29 mars prochain, de 19 h 30 à 21 h, à l'église de Sainte-Rosalie.

La première soirée portera sur la vie de Jésus et la célébration du pardon tandis que la deuxième répondra à la question: "Où trouver Jésus?" en plus de parler de la célébration de l'eucharistie.

Le prêtre Jules Beaulac est bien apprécié pour ses prédications et ses nombreux écrits remplis de simplicité et de sagesse. Il vous donne rendez-vous les 28 et 29 mars à l'église de Sainte-Rosalie.



Le prêtre Jules Beaulac



Un don à la Maison L'Alcôve

Lors de la soirée de la Maison L'Alcôve tenue le 9 février dernier, les Caisses populaires du secteur maskoutain représentées par M. Michel Dorais et la Caisse populaire de Saint-Hyacinthe représentée par M. Normand Archambault ont fait un don à la maison pour femmes. Un montant de 300$ a été remis à M. Gérald Ouellette et au père Roger Lussier.



Concours d'art oratoire

Jean-François Paradis et Anik Ouellette, tous deux de Sainte-Rosalie, ont gagné le concours d'art oratoire organisé par le Club Optimiste de Sainte-Rosalie. Ils prendront donc part aux éliminatoires de la zone qui se tiendra au mois de mars à Saint-Hyacinthe. Sur la photo, de gauche à droite, on retrouve M. Bertrand Cyr, responsable; Jean-François Paradis, M. Émilien Gilbert, responsable; Anik Ouellette et M. Marcellin Leblanc,



Concours d'art de s'exprimer

Marilyn Guilbeault représentera le Club Optimiste de Sainte-Rosalie aux éliminatoires de la zone du concours d'art de s'exprimer qui se tiendra au mois de mars à Saint-Hyacinthe. Sur la photo on aperçoit, dans l'ordre habituel: Marilyn Guilbeault, MM. Bertrand Cyr et Émilien Gilbert, responsables; et M. Marcellin Leblanc, président du Club Optimiste.



Concours d'art de s'exprimer

Samuel Rondeau représentera également le Club Optimiste de Sainte-Rosalie aux éliminatoires de la zone du concours d'art de s'exprimer qui se tiendra au mois de mars à Saint-Hyacinthe. Sur la photo on reconnaît M. Bertrand Cyr, responsable; Samuel Rondeau, M. Émilien Gilbert, responsable et M. Marcellin Leblanc, président du Club Optimiste de Sainte-Rosalie.

Venez vous mettre en forme, dans une ambiance amicale, avec des appareils très sophistiqués qui vous donneront des résultats rapides.

Que ce soit pour une mise en forme, un conditionnement physique relié à un sport déterminé, nous pouvons vous aider.

Nos appareils cardio-vasculaire ou de musculation sont des plus modernes.

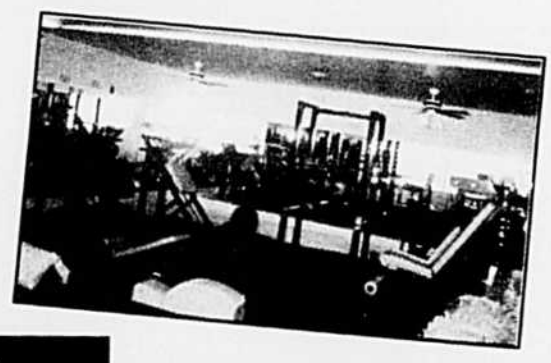
Visitez notre Bar Santé, vous y trouverez les vitamines et protéines nécessaires pour retrouver votre énergie.

Nous avons aussi notre ligne de linge des plus à la mode. Profitez des spéciaux du printemps.









Bonne Chance EDDY Pour le Concours M. Canada 1994.

Entrainez-vous sous la surveillance d'entraîneurs qualifiés dont Eddy Noël, M. Canada 1986-1988 qui à 30 ans d'expérience et M. Yvon Vaillancourt.

Spécial de Pâques
du 9 mars au 3 avril 1994
3 MOIS ET 6 MOIS
Étudiants ou adultes
NOUS PAYONS LES TAXES



PRIX TAXE EN SUS

1 Mois	3 Mois	6 Mois	1 An
30,00$	85,00$	165,00$	320,00$
ÉTUDIANT AVEC CARTE			
40,00$	110,00$	210,00$	370,00$
1 PERSONNE			
	190,00$	395,00$	720,00$
1 COUPLE			

Spéciaux pour groupe

		3 MOIS	
ADULTE	5 personnes	450,00$	90,00$/personne
	10 personnes	850,00$	85,00$/personne
	15 personnes	1250,00$	83,33$/personne
	20 personnes	1600,00$	80,00$/personne
	30 personnes	2150,00$	71,67$/personne
ÉTUDIANT	5 personnes	375,00$	75,00$/personne
	10 personnes	650,00$	65,00$/personne
	15 personnes	870,00$	58,00$/personne
	20 personnes	1000,00$	50,00$/personne
	30 personnes	1350,00$	45,00$/personne

"HULK GYM"
925 Dieppe
(secteur Douville)
771-0067

0210234

L'enquête sur les traumatismes agricoles se poursuit

"Afin d'avoir un meilleur échantillonnage"

Jacqueline Morissette

Le Département de santé communautaire du Centre hospitalier Honoré-Mercier a décidé de prolonger d'une année son enquête sur les traumatismes agricoles. "Nous avons décidé de poursuivre afin d'avoir un meilleur échantillonnage", laisse entendre Mme Jacqueline Morissette, lors d'une conversation téléphonique.

Cette enquête sur les accidents à la ferme a été lancée le 1er janvier 1993. L'objectif de la recherche est de mieux cibler la fréquence et la sévérité des traumatismes reliés à des activités agricoles.

■ **Jean-Marie Fontaine**

"C'est la première fois que ce genre d'étude se fait au Québec. Nous avons perfectionné nos outils, afin d'obtenir de meilleures déclarations", souligne Mme Morissette.

Dans les faits, l'équipe du docteur Milos Jenicek a convenu de poursuivre, parce qu'elle jugeait ne pas détenir suffisamment d'indices sur la fréquence et la sévérité des traumatismes. Et par ricochet, elle ne pouvait pas avoir un reflet fidèle de la réalité, puisque les gens qui côtoient plus régulièrement les producteurs agricoles sont persuadés que de trop nombreux accidents surviennent.

"Nous avons enregistré moins de données que nous avions anticipées. C'est la raison qui a motivé cette décision de poursuivre en 1994", reconnaît notre interlocutrice.

L'unique solution est la prévention et elle doit reposer sur une bonne connaissance des causes des accidents et les circonstances pour déterminer où l'action doit être dirigée pour donner des pistes et assurer que l'intervention soit efficace.

Jusqu'ici, ce sont des producteurs de la région de Saint-Hyacinthe et de Granby qui ont le mieux répondu aux attentes des chercheurs. Cette enquête s'adresse à tous les producteurs, travailleurs agricoles et membres des familles rurales qui résident sur le territoire du DSC du Centre hospitalier Honoré-Mercier (Sorel, Granby, Acton Vale, Beloeil et Saint-Hyacinthe).

La façon de faire est que chaque victime d'un accident qui se présente à l'une des cliniques ou salles d'urgence d'un hôpital accepte de participer à cette enquête. La personne blessée qui accepte de collaborer, aura à répondre à un questionnaire téléphonique, d'une dizaine de minutes, lorsque l'infirmière communiquera avec elle. C'est le seul engagement puisque toutes les données demeureront anonymes et confidentielles.

"J'ai compilé les données de 1993 et elles seront soumises au docteur Jenicek qui les analysera", avance Mme Jacqueline Morissette.

Finalement, l'équipe de chercheurs du département de médecine sociale et préventive de l'université de Montréal qui travaille en collaboration avec le DSC du Centre hospitalier Honoré-Mercier, veut tout simplement détenir les outils qui aideront à prévenir les accidents, à améliorer la qualité de vie des producteurs agricoles qui, en bout de ligne, en seront les grands bénéficiaires puisque leur productivité en sera accrue.

D'autres questions sur l'enquête? Communiquez avec Mme Jacqueline Morissette, du DSC, au 773-5501.

Le Club des Marcheurs

La marche, c'est bon pour la santé. C'est très accessible. Ça se pratique à peu de frais. C'est sécuritaire. Ça n'exige pas d'efforts violents. Une bonne marche est un pas dans la bonne direction: celle de la santé et du bien-être.

Toutes les personnes de 55 ans et plus sont invitées à venir marcher. Beau temps, mauvais temps, qu'il fasse chaud, qu'il fasse froid, les membres du Club des Marcheurs sont là tous les matins, du lundi au vendredi, dès 8 h au centre d'activités des Galeries de Saint-Hyacinthe.

On peut obtenir plus de renseignements en composant le 773-1020.

Regard sur le jardinage

Les Services récréatifs et communautaires invitent la population à assister aux conférences Clin d'Oeil «Regard sur le jardinage» qui marquera l'arrivée du printemps. Cette série de trois conférences aura lieu les 16, 23 et 30 mars à la Bibliothèque T.-A. Saint-Germain. Ce printemps: la culture biologique, l'aménagement paysager et des fleurs au bon endroit, au bon moment.

La culture biologique

Nous vivons à une époque où nous sommes submerger par les produits chimiques de toutes sortes, les polluants et des discours écologiques qui semblent inefficaces.

On entend parler depuis quelques années de la culture biologique, de compostage, d'engrais naturels... mais comment s'y retrouver dans tout ça et comment l'appliquer dans la vie de tous les jours.

Et bien, en assistant à la conférence sur la culture biologique du mercredi 16 mars, donnée par Chantal Beaudry. En effet, elle parlera de la culture biologique bien sûr, mais aussi du compostage, du compagnonnage des plantes, des engrais naturels à utiliser...

C'est donc un rendez-vous, le mercredi 16 mars prochain, à 19 h 30, à la salle des conférences de la Bibliothèque T.-A Saint-Germain (2720, rue Dessaulles). Des billets sont en vente au coût de 5$ par conférence, à la porte seulement. Arrivez tôt, les places sont limitées.

"NE MANQUEZ PAS"

La soirée des archers organisée par L.M. Sports

Samedi, 19 mars 94 à 19h30

Pavillon de la Providence
au 2575, St-Paul
Saint-Hyacinthe

"PRIX DE PRÉSENCE"

Billets en vente 9,50$ chez

L M SPORTS

2554 Ste-Anne, Saint-Hyacinthe
773-0735

0210122

club de billard LE TUX

16 tables de Boston
2 tables de Snooker
ÉCRAN GÉANT
SNACK BAR
5 à 7 lundi au vendredi

Tournoi du 8 classe amateur
5 de 9 double élimination
bourse de 100,00$ ajoutée aux inscriptions
une baguette "CUETEC" tirée au hasard parmi les participants

QUAND?
Samedi 12 mars 1994
inscription avant 12h00

Le Tux, un endroit pour toute la famille

3050 Boul. Choquette, Saint-Hyacinthe Info.: 774-POOL

0210218

Perdez de 16 à 35 livres en 2 mois... et devenez en pleine forme

AVEC LE PROGRAMME "DIÈTE et EXERCICES"

AUCUN RÉGIME NE PEUT FONCTIONNER SANS L'EXERCICE PHYSIQUE

COUPON RABAIS
30,00$
sur inscription effectuée avant le 10 mars 1994

DÉTAILS DU P.A.N.

- Trois repas complets par jour et une collation le soir.
- Basé sur le Guide Alimentaire Canadien
- Pas de nourriture en sachet
- Le menu est conçu pour les gens occupés et actifs
- Renforcer et raffermir de partout
- Excellent pour la cellulite
- Diminue le cholestérol
- Régularise la pression acténelle
- Atténue le stress
- Augmentation du métabolisme de base
- Plusieurs médecins recommandent notre plan
- Plan de 8 semaines qui changera votre vie
- Régime de maintien inclus
- Instructeur privé à chaque visite au centre
- Menus et recette dans un guide pratique

•Cassette vidéo pour explications

ON VOUS RENCONTRE 3 FOIS/SEM.
C'EST TRES MOTIVANT

CONCEPT Nautilus

3050 boul. Choquette, Saint-Hyacinthe
778-5757
Près de Casavant, à côté de G. Lebeau

0210110

LES PROCHAINS PROGRAMMES DÉBUTENT LES 14 ET 21 MARS 94 SELON LA SUCCURSALE

Des centaines et des centaines de témoignages...



René Montpetit
Perte de 34 lbs en 8 semaines



Brigite Bergeron
Perte de 25 lbs en 8 semaines



Daniel Cimon
Perte de 29 lbs en 8 semaines



Denise Leblanc
Perte de 24 lbs en 8 semaines

Pour vivre mince et en santé...

NAUT 99

Blainville 433-7219	Val-d'Or 824-4444	Beaufort 666-6670	St-Georges 227-3737	St-Jean 359-4838	Montréal 723-0111	St-Hyacinthe 778-5757
St-Jérôme 438-2655	St-Eustache 974-7494	Gatineau 643-3836	Châteauguay 691-0036	Terrebonne 471-7881	Laval 686-4313	Lafontaine 436-7444

LOISIRS

Le Répertoire des loisirs Printemps 1994 arrive!

D'ici quelques jours, tous les résidents de Saint-Hyacinthe recevront par le service postal, le bulletin d'information Le Maskoutain dans lequel se retrouve le Répertoire des loisirs Printemps 1994.

À l'intérieur de ce répertoire, vous retrouverez toutes les informations concernant les activités aquatiques: «programmes spéciaux, Croix Rouge adultes, Aquaboutchou 3 à 5 ans, sécurité aquatique de la Croix Rouge 6 à 17 ans», plein air: «escalade sur paroi artificielle et camps de jour au Parc Les Salines», sportives: «l'agenda des sportifs, bazar d'articles de sports d'été, karaté, cyclisme, tirs, course à pied, baseball mineur, softball mineur, soccer mineur et tennis», culturelles: «le carnet culturel et communautaires»: «les loisirs d'été».

Gardez le à portée de la main, car il contient une foule de renseignements fort importants concernant la programmation des Services récréatifs et communautaires et de ses organismes accrédités. Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec les Services récréatifs et communautaires, au 778-8333 de 8 h 30 à midi et de 13 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi.



Le Répertoire des loisirs Printemps 1994 est un outil indispensable qu'on doit garder à la portée de la main car il contient une foule de renseignements fort importants concernant la programmation des Services récréatifs et communautaires et de ses organismes accrédités.

Dans nos quartiers

Assomption

Support aux travaux scolaires

Dès le 8 mars, les ados de 11 à 16 ans du secteur auront l'opportunité de profiter du service «d'aide aux devoirs».

Ce service offre un encadrement personnalisé, adapté aux besoins spécifiques de chaque jeune, afin de lui permettre d'atteindre son objectif scolaire fixé.

Les jeunes intéressés n'ont qu'à se présenter au Centre communautaire de l'Assomption les mardis pour recevoir un support en maths et les jeudis pour le français, de 18 h à 18 h 30.

Pour plus de renseignements, il suffit de contacter Ève-Mary, tous les soirs de la semaine de 18 h à 21 h, au 771-6914.

La Providence

Après-midi d'Aurèle et d'Aurélie

Un tournoi de pétanque est organisé les 7 et 9 mars, de 13 h à 16 h, au pavillon des loisirs La Providence (2575 Saint-Paul). Le coût de participation à ce tournoi est de 2$ par personne, incluant la pause café de l'après-midi. Des prix en argent seront remis aux gagnants.

Toutes les personnes intéressées à participer à ce tournoi, pourront s'inscrire sur place les 7 et 9 mars, de 13 h à 13 h 30. Les formulaires d'inscription et de règlements du tournoi sont disponibles en tout temps du lundi au vendredi au pavillon des Loisirs La Providence.

Pour information, contactez François-René Favreau au 773-7711 après 15 h 30.

St-Joseph

Succès au tournoi de basketball

Parmi les activités de la semaine de relâche, le Comité des Loisirs Saint-Joseph, en collaboration avec la Caisse populaire de Saint-Joseph, a organisé un tournoi de basketball pour les adolescents le 28 février dernier. Plus de 70 jeunes des équipes de La Providence, Douville, Sacré-Coeur, Assomption et de Saint-Joseph se sont donné rendez-vous pour jouer à leur sport préféré qu'est le basketball. Ce tournoi a permis de découvrir un engouement certain des adolescents pour le basketball dans la Ville de Saint-Hyacinthe. De plus, plusieurs ont démontré un talent fort prometteur, ce qui est bonne augure pour la réalisation d'une ligue de basketball inter-quartiers.

Inscriptions aux sports d'été

Il est déjà temps de s'inscrire aux activités sportives des Loisirs Saint-Joseph, soit pour le soccer, le baseball et le softball. La période d'inscriptions aura lieu au Centre Communautaire Roméo-Forbes (780 Desranleau Est), le vendredi 25 mars de 17 h à 20 h et le samedi 26 mars de 10 h à midi. Toute l'équipe des entraîneurs se fera un plaisir de rencontrer votre enfant avant un été sportif des plus prometteurs. Pour plus de renseignements, communiquez avec Jean-Yves La Rougery au 778-7728.

Bingo tous les vendredis

Toute la population est cordialement invitée à venir encourager les Loisirs Saint-Joseph en participant au super bingo du vendredi au sous-sol de l'église Saint-Joseph à compter de 19 h. Un lot de 3 200$ est distribué à chaque soirée.

COURS de GOLF
À L'INTÉRIEUR
CEGEP DE SAINT-HYACINTHE
Session débutant le 26 mars '94
Coût: 90$ – 5 cours de 75 minutes
8 personnes par groupe
Analyse de votre élan sur vidéo
COURS EN SOIRÉE du lundi au vendredi
COURS DE JOUR les fins de semaine
INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS 796-1875
Professionnels: Tom Bissegger, Marc Brodeur
CAPS
Centre d'Activités Physiques et Sportives
du Cégep de Saint-Hyacinthe
0208984

20ième ANNIVERSAIRE
C'est Fête au village
Venez Fêter avec nous!
Emsemble Browning
Summit II 289$
*Tous nos ensembles comprends:
• Arc • Mire
• Carquois • Étui
• 6 Flèches XX75 • Appui-flèche
• Protège-bras et doigts • Ajustement complet
Nous défions la compétition et nous maintenons les plus BAS PRIX: Ex.: Flèches XX75 CAMO SUPER SPÉCIAL: 45,95$/dz
Emsemble York* Fire Fox Kit Fast Flight 369$
Emsemble Proline* Condor Fast Flight 389$
Emsemble Bear* Super Strike XLR 689$
Aussi disponible: Commandes téléphoniques et C.O.D. acceptés
Pavillon "259"
A. FERLAND SPORT
259, rue Notre-Dame, Roxton Falls Tél.: (514) 548-5777

Les pare-brise, c'est nous!
Lebeau VITRES D'AUTOS
774-4844
GARANTIE TOTALE

La nouvelle Hyundai Sonata 1994: plus qu'une chirurgie esthétique!

Modèle haut de gamme du manufacturier coréen Hyundai, la Sonata fut introduite chez nous en 1989 et c'est l'usine de Bromont, au Québec, qui fut retenue pour l'assemblage des modèles destinés au marché nord-américain.

Le V6 apparut sous le capot des Sonata l'année suivante et cette année, cette berline subit la première refonte de sa courte existence. Au menu : une carrosserie redessinée, surtout, mais aussi une suspension modifiée, des moteurs plus puissants, un nouveau système de climatisation (sans CFC, plus écologique) et l'apparition de coussins gonflables.

En route



avec Philippe Laguë

Pour mener à bien ce compte rendu, les deux versions proposées ont fait l'objet d'un essai, et cela nous a permis de surcroît de faire plus ample connaissance avec les deux motorisations disponibles.

Présentation intérieure et extérieure

La retouche majeure de la nouvelle Sonata est d'ordre esthétique et une fois de plus, chez Hyundai, on a fait appel aux studios d'Ital Design et à leur célèbre styliste (et fondateur de la boîte) Giorgio Giugiaro. Si le tout est d'une remarquable efficacité aérodynamique, avec un coefficient de traînée parmi les plus bas de cette catégorie de voitures (Cx de 0,30), son allure discrète nous laisse un peu sur notre faim; sans être laide, la Sonata 1994 passe inaperçu, tout comme sa devancière. Visiblement, on a opté pour la continuité dans la sobriété.

L'habitacle est dans la même veine: le tableau de bord, par exemple, même s'il est complet et bien agencé, donne dans la fadeur et sa présentation est d'une tristesse... Peu importe la version (GL, de base ou GLS), l'histoire se répète: ce n'est jamais bien gai à l'intérieur d'une Sonata et les tissus et plastiques font bon marché. Cependant, finition et qualité d'assemblage s'améliorent d'année en année et on commence à se rapprocher des standards japonais.

Côté ergonomie, on peut parler de réussite : la disposition des diverses commandes ne pose aucun problème et les espaces de rangement sont nombreux et logeables. De plus, cette berline se mérite une très bonne note en ce qui concerne l'habitabilité, le dégagement ne faisant jamais défaut, que ce soit pour la tête, les épaules ou les jambes. Les personnes de grande taille ne risquent donc pas de souffrir de claustrophobie en s'installant dans une Sonata.

Spacieuse, confortable et mieux construite que jamais, cette coréenne propose également un équipement de série des plus complets et les options se font rares, particulièrement sur la GLS. Notons que sur cette dernière, la banquette arrière est rabattable et permet de loger des objets encombrants dans le coffre.

Aspect technique

On vous l'a dit, tant le quatre cylindres que le six cylindres ont gagné en muscles. Dans le cas du premier, on a même augmenté la puissance malgré une réduction de cylindrée: en 1992, le 2,4 litres a cédé sa place à un 2 litres plus sophistiqué. De nouvelle modifications portent maintenant sa puissance à 137 chevaux, ce qui place la Sonata dans le peloton de tête de sa catégorie.



Pour affronter ses rivales qui disposent d'un V6, elle peut également recevoir ce type de moteur ; d'une cylindrée de 3 litres, il développe 143 chevaux. Ce n'est rien pour écrire à sa mère, mais son généreux couple (168 lb.-pi.) compense et lui permet de se comparer avantageusement à la concurrence.

La boîte automatique, qui équipait nos deux véhicules d'essai, s'adapte fort bien au quatre cylindres et son rendement s'est montré à l'abri de toute critique. Ce qui ne fut pas le cas de la GLS V6 : il s'agit visiblement d'un incident isolé, mais la transmission de cette dernière semblait avoir souffert le martyr et donnait des coups à la suite d'hésitations entre les changements de rapport. À la décharge de Hyundai, mentionnons toutefois que certains véhicule de presse se font

Fiche technique

Groupe propulseur: traction.
Moteur: 4 cylindres 2 litres 16 soupapes à double arbre à cames en tête; V6 litres 12 soupapes à simple arbre à cames en tête; injection électronique multipoint.
Puissance: 137 chevaux à 6 000 tours-minute; 143 chevaux à 5 000 tours-minute.
Couple: 133 lb.-pi. à 4 000 tours-minute; 168 lb.-pi. à 2 500 tours-minute.
Transmission: boîte manuelle à 5 rapports; boîte automatique à 4 rapports (optionnelle).
Direction: assistée, à crémaillère.
Suspension: indépendante à l'avant, semi-indépendante à l'arrière.
Freins: disques à l'avant, tambours à l'arrière; ABS, disques aux 4 roues (optionnelle).
Pneus: Michelin 185/70R14 (GLS); Michelin 205/60R15 (GLS V6).
Performances: 0 - 100 km/h : 11,8 secondes (GLS); 10,1 secondes (GLS V6); vitesse maximale : 180 km/h (GLS); 205 km/h (GLS V6).
Capacité du réservoir à essence: 60 litres.
Garantie: 3 ans / 60 000 kilomètres.
Prix des véhicules d'essai: 16 895,00 $ (GLS 4 cylindres); 17 595,00 $ (GLS V6).
Distance parcourue au volant des deux véhicules : 1 320 kilomètres.

LES DOC RECOMMANDENT GARIEPY SUZUKI
POURQUOI: 1) pas de mauvaise surprise 2) tout est inclus



*225.60$ PAR MOIS
SWIFT BERLINE 1994
moteur 1.3L, manuel 5 vitesses



INCLUS= Radio cassette am/fm stéréo, 4 tapis, enjoliveurs de roue, système d'alarme, garantie 3 ans/80 000km et dépannage routier 24 hres sur 24, transport et préparation, les 2 taxes TPS et TVQ, aucun dépôt
*prêt auto option sur 60 mois

*315.17$ PAR MOIS
SIDEKICK 1994
4 portes 4x4 manuel 5 vitesses



INCLUS= Radio cassette am/fm stéréo, 4 tapis, système d'alarme, garantie 3 ans/80 000km et dépannage routier 24 hres sur 24, transport et préparation, les 2 taxes TPS et TVQ, aucun dépôt
*prêt auto option sur 60 mois

GARIÉPY SUZUKI
705, boul. Laurier (secteur Douville) St-Hyacinthe 774-1332 • 464-7230
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 21h
SUZUKI ÇA TOURNE BIEN

conduire de façon abusive. À qui la faute?

Par le passé, les Hyundai n'ont jamais brillé par leurs suspensions et après l'Elantra du même constructeur, c'est au tour de la Sonata de subir des modifications de ce côté. On a fait appel aux mêmes solutions - indépendante de type McPherson à l'avant, semi-indépendante avec essieu multi-bras à l'arrière - mais on a redessiné le tout afin d'améliorer la stabilité.

Côté freinage, on reste aussi dans le domaine du conventionnel avec un système mixte, mais l'ABS est disponible en option, jumelé à quatre freins à disques.

Comportement routier

Là aussi, on peut parler de changement majeur. Les anciennes Sonata privilégiaient le confort au détriment de la tenue de route et elles faisaient piètre figure sur le plan des aptitudes routières. La nouvelle venue démontre un bel équilibre entre les deux ; malgré un roulis toujours apparent, les virages ne représentent plus une aventure et la sensibilité aux inégalités du revêtement - et Dieu sait qu'au Québec nous sommes servis en revêtement ! - se manifeste de façon plus civilisée. Pour l'agressivité et le tempérament sportif, il faudra repasser mais la vocation de cette berline est tout autre; compte tenu des priorités de ce type d'acheteur, la Sonata fait ce qu'on lui demande. Elle livre la marchandise, quoi.

Le freinage est correct, sans plus; les distances d'arrêt sont longues et si ABS il y a, il faut appuyer très fermement sur la pédale pour qu'il entre en action car avec les freins à disques aux 4 roues, elle nous a paru spongieuse. Par contre, la direction opère à merveille : souple et nerveuse, elle fait preuve de précision chirurgicale. Ajoutez à cela une excellente position de conduite et cela fait de cette coréenne une routière somme toute agréable, transformée par une suspension retravaillée.

Rapport qualité/prix

Sur le strict plan de la qualité, on ne peut pas encore comparer la Sonata aux japonaises de cette catégorie. Mais la qualité d'assemblage et la fiabilité ne cessent de s'améliorer et dans ce dernier cas, Hyundai propose une excellente garantie, preuve de sa volonté de progresser dans ce domaine. Là où cette berline de format intermédiaire surpasse ses concurrentes nippones, c'est au niveau du prix demandé ; beaucoup moins chère, elle n'en est pas moins bien équipée, les options sur une GLS se limitant à quatre articles.

L'opinion du chroniqueur

L'Histoire se répète, dit-on; chaque fois que j'ai essayé une Hyundai ces dernières années, j'en ai été quitte pour une agréable surprise et au fil des ans, l'amélioration est perceptible à tous les niveaux. J'ajouterais que je suis dans une position privilégiée pour le noter, ayant travaillé chez des concessionnaires de la marque lors des pires années. Tout comme sa petite soeur l'Elantra, la Sonata m'a réconcilié avec ce manufacturier coréen pour qui les meilleurs jours sont à venir. Tout le monde a droit à l'erreur sauf que certains n'apprennent jamais ; heureusement, cette firme implantée en sol québécois a retenu les leçons du passé et s'est retroussée les manches. L'exploit mérite d'être souligné.

Bloc notes

Les prix de GM

Le fabricant General Motors vient de faire connaître ses prix pour les nouvelles Oldsmobile Aurora et Buick Riviera 1995. Le prix de détail suggéré par le fabricant pour la berline Aurora est de 39 998$ alors que pour le coupé Riviera, le prix suggéré est de 36 598$.

***

CAA-Québec et sa chaufferette

Les froids enregistrés au Québec au cours des derniers mois ont incité les équipes de dépannage du CAA-Québec à mettre à l'essai une super-chaufferette déjà utilisée dans d'autres parties du pays. L'objectif est de dégeler les moteurs congelés car c'est le noeud du problème, les batteries étant suffisamment puissantes pour réussir les démarrages. Pour y arriver, on glisse sous l'avant de la voiture une chaufferettte "directionnelle" dont le jet réussi à réchauffer le moteur et la mécanique, assez pour permettre le démarrage. L'expérimentation durera la saison hivernale de 1994 et c'est après qu'une décision sera prise.

Une compagnie de crédit pour Mazda

Mazda Canada a annoncé la création de Mazda Canada Crédit Inc., une compagnie de crédit à l'usage exclusif des concessionnaires Mazda, afin d'appuyer les ventes et le marketing des véhicules Mazda par l'entremise des 185 concessionnaires canadiens de la compagnie.

"Avec Mazda Canada Crédit, nous serons en mesure d'offrir à nos clients une gamme complète de services financiers, grâce à notre réseau national de concessionnaires Mazda, a indiqué M. Michel Benchimol, vice-président principal et directeur général adjoint de Mazda Canada. Sur un marché très compétitif, il s'agit d'un outil de plus pour aider les clients à faire un choix éclairé, quand vient le temps d'acheter un véhicule Mazda."

Mazda Canada Crédit sera administrée par PRIMUS Automotive Financial Services Canada qui a récemment établi son siège social à Gloucester, en Ontario.

M. Michel Saint-François, vice-président pour les activités canadiennes, agira aussi en tant que vice-président de Mazda Canada Crédit.

L'auto-ventes

RABAIS SUR PLACE



TEMPO 1992 ET 1993. 4 ou 6 cylindres. Excellente garantie Ford, bas km, air climatisé, radio Am/Fm stéréo, essuie-glace int., miroirs électriques, excellent rabais sur place. **YAMASKA AUTOMOBILE, 774-2000**

FAITES UNE OFFRE



ESCORT 1992 GT ou LX.2 ou 4 portes, garantie Ford, bien équipé, auto ou 5 vitesses.**YAMASKA AUTOMOBILE, 774-2000.**

À VOIR



AEROSTAR 1989 À 1992. Bas km, avec garantie, allongé ou non, à des prix chocs, 5 ou 7 places. Faut voir. **YAMASKA AUTOMOBILE, 774-2000**

LA SPORTIVE



FORD PROBE 1989 et 1993 . Très bien équipé. Bas kilométrage. Garantie inspection A-1. **YAMASKA AUTOMOBILE, 774-2000.**

UN SEUL EN INVENTAIRE



CLUB WAGON 1993. 8 places, 5000 km, entièrement équipé, porte séparée côté et arrière. Garantie Ford. **YAMASKA AUTOMOBILE, 774-2000**

OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE



EXPLORER 1992 et 1993. Bas kilométrage, garantie Ford XL ou XLT, 4 x 4.**YAMASKA AUTOMOBILE, 774-2000.**

FAITES EN L'ESSAI



TAURUS 1992. Entièrement équipé, bas km, garantie Ford. Faites en l'essai. **YAMASKA AUTOMOBILE, 774-2000.**

RABAIS SUR PLACE



FORD MUSTANG LX 1991. Excellente condition, tout équipé, rabais sur place.**YAMASKA AUTOMOBILE, 774-2000.**

FAUT VOIR



FORD TAURUS 1991. Familiale, livré A-1, tout équipé, garantie.**YAMASKA AUTOMOBILE, 774-2000.**

FAITES VITE



HONDA CIVIC 1992. Automatique, bas km, garantie Honda, comme neuf.**YAMASKA AUTOMOBILE, 774-2000**

À QUI LA CHANCE?



HONDA CIVIC 1990.2 portes, 5 vitesses, toit ouvrant, radio cassette, excellente condition.**YAMASKA AUTOMOBILE, 774-2000**

BAS KILOMÉTRAGE



PONTIAC GRAND PRIX 1992. Bas kilométrage, livré inspecté A-1.**YAMASKA AUTOMOBILE, 774-2000**

UNE BONNE FAÇON D'ÉCONOMISER AVEC LES COURRIER DOLLARS

EXCLUSIFS AUX ABONNÉS DU COURRIER



POUR UN ABONNEMENT DE:
52 semaines à 49,95$
taxes incluses
VOUS RECEVREZ:
4 "Courrier Dollars":
une valeur de 20,00$
VOIR RÈGLEMENTS

26 semaines à 25,95$
taxes incluses
VOUS RECEVREZ:
2 "Courrier Dollars":
une valeur de 10,00$
VOIR RÈGLEMENTS

RÈGLEMENTS:

- Les "Courrier Dollars" ont une durée de vie de 3 mois*.
- Chaque "Courrier Dollars" a une valeur de 5,00$ chez les marchands participants.
- Un achat minimum de 50,00$ est exigé pour que le "Courrier Dollars" soit accepté par le marchand participant.
- Vous ne pouvez utiliser qu'un "Courrier Dollars" par achat.
- Vous pouvez obtenir des "Courrier Dollars" en vous abonnant, en vous réabonnant ou en prolongeant votre abonnement.
- Nous vous ferons parvenir vos "Courrier Dollars" lorsque nous recevrons votre paiement.

VOUS N'ÊTES PAS ABONNÉS!

Nos téléphonistes vous appelleront entre les 24 janvier et 25 mars prochains pour vous offrir Le Courrier de Saint-Hyacinthe ou communiquez avec nous au 773-6028 entre 8h30 et 17h00.

** Il est important de régler tôt votre compte d'abonnement. Les "Courrier Dollars" sont valides pour trois mois à compter de la date du début de votre abonnement.*

ACHETONS CHEZ NOUS

IGA
SUPER MARCHÉ VIC DUFAULT
5415, boul. Laurier, St-Hyacinthe
773-0123
Achat minimum requis : 50.00$
Limite de un "Courrier Dollars" par achat

Zellers
3300, boul. Laframboise, St-Hyacinthe
773-7448
Achat minimum requis : 50.00$
Limite de un "Courrier Dollars" par achat

LES PNEUS BERNARD LTÉE
3350, boul. Laurier, St-Hyacinthe
773-1313
Achat minimum requis : 50.00$
Limite de un "Courrier Dollars" par achat
Non applicable sur le carburant

IGA
MARCHÉ IGA BENOIT
3000, boul. Laframboise, St-Hyacinthe
773-7582
Achat minimum requis : 50.00$
Limite de un "Courrier Dollars" par achat

COURTEMANCHE & FRÈRE LTÉE
875, rue de Boucherville, St-Hyacinthe
773-4855
Voisin de la station de police municipale
Achat minimum requis : 50.00$
Limite de un "Courrier Dollars" par achat

METRO
MARCHÉ LALIBERTÉ INC.
2260, rue St-Charles,
Secteur La Providence
Achat minimum requis : 50.00$
Limite de un "Courrier Dollars" par achat

ANTONIO MOREAU (1984) LTÉE
1805 des Cascades,
St-Hyacinthe 774-4828
3200 boul. Laframboise,
St-Hyacinthe 774-3621
Achat minimum requis : 50.00$
Limite de un "Courrier Dollars" par achat

VULCANISATION ROYALE LTÉE
2500, rue des Cascades, St-Hyacinthe
774-8159
Achat minimum requis : 50.00$
Limite de un "Courrier Dollars" par achat

La Cressida n'est plus, vive l'Avalon !

Depuis la disparition de la première nommée, Toyota n'avait plus de modèle haut de gamme. Remarquez qu'à 30 000 dollars l'exemplaire, une berline Camry LE à moteur V6 peut difficilement être considérée comme un bas ou un milieu de gamme, mais bon... De toutes façons, on pensait bien que le premier constructeur japonais avait comblé ce trou en dévoilant sa marque de prestige, Lexus. D'où la mise au rancart de la Cressida, croyait-on.

■ **Philippe Laguë**

Erreur, car cette absence n'aura été que temporaire. En effet, Toyota dévoilait il y a quelques jours, dans le cadre du Salon international de l'auto de Toronto, sa toute nouvelle berline de format intermédiaire, l'Avalon.

Dire que cette dernière remplace la Cressida n'est pas tout à fait faux, si on considère le luxe de la version haut de gamme XLS, mais certaines précisions s'imposent. Si l'on se fie au dossier de presse que Toyota a fait parvenir aux chroniqueurs automobiles, cette berline s'attaque d'abord et avant tout aux modèles de luxe nord-américains de format intermédiaire.

Disponible en versions cinq et six places, elle sera en quelque sorte le «navire amiral» de la flotte Toyota, puisque plus volumineuse que la Camry. Par exemple, l'empattement de 107 pouces de l'Avalon dépasse de quatre pouces celui de cette dernière.

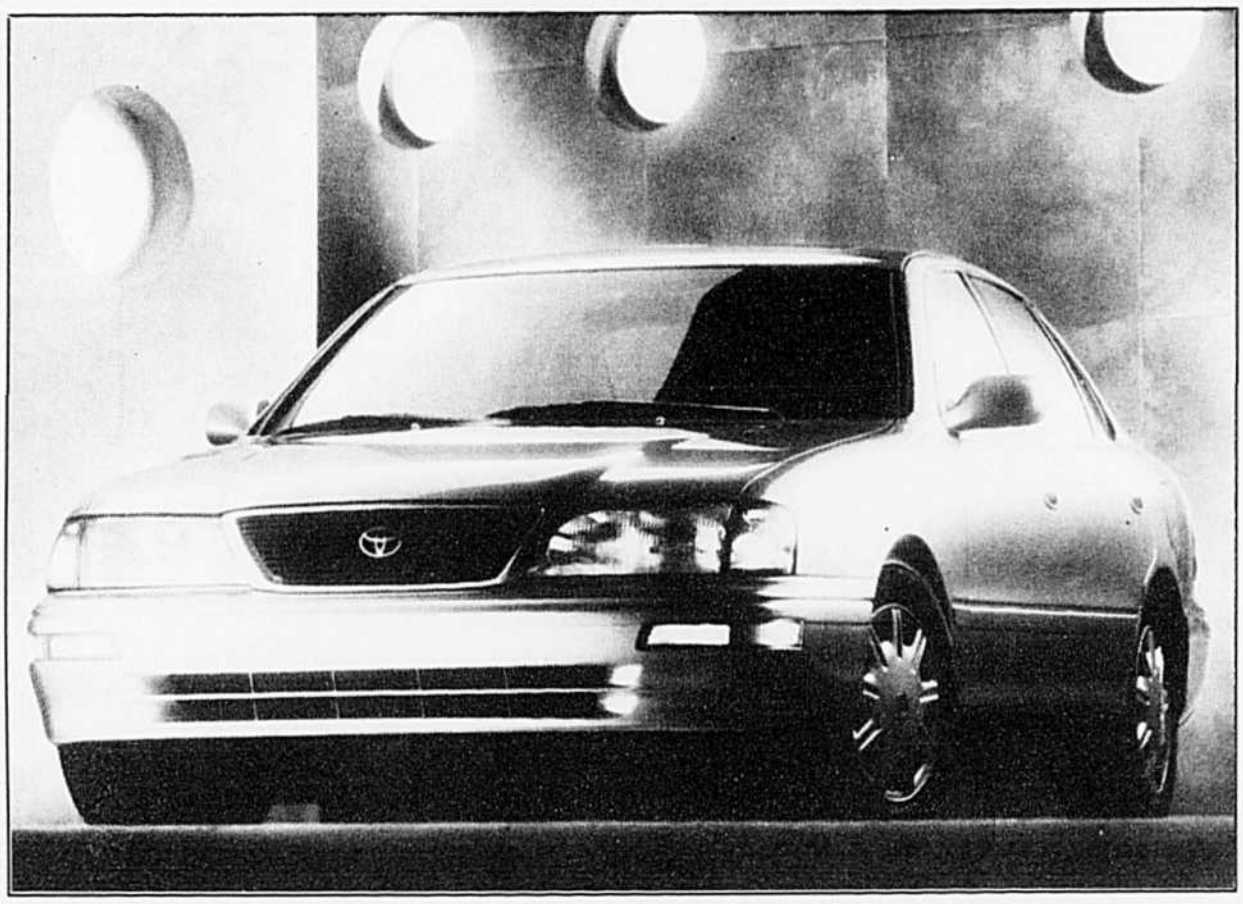
Conçue et construite en Amérique du Nord

L'Avalon a été élaborée à partir d'une version allongée de la plate-forme de la Camry. Plus haute, plus large et plus longue que celle-ci, elle sera assemblée à l'usine Toyota Motor Manufacturing (TMM) de Georgetown, au Kentucky, tout comme les Camry Coupés et familiales.

L'Avalon hérite d'autres organes mécaniques de sa «petite» soeur, la Camry ; notamment la traction avant et son moteur V6 à double arbre à cames en tête de trois litres en aluminium, dont on a gonflé la puissance à 192 chevaux. Elle reçoit cependant une suspension exclusive, vu son empattement allongé et ses réglages de direction différents. Avec pour but avoué d'obtenir un amalgame de confort d'une grosse voiture et de maniabilité d'une intermédiaire.

Conçue, réalisée et mise au point pour le marché nord-américain, en plus d'être assemblée aux États-Unis, l'Avalon sera la plus «américaine» de toutes les Toyota jamais construites ; et même de l'ensemble des japonaises, pourrait-on ajouter. Pour ce faire, la majeure partie de la conception de ses éléments internes et externes a été confiée aux centres techniques Toyota (TTC) d'Ann Arbor, au Michigan, de Torrance en Californie et de Wittman, en Arizona.

L'Avalon fera son entrée dans les salles de montre des concessionnaires Toyota l'automne prochain, en tant que modèle 1995.



La Toyota Avalon 1995

L'auto-ventes

VOITURE ORIGINALE



MERCEDES-BENZ 380SL.1983, 130,000 km, blanche, intérieur bleu, décapotable, 2 toits, très belle condition.**AUTOMOBILES CHICOINE, 771-2305.**

UN SEUL PROPRIÉTAIRE



CADILLAC DE VILLE 1990. Option élégance, 78,000 km, valeur 40,000$ neuf. Prix demandé 15,995$.**AUTOMOBILES INTER-ACTION, 774-2227.**

PRIX DEMANDÉ 8995$



CHEVROLET BERETTA GT 1990.Équipement complet, automatique, 69,000 km, balance de garantie GM, 125,000 km.**AUTOMOBILES INTER-ACTION, 774-2227.**

PRIX DEMANDÉ 5995$



OLDSMOBILE DELTA 1986. Royal Brougham blanc, 118,000 km, tout équipé.**AUTOMOBILES INTER-ACTION, 774-2227.**

PRIX DEMANDÉ 7995$



HONDA CIVIC 1991. Automatique, 54,000 km, balance de garantie Honda, 100,000 km.**AUTOMOBILES INTER-ACTION, 774-2227.**

LA VRAIE PLACE POUR VENDRE VOTRE VOITURE

L'auto-ventes

Pour les PARTICULIERS et les GARAGES

773-6028

0207563

L'auto-services

carrosserie...



Le Monde de la Carrosserie

Débosselage - Peinture

Antirouille à la graisse de graphite

• ESTIMATION GRATUITE •

DANIEL LEMONDE
propriétaire

771-4414

331, boul. Laurier, C.P. 98, Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 7B2

0200061

vente...



Jean-Pierre Bolduc,
représentant

BROUILLETTE AUTOMOBILE Inc.

- Chrysler
- Plymouth
- Camions Dodge
- Jeep/Eagle

Brouillette Automobile Inc. ST-HYACINTHE

2750 Lafontaine, Saint-Hyacinthe, 773-8551

0200414

remorquage...

774-5931

CAA QUÉBEC

CLUB AUTO

LNA - Écho - Sears - Esso - Daa - AAA - CIBC

Douville Remorquage

(Courte et longue distance)

1425 Ste-Catherine, St-Hyacinthe

774-5931

0208611

esthétique d'auto...

ESTHÉTIQUE D'AUTO



Lavage à la main

- cirage
- compound
- shampooing intérieur
- shampooing moteur

Benoit Savoie
propriétaire

778-4015

3275 boul. Laurier Ste-Rosalie J0H 1X0

0208787

De la peinture recyclée

L'environnement est entre bonnes mains

Le Centre de formation en entreprise et récupération (CFER) est une école-usine créée par la Commission scolaire de Victoriaville et ses multiples partenaires, pour les jeunes inscrits en insertion sociale. CFER veut favoriser le développement de personnes autonomes, de citoyens engagés et de travailleurs productifs en créant et en opérant avec eux des entreprises le plus souvent fondées sur l'exploitation des rebuts des ménages.

Ce sont des jeunes de 16 à 19 ans, dont on estime qu'ils ne réussiront probablement jamais un secondaire trois, qui sont mis à contribution. Leurs difficultés académiques sont telles que la majorité n'ont pas dépassé le niveau primaire. En plus de favoriser la meilleure formation de base possible, CFER valorise ces personnes et développe leur potentiel au travail.

En collaboration avec Peinture International ltée et Hydro-Québec, CFER a développé un service de collecte, de tri, de recyclage et de remise en marché des rebuts de peinture des ménages.

Ces rebuts représentaient jusqu'à maintenant plus de 50 % des déchets domestiques dangereux et comptaient parmi les rebuts les plus toxiques enfouis au Québec. Ces rebuts sont aujourd'hui une ressource de base dans la production de la meilleure peinture qualité/prix vendue au Québec.

C'est du moins ce qu'affirment les autorités de l'Office municipal d'Habitation des Bois-Francs qui ont utilisé la peinture CFER recyclée. Leur enthousiasme est aujourd'hui partagé par le conseil d'administration de l'Association des offices municipaux d'habitation du Québec qui fait désormais la promotion de la peinture recyclée auprès de ses membres.

Après leur mise en vrac, toutes les peintures recueillies sont analysées. Ne sont recyclées que les peintures qui répondent à toutes les normes canadiennes en termes de teneur en métaux lourds ou produits chlorés.

L'étape du recyclage consiste à rééquilibrer les composantes chimiques, à reproduire les couleurs annoncées dans le dépliant ci-joint. D'autres couleurs sont possibles lorsque la quantité le justifie.

Ces peintures sont ensuite remises en contenants de quatre litres et remises en marché à un prix défiant toute compétition. Ce prix peut ne représenter souvent que le tiers du prix payé pour un produit de même qualité.

La peinture recyclée CFER offre en prime à la société québécoise une entreprise où, chaque année, plus de 50 jeunes qui auront à vivre sans diplômes retrouvent une certaine confiance dans l'avenir, réapprennent qu'il y a une place pour eux dans cette société, si difficile qu'il soit de l'occuper.

Cependant, on connaissait certains problèmes au niveau de la livraison dus aux coûts de transport. C'est alors que M. Normand Maurice, enseignant, fit la connaissance de M. Jacques Brochu, directeur général du groupe Mat Expert, composé de plus de 50 centres de rénovation à travers le Québec.

L'intérêt pour l'environnement démontré de la part de M. Brochu déboucha sur une entente entre les deux partis faisant ainsi agir les marchands Mat Expert comme distributeurs exclusifs pour la peinture recyclée à travers la province de Québec, permettant de plus au groupe CFER, non seulement d'écouler près de cinquante milles 3,78 litres de peinture, mais de permettre à M. Maurice de poursuivre son oeuvre humanitaire.

Incidemment, M. Normand Maurice sera honoré le 17 mars prochain par Me Louis-Paul Allard, un ardent défenseur de l'environnement, lors d'un dîner bénéfice qui aura lieu au Centre des Congrès de Laval. M. Maurice était le conférencier du dernier colloque de la Chambre de commerce de Saint-Hyacinthe.

NOUVEAU

CHEZ Baril LINCOLN MERCURY INC St-Hyacinthe

Pièces et service

Ouvert tous les mardis soir jusqu'à 20 heures

SPÉCIAL DU PRINTEMPS

SYSTÈMES D'ÉCHAPPEMENT

PROGRAMME DE PROTECTION DU SILENCIEUX

En direct du fournisseur

SILENCIEUX: GARANTIE À VIE

EXEMPLE:
SILENCIEUX TEMPO / TOPAZ
131,80$ installé - taxes en sus

Demandez une inspection gratuite

Baril LINCOLN MERCURY INC St-Hyacinthe

Ford MERCURY LINCOLN

Saint-Hyacinthe 331 Boul. Laurier 773-7070

02086610

À QUI LA CHANCE?



GOLF 1993. Turbo diesel, véhicule neuf, 1 en inventaire.**AUTOMOBILE F.M. inc. 773-9643.**

TRÈS TRÈS PROPRE



CHEVROLET SPRINT 1991.5 vitesses, blanc, très propre.**AUTOMOBILE F.M. inc. 773-9643.**

SEULEMENT 26,000 KM



VOLKS GOLF 1992.2 portes, balance de garantie Volks.**AUTOMOBILE F.M. inc. 773-9643.**

FAITES UNE OFFRE



AUDI QUATRO OLYMPIQUE 1988.Véhicule tout équipé.**AUTOMOBILE F.M. inc. 773-9643.**

SEULEMENT 8995$



TOYOTA COROLLA GTS 1989.5 vitesses, toit ouvrant, 100,000 km, rouge.**ANGERS TOYOTA, 3395 boul. Laframboise, St-Hyacinthe, 774-9191.**

18 595$



TOYOTA CAMRY L2 1992.Blanc, V-6, 58,000 km, garantie jusqu'à 100,000 km.**ANGERS TOYOTA, 3395 boul. Laframboise, St-Hyacinthe, 774-9191.**

PRIX DEMANDÉ 6995$



PICK-UP MAZDA 1991.B 2200, caisse longue, 5 vitesses, radio AM-Fm cassette, 93,000 km. **ANGERS TOYOTA, 3395 boul. Laframboise, St-Hyacinthe, 774-9191.**

10 995$



HONDA CIVIC EX 1992.4 portes, automatique, vitres électriques, 69,000 km.**ANGERS TOYOTA, 3395 boul. Laframboise, St-Hyacinthe, 774-9191.**

8495$



TOYOTA COROLLA SR5 1990.Rouge 5 vitesses, toit ouvrant, radio AM-FM cassetete, 92,000 km.**ANGERS TOYOTA, 3395 boul. Laframboise, St-Hyacinthe, 774-9191.**

VOITURE ORIGINALE



MERCEDES-BENZ 190E.2.6, 1989, noir perle, cuir bourgogne, 107,000 km, garantie Mercedes-Benz.**AUTOMOBILES CHICOINE, 771-2305.**

BELLE OCCASION



MERCEDES0BENZ 190E.2.6 1992. Bleu minuit, intérieur bleu, 89,000 km, garantie Mercedes-Benz, belle occasion.**AUTOMOBILES CHICOINE, 771-2305.**

IMPECCABLE



MERCEDES-BENZ 260E.1989, 85,000 km, bleu minuit, intérieur bleu, impeccable, garantie Mercedes-Benz.**AUTOMOBILES CHICOINE, 771-2305.**

CLAUDE JOYAL INC.
En progression constante depuis 1962
Saint-Guillaume Tél.: (819) 396-2161
Saint-Denis Tél.: (514) 787-2105
Stanbridge Station Tél.: (514) 296-8201
case

Semaine de prévention en agriculture

Trois petites secondes et demie peuvent transformer une vie

Quatre décès en 1990, deux autres tragédies en 1991, trois accidents mortels en 1992 et deux négligences qui ont fauché autant de vies en 1993, composent le sombre tableau du secteur agricole que la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe a brossé du dernier droit du XXe siècle. Combien d'autres producteurs agricoles de la région auront à être des victimes avant que tous ceux qui travaillent dans le milieu prennent conscience que trois petites secondes et demie peuvent transformer une vie? C'est le thème de la Semaine de prévention des accidents qui bat son plein présentement dans la vaste région.

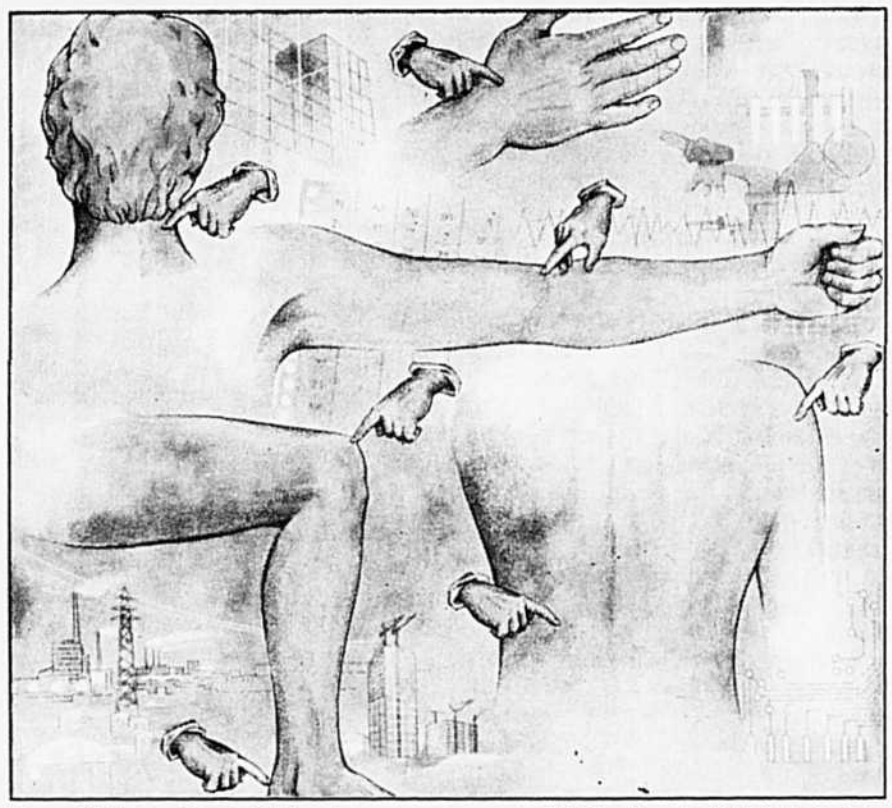
La plus récente victime dans le territoire est une jeune mère de famille de 32 ans, de Sabrevois, qui a succombé aux blessures qu'elle s'est infligées l'automne dernier avec une voiture d'ensilage. Quatre jeunes enfants perdaient ainsi un être cher.

■ **Jean-Marie Fontaine**

Mme Claudette Poirier qui s'occupe du dossier de la prévention à la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe, convient qu'il n'y aura jamais suffisamment de campagne de sensibilisation. Il y a encore du pain sur la planche épais comme ça!

"Nous savons qu'il se produit de nombreux accidents, mais nous ne possédons pas toutes les données. Nous avons répertorié trois accidents mortels et quinze accidents avec blessés uniquement en 1992", déplore Mme Poirier.

Qui plus est, tous les groupes d'âges sont touchés par ces tragédies, du jeune enfant jusqu'aux membres du troisième âge. Mêmes de jeunes adultes de 19-20 ans, dans la force brute de l'âge, ne sont pas à l'abri de ces accidents.



Une affiche qui traduit bien le message que la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe veut véhiculer au cours de la présente semaine: "Le corps n'est pas une machine... Les pièces de rechange sont plutôt difficiles à trouver..."

S'il est impossible de cibler un groupe d'âges à risque, c'est tout aussi complexe de déterminer les causes de ces accidents, mais force est d'admettre que la machinerie agricole pardonne rarement. "Nous ne sommes pas capables de cerner les risques élevés", estime Mme Claudette Poirier.

De fait, il y a toute une panoplie d'activités qui confrontent quotidiennement les producteurs agricoles avec le destin. "Jeune homme de 32 ans électrocuté, bambin de 2 ans chutant d'un tracteur et un homme de 49 ans succombant au fond d'une tranchée, sont les causes des décès que nous avons enregistrés en 1992", dévoile la porte-parole de l'UPA.

Écrasé sous un arbre, asphyxié, mutilé par un boeuf, broyé par une moissonneuse ou coincé dans une faneuse, sont quelques-unes des composantes de la vie des producteurs qui ont malheureusement tourné à la tragédie pour certains. Sans compter de trop nombreuses blessures aux jambes, au dos, aux mains ou aux bras qui ont parfois laissé des séquelles sévères.

Actions posées

"Des cours de secourisme auxquels sont tenus de se soumettre tous les employeurs agricoles sont dispensés dans le territoire. Des soirées d'information sur la sécurité routière se déroulent également. Nous accentuons nos actions sur la personne et dans cette perspective, tous les syndicats spécialisés et les syndicats de base sont mis à contribution", précise Mme Poirier.

Cette semaine de prévention connaîtra son dénouement ce dimanche 13 mars par un brunch qui sera servi au sous-sol de l'église de Saint-Simon.

"C'est une activité très populaire qui s'adresse à toute la famille. L'an passé 600 personnes se sont déplacées. Dans le cadre de ce brunch, il y a des kiosques d'information et cette année nous mettrons l'emphase sur la prévention des incendies avec le groupe Estrie-Richelieu. Les lois changent continuellement, alors il y aura également un kiosque sur la sécurité routière afin que les producteurs soient mieux renseignés lorsqu'ils s'aventurent avec leur équipement sur les routes. Le CLSC soumettra les producteurs qui le désirent à des tests cardio-vasculaires et de la documentation sur le stress et les agents stressants sera disponible.

"Il y aura même un coin, réservé aux jeunes. Une vidéo sur la sécurité des enfants en bicyclette et en autobus sera présentée. De judicieux conseils leur seront également refilés lorsqu'ils ont à répondre à un appel téléphonique", avance Mme Claudette Poirier.

Avec les moyens du bord dont elle dispose, la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe met donc tout en oeuvre pour sensibiliser ses gens. "Nous y croyons à la prévention", témoigne l'adjointe aux Services d'emploi agricole.

La période d'inscription prend fin le 1er avril

Concours de la ferme sécuritaire

(J.-M.F.) -La Fédération de l'Union des producteurs agricoles de Saint-Hyacinthe dénombre sur son territoire 5 110 fermes. D'aucuns diront que c'est énorme et avec raison d'ailleurs. Mais où le bât blesse c'est lorsqu'on prend connaissance des statistiques compilées par le bureau local depuis la présentation du concours de la ferme sécuritaire.

"Le propriétaire de la ferme la plus sécuritaire a enregistré depuis la tenue du concours, il y a déjà 5 ans, un taux de 95 %", confie Mme Claudette Poirier.

C'est donc dire qu'il n'y a jusqu'à ce jour aucun exploitant agricole qui a été totalement sécuritaire dans sa façon de faire.

Une autre vérité qui fait quelque peu grincer des dents est qu'ils sont relativement peu nombreux les producteurs agricoles à croire aux vertus de la prévention depuis cinq ans.

"Depuis que ce concours a été initié dans notre région, nous avons effectué 875 visites, mais dans la réalité ce sont 425 producteurs qui ont participé. Certains ont rappliqué à quelques reprises parce qu'ils avaient ce souci de s'améliorer. C'est dire qu'il y a encore beaucoup de producteurs du territoire qui ne sont pas sensibilisés aux dangers", constate l'adjointe aux Services d'emploi agricole de l'UPA de Saint-Hyacinthe.

Depuis 1990, pas moins de onze personnes sur le territoire de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe ont connu une fin tragique dans l'exercice de leurs fonctions quotidiennes, sans compter les nombreuses blessures. Un constat qui rend songeur!

C'est expressément pour cette raison que les syndicats spécialisés et les syndicats de base qui tiennent présentement leur assemblée annuelle, ont été invités à renseigner leurs membres sur le concours de la ferme sécuritaire.

"Le but de ce concours est de sensibiliser tous les membres d'une entreprise agricole à réduire au maximum les causes possibles d'accidents", explique Mme Poirier.

L'UPA de Saint-Hyacinthe a adhéré à la campagne provinciale de prévention en 1983.

"Nous agissons comme personne ressource. Ce n'est pas l'effet du hasard si la période d'inscription au concours de la ferme sécuritaire se tient en mars, puisque nous bénéficions d'une subvention gouvernementale grâce au programme Défi qui nous permet d'engager un étudiant. Nous desservons un rayon de 50 milles, nous avons donc à planifier les routes pour les visites et c'est ce qui motive la période d'inscription jusqu'au 1er avril", spécifie la porte-parole locale de la campagne de prévention.

Ne faites pas de quartier aux trois petites secondes et demie qui pourraient transformer votre vie. C'est le temps d'agri... avant qu'il soit trop tard!

Données climatologiques de la Station météorologique de La Providence

Relevé pour la période du

	Température moy (°C)	Température normale (°C)	Température Max. (°C)	Température minimum (°C)	Précipitation totale Pluie (mm)	Précipitation totale Neige (cm)	Précipitation totale du mois Pluie (mm)	Précipitation totale du mois Neige (cm)	Jours de précipitation (0,2 mm ou cm et plus)	Précipitations acides (nombre de fois plus acides)	Accumulation totale de neige pour la saison	Ensoleillement (hrs) Total de la période	Degrés - Jours de chauffe Base 18°C et - Total depuis 1er juillet	Degrés - Jours de chauffe Base 18°C et - Normal depuis juillet
20 au 26 fév.	-5,9°	-7,4°	10,0°	-19,2°	0,6	49,7	0,6	78,1	4	ph 5,4 1 fois	248,3	27,7	167,6°	3393,1°	3218,6°
27 fév. au 5 mars	-8,9°	-5,6°	4,0°	-20,7°	0,0	20,9	0,0	19,7	3	ph 5,1 3 fois	269,2	34,9	188,2°	3581,3°	3384,1°

En bref...

Cours sur la fertilisation

La Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec et l'ITA de La Pocatière ont mis au point un cours de quinze heures sur la fertilisation intégrée. Ce cours sera dispensé les 9 et 10 mars à l'ITA de Saint-Hyacinthe. Il en coûte 30$ par personne pour participer. On communique avec M. Roch Guay au 774-9154.

Sous le signe de la concertation

Divers intervenants engagés dans la prévention des accidents et des maladies à la ferme seront du brunch qu'organise la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe ce dimanche 13 mars au sous-sol de l'église Saint-Simon. La Sûreté du Québec déléguera un représentant pour discuter du respect du Code de la sécurité routière sur les routes rurales. Le Groupe Estrie-Richelieu ira de conseils sur la prévention des incendies. D & G Réanimation donnera des trucs sur les premiers secours. Finalement, le CLSC des Maskoutains parlera du dépistage des maladies cardio-vasculaires. Des renseignements additionnels sont disponibles auprès de Mme Claudette Poirier au 774-9154.

Société d'horticulture

Exceptionnellement, la Société d'horticulture tiendra une rencontre ce samedi 12 mars, de 9 h 00 à 16 h 00, à l'ITA. Les participants doivent apporter leur lunch, mais le café sera fourni. Mme Danielle Bilodeau et M. Robert Lapalme, de la Maison à fleur d'eau de Stanbridge Est, discuteront de l'implantation de bassins et de jardins d'eau. Les personnes intéressées qui n'ont toujours pas souligné leur présence, doivent le faire le plus rapidement possible en composant le 773-9506 ou le 799-3376 ou le 773-1420.

Réflexion de Solidarité rurale

Tous ceux qui sont préoccupés par le devenir du milieu rural et qui désirent réfléchir sur son développement harmonieux sont conviés au Forum régional de Solidarité rurale qui se tiendra le mercredi 16 mars, à 19 h 30, à l'Érablière les quatre feuilles de Rougemont. C'est le philosophe Jacques Dufresne qui s'est vu confier la mission d'animer cette soirée de réflexion. Toutefois, les personnes de toutes souches, intéressées à faire valoir leurs points de vue, doivent préalablement à ce rendez-vous, détenir des billets, au coût de 5$, qui sont disponibles dans les Caisses populaires Richelieu-Yamaska.

Retour du président

Le nouveau président général de l'UPA, M. Laurent Pellerin, effectuera un retour dans la région maskoutaine, le vendredi 25 mars, à 18 h 30, au restaurant Ti-Père BBQ. Invité du syndicat de l'UPA Maska, le producteur de porcs de la région de Nicolet qui a succédé à M. Jacques Proulx, parlera de son cheminement dans la structure syndicale et des dossiers qui le préoccupent. Autre conférencier invité, M. Eugène Laflamme, directeur général du Bureau d'examen de l'endettement agricole, discutera des services que peut rendre l'organisme fédéral qu'il représente. Ce souper est offert par le syndicat Maska, mais les personnes intéressées doivent réserver leur place en communiquant avec Mme Jocelyne Racat au 791-2961.

Finale provinciale Agri-Génie

Les finalistes de la région sont connus!

C'est le vendredi 25 mars que se tiendra la VIIe édition de la finale provinciale d'Agri-Génie qui s'adresse à des jeunes de la relève agricole, âgés de 16 à 35 ans. "Son principal objectif est la promotion de la formation professionnelle en agriculture", affirme M. Ghislain Pion, de Mont Saint-Hilaire, président de l'Association de la relève agricole au sein de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe. Incidemment, la finale régionale a été débattue récemment à l'Institut de technologie agro-alimentaire qui sera le théâtre de la finale provinciale.

"C'est l'équipe du secteur Missisquoi-Iberville qui a été la grande gagnante, mais nous n'écartons pas la possibilité de réunir les meilleurs éléments de notre région", avance le président Pion lors d'une conversation téléphonique.

■ **Jean-Marie Fontaine**

La tenue de cette finale Agri-Génie dans le milieu a suscité un certain engouement dans la région.

"Outre les représentants de Missisquoi-Iberville, les secteurs en action de Sorel, de Provençal-Rouville et de Verchères-Chambly ont fait les frais de la finale régionale", indique l'Hilairemontais.

Toutes les équipes seront composées de 4 concurrents en plus d'un substitut. "Ce concours s'inscrit dans une démarche de formation en agriculture. Les candidats qui s'affronteront dans la finale provinciale seront en majorité des gradués des ITA et des jeunes qui ont reçu une formation de niveau collégial. Le but de l'exercice est justement de motiver les jeunes afin qu'ils découvrent la formation en agriculture", souligne M. Ghislain Pion.

Dans cette perspective, les promoteurs ont convenu que les jeunes ne pouvaient pas participer à plus de trois finales provinciales d'Agri-Génie afin de permettre à plus de jeunes de vivre l'expérience.

Incidemment, ce sera une première présentation dans la région et plus précisément à Saint-Hyacinthe et dans le but de susciter un intérêt additionnel, un match spécial sera à l'horaire à compter de 13 h 30. Il opposera des personnalités du secteur agricole, dont le président provincial de l'UPA, M. Laurent Pellerin et le directeur général de l'UPA, M. Claude Lafleur qui se frotteront entre autres à des représentants des médias, MM. Simon Guertin, du Bulletin des agriculteurs et Victor Larivière, de la Terre de chez nous.

"Nous espérons déplacer encore plus de gens", raconte M. Pion.

Questionné sur les questions auxquelles seront confrontées les participants, le porte-parole de l'Association de la relève agricole de Saint-Hyacinthe a répondu: "Ce sont des représentants des diverses régions du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, attachés aux diverses productions, qui ont élaboré le questionnaire".

Les porte couleurs régionaux ont-ils bien fait leurs devoirs? Ce qu'on verra bien le 25 mars. Le compte à rebours est commencé!

Annonceurs Soyez présents auprès de votre clientèle agricole avec Gestion & technologie agricoles



Édition du 29 mars
"La gestion optimale"
Date de tombée des annonces
VENDREDI 18 MARS

Pour réservation de votre annonce, consultez un de nos publicitaires

Gestion et technologie agricoles

SAINT-HYACINTHE
Tél.: 773-6028
Rive-sud 875-1948
Fax: 773-3115
Danielle Vary, dir.
Paul Paradis, v.a. dir.-adjoint
Norbert St-Martin
Gérard Leblanc
Michel Chagnon
Francine Champagne

ACTON-VALE
Tél.: 546-3271
Fax: 546-3491
Michel Dorais
Robert Beauchemin
Jean-François Dorais

Distribué dans plus de 120 municipalités

0208624

très grande variété de «Bearings» pour agriculture
FEDERAL MOGUL
0205373
(514) 774-5369
2850 rue Dessaulles
Saint-Hyacinthe
Québec
Toujours à des prix très avantageux
GAËTAN BIENVENU AUTO LTÉE
TRANSMISSIONS & DIFFERENTIELS
UNITES NEUVES • UNITES RECONDITIONNEES • VENTE • ECHANGE • INSTALLATION

IMPÔTS
IL EST TEMPS DE PENSER À VOS DÉCLARATIONS D'IMPÔTS... QUEL SOULAGEMENT QUE DE LES CONFIER À DES SPÉCIALISTES !!!
APPELEZ SANS TARDER : Nicole Lemieux, 771-4157 (après 18h00)
TARIFS : 20,00$ (incluant déclarations fédérales & provinciales)
SPÉCIAL POUR LES GENS DU 3e ÂGE : 15,00$ (incluant déclarations fédérales & provinciales)
*** Service disponible pour état de revenus & dépenses (location, employés & commissions, etc...)
0210407

CHANGEMENT CHANGEMENT CHANGEMENT
magicuts.
Jacqueline Daviau

Pour mieux vous servir je suis maintenant de retour au Salon Magicuts (Zellers) dans une ambiance chaleureuse.
Zellers 773-5588
0208615
CHANGEMENT CHANGEMENT CHANGEMENT

1994 CALENDRIER chanceux
Fondation Aline-Letendre de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

GAGNANTS(ES) DU 28 FÉVRIER AU 6 MARS '94

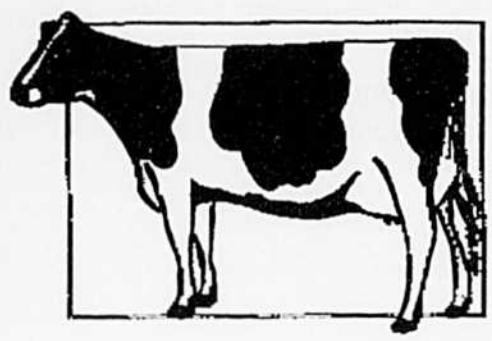
Date	No	Montant	Nom – Adresse
28-02-94	2613	20$	Françoise Lefebvre St-Georges de Windsor
28-02-94	1437	75$	Roger Melançon Longueuil
01-03-94	3607	40$	Edgar Martin Saint-Hyacinthe
02-03-94	4456	20$	Jeanne Delage Saint-Hyacinthe
03-03-94	3245	20$	Annie Laplante Saint-Hyacinthe
04-03-94	0455	20$	Alain Beaulieu Sainte-Julie
05-03-94	1373	20$	Maryse Gauvin Venise-en-Québec
06-03-94	4643	20$	Jeannette Bélanger Saint-Hyacinthe

Gagnant(e) du Courrier
DATE: 8 mars 1994
NO: 1804
MONTANT: 40$
Henri Grondin
Granby

EN VENTE
AUX LIBRAIRIES EBM SOLIS inc. centre-ville et aux Galeries Saint-Hyacinthe
AUX 4 PHARMACIES JEAN COUTU
EN PLUS, un réseau de distribution bien identifié par nos affiches
6230620

SPÉCIAL DE MARS





PRÉVOYEZ LA SORTIE DES ANIMAUX AU PATURAGE!

	Régulier	1 à 10 blocs	11 blocs et plus
BLOC P.G. (20 kg) Pour les pâturages à prédominance de graminées	17.15$	15.40$	14.95$
BLOC P.M. (20 kg) Pour les pâturages de type mélangé (graminées et légumineuses)	19.20$	17.30$	16.80$
BLOC VACHE TARIE L-100 (20 kg) Pour les premiers 45 jours du tarissement	32.25$	30.95$	30.15$
BLOC ÉNERGIE (100 kg) Une source d'énergie supplémentaire pour vos taures au pâturage	64.20$	57.40$	56.10$

Contactez Mario Bélisle, agronome, spécialiste en production laitière qui saura vous conseiller au sujet de nos programmes alimentaires (Perfo-Lait) et de tous nos produits mis à votre disposition.

SPÉCIAL SEL ADOUCISSEUR CRYSTAL II WINDSOR
(blanc - sans résidu)



Prix régulier
Sac de 40 kg 12.35$

SPÉCIAL DE MARS

1 à 9 sacs	10.85$
10 à 24 sacs	10.35$
25 sacs et plus	9.65$

WILLIE DORAIS INC.
295 Principale
Upton, Québec J0H2E0
Tél.: (514) 549-4211

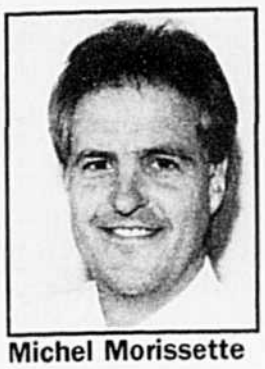
SHUR-GAIN VOTRE OPTION RENTABILITÉ
NUTRITION - SANTÉ

Ces spéciaux s'appliquent sur toutes commandes faites avant le 31 mars 1994; TPS et TVQ en sus.
Pour se prévaloir de ces spéciaux, il faut nécessairement les prendre à l'entrepôt d'Upton.

02019 39

Malgré les températures douces... la neige demeure une menace

La deuxième semaine de mars connaîtra du beau temps dans les premiers jours avec des températures qui se maintiendront près des normales saisonnières.



Michel Morissette

La deuxième moitié de semaine pourrait être influencée par la présence d'une autre dépression sur la côte est américaine.

Les nuages seront de retour en milieu de semaine et des accumulations de neige sont probables vers le 10. Le beau temps suivra pour la fin de la semaine.

***

La semaine du 27 février au 5 mars a enregistré une température moyenne de -8,9°C soit 3° sous la moyenne saisonnière. Ce sont surtout les nuits qui furent froides, alors que deux nuits ont connu des températures inférieures à -20° C. Les deux derniers jours ont enregistré des maximums supérieurs au point de congélation.

Trois journées ont reçu de la neige pour une accumulation totale de 20 cm. Les 3 et 4 mars ont enregistré 19 cm de neige. Durant cette dernière tempête, les précipitations étaient 3 fois plus acides que la normale. Trois journées ont enregistré plus de huit heures d'ensoleillement pour une insolation totale de 35 heures, ce qui est normal pour cette période de l'année. La vitesse moyenne de la semaine fut de 9 km/h. La journée la plus venteuse fut le 3 mars avec des rafales supérieures à 30 km/h. Le vent dominant a soufflé du secteur Ouest durant 41 heures.

***

Voici un résumé du mois de février à Saint-Hyacinthe: la température moyenne enregistrée a été de -11° C soit 2,2° de moins que la normale qui se situe à -8,8° C. Il est tombé 79 cm de neige au cours du mois ce qui représente 36 cm de plus que la normale qui est de 43 cm. Aucune précipitation de pluie n'a été enregistrée ce qui représente 20 mm de moins que la normale qui est de 20 mm pour la période. Un total de 132 heures d'ensoleillement a été enregistré ce qui représente 28 heures de plus que la normale qui est de 104 heures.

Depuis le début de l'hiver, 249 cm de neige sont tombés sur la région. L'an dernier à pareille date, il était tombé 139 cm de neige. La normale pour la même période est de 184 cm.

Lever et coucher du soleil

8 mars: 6 h 18 - 17 h 48
9 mars: 6 h 16 - 17 h 49
10 mars: 6 h 14 - 17 h 51
11 mars: 6 h 12 - 17 h 52
12 mars: 6 h 10 - 17 h 53
13 mars: 6 h 09 - 17 h 55
14 mars: 6 h 07 - 17 h 56

Durant cette période on gagnera 19 minutes de clarté.

La nouvelle lune est prévue pour le 12 mars à 2 h 05.

Lotto 6/49

Tirage du mercredi **94-03-02**
5 10 14 35 43 47
Numéro complémentaire: **26**

GAGNANTS		LOTS
6/6	3	2 055 449,90 $
5/6+	11	95 576,10 $
5/6	407	2 066,50 $
4/6	22 295	72,30 $
3/6	411 329	10,00 $

Extra Tirage du mercredi **94-03-02**

NUMÉROS	LOT
433749	**100 000,00$**

Tirage du samedi **94-03-05**
2 10 25 38 41 42
Numéro complémentaire: **7**

GAGNANTS		LOTS
6/6	1	2 934 224,20 $
5/6+	11	80 024,30 $
5/6	309	2 279,00 $
4/6	16 886	79,90 $
3/6	320 384	10,00 $

Extra Tirage du samedi **94-03-05**

NUMÉROS	LOT
809004	100 000,00 $

Banco

Tirage du: 94-02-28
4 5 7 11 12
13 15 26 28 34
35 36 40 44 50
54 55 62 63 67

Tirage du: 94-03-02
3 4 5 7 16
18 19 21 28 30
32 39 40 41 48
50 53 55 57 58

Tirage du: 94-03-04
3 5 10 18 19
20 21 23 26 37
38 40 42 47 48
53 54 57 58 67

La Mini

Tirage du 94-03-04

NUMÉROS	LOTS
803241	50 000 $
03241	5 000 $
3241	250 $
241	25 $
41	5 $

NUMÉROS	LOTS
80324	1 000 $
8032	100 $
803	10 $

Inter Plus

Tirage du 94-03-04
NUMÉROS DÉCOMPOSABLES

NUMÉROS	LOTS
342102	250 000 $
42102	2 500 $
2102	250 $
102	25 $
02	10 $

La Quotidienne

Tirages du 94-02-26 au 94-03-04

	3	4
Samedi	495	4373
Dimanche	569	1945
Lundi	605	1378
Mardi	065	8943
Mercredi	462	4416
Jeudi	032	2261
Vendredi	310	2786

Select 42

Tirage du samedi 94-03-05
10 25 26 28 29 35
Numéro complémentaire: **39**

GAGNANTS		LOTS
6/6	1	1 000 000,00 $
5/6+	0	23 418,30 $
5/6	26	1 501,10 $
4/6	1 157	62,90 $
3/6	20 864	5,00 $

MISE-TÔT **1 2 19 20**

GAGNANTS	LOT
92	543,40 $

Atout

Tirage du 94-03-05

1er SELECTION: 4♥ 5♠ 8♦ 9♥ 10♠ Atout ♠
2e SELECTION: 3♥ 10♦ 10♠ R♣ R♠ Atout ♦

CATÉGORIES DE LOTS (pour chaque selection)	LOTS
5 cartes + Atout	1 000 000 $
5 cartes	50 000 $
4 cartes + Atout	1 000 $
4 cartes	200 $
3 cartes + Atout	20 $
3 cartes	10 $
2 cartes + Atout	2 $ + mise gratuite

Cartes professionnelles

Yvan Bédard, C.A.
Comptable agréé
- Déclaration d'impôt
- Etats financiers
- Tenue de livres
- Autres services comptables

1245, avenue de Carillon
St-Hyacinthe (Québec), J2S 6R1 (514) **773-2715**
0207023

CAMIONS INTERNATIONAL
Les Camions Beaudoins inc.
5405, rue Trudeau, Suite 13-14,
Parc industriel, Saint-Hyacinthe J2S 7W9
Ouvert de 7h30 à minuit
Vente et service
Bur. (514) **774-7213** Mtl (514) **464-1715**
Cell. (514) **771-9578**



PIERRE VINCENT
Représentant des ventes
0200615

OUVERT DE 9H00 À 21H00
Denis Cordeau c.d'a.a.
Courtier d'assurances
«Pour une assurance de choix»
771-2710
2710, rue Bachand, bureau 108
Saint-Hyacinthe, QC J2S 8B6
Denis Cordeau assurances Inc.
0200415

Clinique médicale d'obésité des docteurs DUPUY, THOMAS & associés
Dr Paul Thomas
Dr Louise Messier
2685, Casavant ouest, suite 240 J2S 8B8
774-6467
0206220

AIDE AUDITIVE
Gérard Lessard, AUDIOPROTHÉSISTE



PROTHÈSES AUDITIVES
POUR MIEUX ENTENDRE
examen audioprothétique
2780, rue Raymond
bureau 106
Saint-Hyacinthe
774-0234
0200111

CLINIQUE DENTAIRE
Dr Julie Beaudoin
Urgences ◆ Soirs ◆ Samedi
2060 rue Des Cascasdes Est
Saint-Hyacinthe (secteur Assomption)
774-0700
0200020

FISSURE DE BÉTON À L'ÉPOXY
 # 1 AU QUÉBEC
Monsieur
FISSURE
DRAIN FRANÇAIS
RIVE-SUD 656-8356
LAVAL 951-4370 - HULL/OTTAWA 1-819-643-6403 - QUÉBEC/LÉVIS 1-418-622-0734 - MTL 951-4370
0210238

P.P.M.
Robert Gosselin Photographe
- Photos mariage
- Photos à domicile
Groupe et enfants
- Reportage industriel
148 Courcelles, Mont St-Hilaire (Québec) J3H 2S7
Tél.: 467-5084
Fax: 467-9814
Paget: 741-7848
0200019

ÉDITORIAL

Entre la rigueur et la compassion



Pierre Bornais

La présence pernicieuse de la drogue dans les écoles secondaires n'est pas un fait nouveau. Celui qui voudrait le nier ferait preuve d'angélisme tout en étant déconnecté de la réalité.

Mais en plus de reconnaître l'existence du phénomène et de s'appliquer à le contrer de toutes les façons, il ne faut pas perdre de vue que c'est notre jeunesse qui est ainsi prise au piège.

De sorte qu'en plus de la rigueur, il faut faire preuve de compassion.

Lorsque seize étudiants de Sorel ont été arrêtés par la police en rapport avec le trafic de drogues dans une école secondaire, cela semblait loin de la réalité maskoutaine où on préconise une tolérance zéro face à la drogue à l'école.

Lorsque ces jeunes sont expulsés de leur commission scolaire et qu'il est possible qu'une partie du moins d'entre eux soient transférés chez nous, le sujet prend une dimension nouvelle.

Aucune demande officielle en ce sens n'aurait été faite, mais le cas échéant, cela constituerait une fameuse patate chaude pour les responsables de l'éducation sur le territoire.

Non pas qu'il leur faille opposer a priori une fin de non recevoir ou faire de ces étudiants, d'une manière ou d'une autre, des victimes en leur imposant un ostracisme qui perpétuera les effets de leur faute.

Mais en examinant toutes les possibilités offertes dans le meilleur intérêt de ces jeunes et de ceux qui fréquentent déjà les écoles secondaires.

Si les commissaires de Sorel ont jugé bon exclure ces étudiants en vue de protéger les milliers d'autres, personne ne devrait reprocher aux commissaires d'ici de vouloir aussi épargner leur clientèle ordinaire.

Entre Longueuil et Saint-Hyacinthe, il serait préférable de les diriger vers Longueuil.

Non pas par souci de facilité ou pour éviter de faire face à une certaine réalité. Mais surtout parce que les structures plus nombreuses dans un centre plus important devraient permettre de relocaliser les jeunes et leur donner une meilleure chance de réussir leurs études.

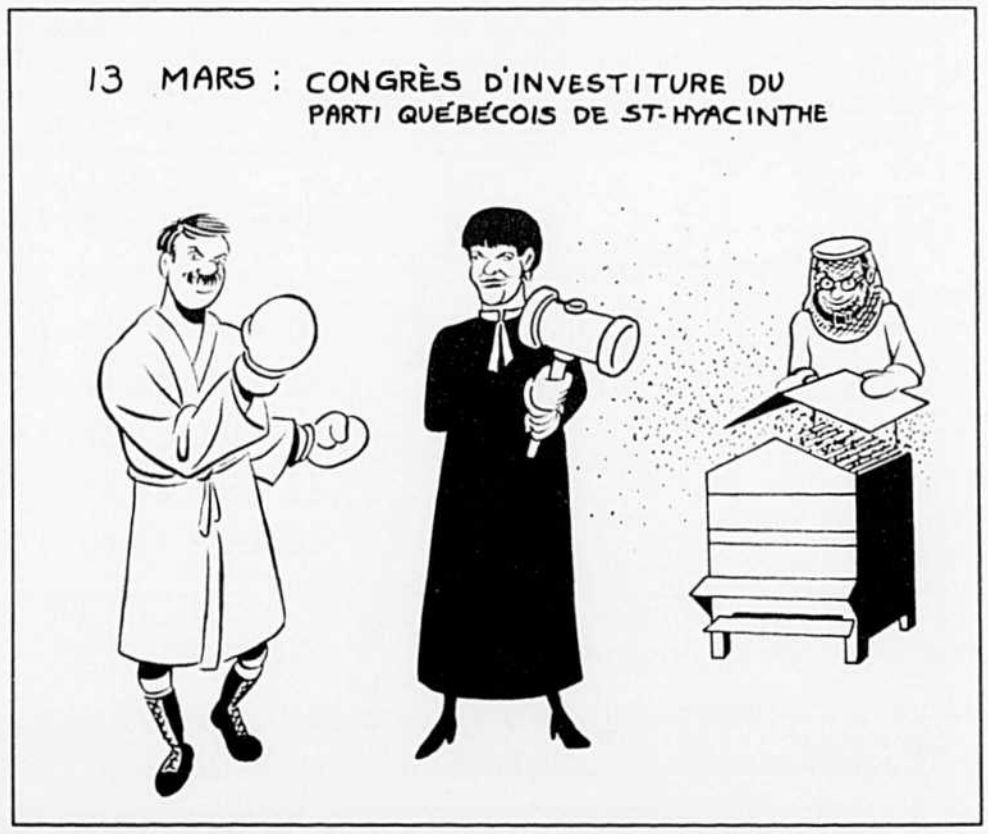
Si, toutes choses considérées, il fallait recevoir l'un ou plusieurs de ces jeunes qui ont plus besoin de support que d'autre chose, il faudrait prendre les mesures requises pour leur apporter l'aide et l'encadrement indispensables non seulement pour que la transition se fasse sans heurt mais aussi pour éviter que les erreurs du passé ne se répètent ici.

Et c'est là qu'intervient le délicat équilibre entre la rigueur et la compassion.

Ces jeunes ont fait de mauvais choix qui ont entraîné des conséquences négatives non seulement pour eux mais pour tous ceux et celles qui étaient leurs clients et à qui on a facilité l'achat de drogues en l'introduisant dans l'enceinte même de l'école.

Les uns comme les autres, il leur faut maintenant apprendre à vivre dans un monde différent et sans doute plus difficile et moins conciliant.

C'est à la lumière de leur comportement qu'il sera possible de savoir si la deuxième chance qui leur est offerte est la bonne. Et c'est pour cela qu'au-delà de la condamnation, il leur faut trouver le support leur permettant de sortir de ce guêpier, dans le meilleur intérêt de tous.



EN MARGE

En fin de semaine, après avoir dégagé quelques arbustes enneigés, et dégagé le chemin qui mène à la remise, j'ai serré ma pelle.

Je suis comme la Ville; j'ai dépassé mon budget consacré au déblaiement, et mes dépenses personnelles ne me permettent plus d'investir dans ce gouffre de dépenses.

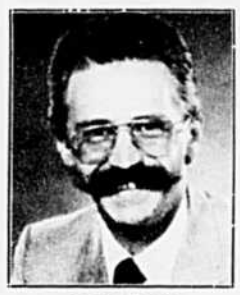
Pour le bien de la communauté, des finances publiques, et du prochain exercice financier, tout comme pour mon mieux-être, il est à souhaiter que l'hiver soit bel et bien du passé.

Place au soleil, à la chaleur, à la verdure! Place au printemps, aux petits oiseaux et au potager!

Le Taciturne

COMMENTAIRE

Une période propice à une prise de conscience!



Jean-Marie Fontaine

La présente semaine a un cachet particulier pour les producteurs agricoles de la région, car elle a été décrétée la Semaine de prévention des accidents en milieu agricole.

Ce n'est évidemment pas dans des périodes intenses et fébriles que les producteurs ont le temps de s'arrêter pour discuter et réfléchir sur des moyens préventifs à adopter pour contrer les accidents.

Toutefois avant d'être habités par la fièvre printanière, les producteurs agricoles ont tout intérêt à prendre conscience des risques qu'ils courent, car ils s'exposent parfois à des atrocités pour une simple question de négligence.

La Fédération de l'Union des producteurs agricoles de Saint-Hyacinthe déplore la perte de pas moins de onze personnes depuis 1990 dans des activités reliées au secteur. Les victimes étaient de tous les groupes d'âge et aussi bien des hommes, des femmes que des enfants. Un bilan tout à fait tragique, sans compter les nombreuses blessures sévères qui ont été déplorées dans le cadre de tâches quotidiennes.

Comme le soulignait si judicieusement la répondante du dossier de la prévention de l'UPA, les producteurs agricoles sont des gens aux multiples métiers: gestionnaires, mécanos, etc... Et ils ont également à composer avec la conjoncture économique et les caprices de Dame Température, autant d'agents stressants, qui ont des effets néfastes sur des jugements éclairés.

Effectivement, le stress constitue un haut facteur de risque et il est donc dans l'intérêt de tous d'apprendre à bien le gérer en sachant doser sa vie professionnelle et sa vie personnelle.

Ce qui n'est pas évident, j'en conviens!

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

Président et éditeur: Denis Lacasse

Directeur et rédacteur en chef: Pierre Bornais

Rédacteur en chef adjoint: Vianney Théberge

Journalistes: Madeleine Pion, J.-Marie Fontaine, Michel Lamarche

Secrétaire: Josée Bachand

Photographie: Photo P.P.M. (Robert Gosselin, Patrick Deslandes)

Caricaturiste: André Poliquin

Directeur technique: Normand Gonneville

Administration: Louis Norris, contrôleur

Directeur du tirage: Claude Gaudreau

Directeur de la publicité: Danielle Vary

Publicitaires: Paul Paradis, Norbert Saint-Martin, Gérard Leblanc, Michel A. Chagnon, Francine Champagne

Adjointe aux ventes: Danielle Lemieux

Secrétaire: Linda Douville

le réseau Select

Atelier Syndiqué

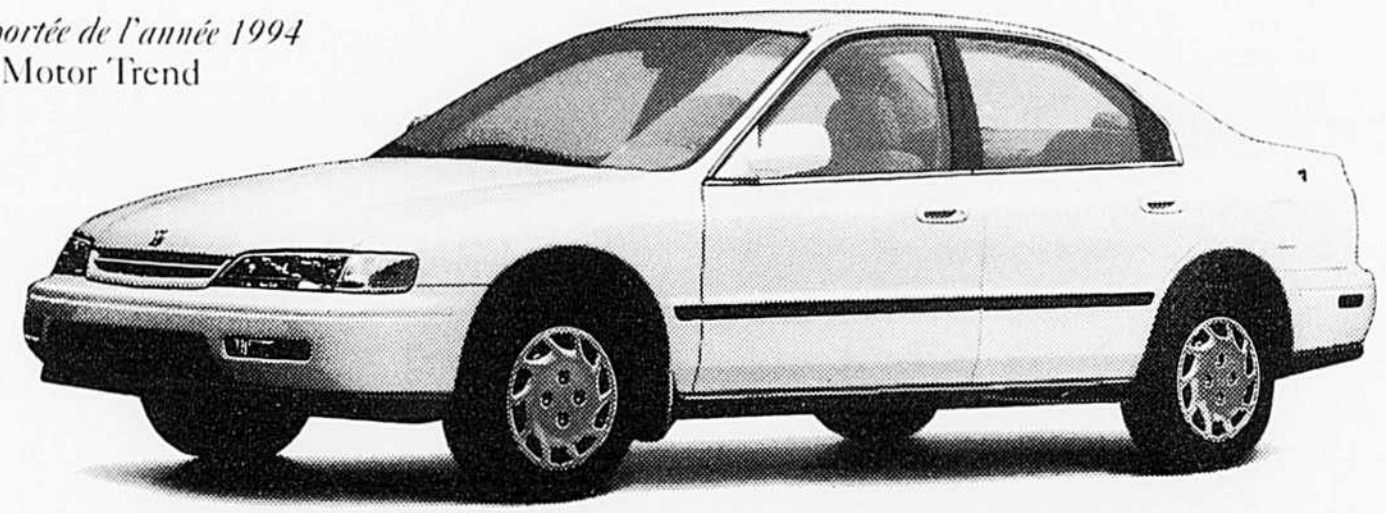
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec (c) 239971

Abonnement: Camelot, 1$ la semaine - 43$ par année
Poste: au Canada, 43$ par année
à l'extérieur du Canada, 160$ par année
plus taxes s'il y a lieu

Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite

Oui, vous avez les moyens de posséder la voiture importée de l'année

Voiture importée de l'année 1994
Magazine Motor Trend



HONDA ACCORD LX

298$* 36 mois

Caractéristiques de l'Accord LX:

- Résistance aux impacts latéraux (normes de 1997)
- Suspension indépendante à deux leviers triangulés aux 4 roues avec barre stabilisatrice avant
- Coussins gonflables avant gauche et droit
- Miroir sur les deux pare-soleil
- Direction et freins assistés
- Programmateur de vitesse
- Rétroviseurs télécommandés
- Télécommande verrouillable du coffre et de la trappe d'essence
- Conduits de chauffage à l'arrière
- Chaîne AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes, 4 haut-parleurs et antenne électrique
- Montre numérique à quartz
- Tableau de bord complet

HONDA ACCORD EX

358$* 36 mois

Caractéristiques supplémentaires de l'Accord EX:

- Boîte automatique
- Climatisation sans CFC
- Vitres et serrures électriques
- Rétroviseurs à télécommande électrique
- Chaîne AM/FM stéréo de 50 watts avec lecteur de cassettes, 4 haut-parleurs
- Porte-gobelets
- Miroir éclairé sur le pare-soleil droit
- Freins à disque aux 4 roues avec système antiblocage en option
- Rétroviseurs et poignées de porte de couleur assortie à la carrosserie
- Bien entendu, comme toutes les Accord, la berline EX est protégée par la Garantie Sans Détour Honda de 5 ans ou 100 000 km.

5 ANS GARANTIE 100 000 KM

LES HONORABLES HONDA

* La ceinture de sécurité, on s'y attache. "PLAN 36" de vos Honorables Honda est offert par l'entremise de Honda Canada Finance Inc.. Montants basés sur l'utilisation d'une berline Accord LX 1994 neuve à boîte manuelle (CD 551R), soit 298 $ par mois durant 36 mois (paiement total de 10 728 $), et d'une berline Accord EX 1994 neuve à boîte automatique (CD 563R), soit 358 $ par mois durant 36 mois (paiement total de 12 888 $). Versement initial de 2 500 $, premier versement mensuel et dépôt de garantie exigibles dans les deux cas. Franchise de 72 000 km (une limite de kilométrage s'applique) S.A.C. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Au terme de la période de 36 mois, le client peut remettre la voiture au concessionnaire Honda ou l'acheter pour une somme déterminée d'avance. Le prix de location peut varier selon le concessionnaire. Informez-vous dès aujourd'hui chez un concessionnaire Honda. **CHEZ LES CONCESSIONNAIRES PARTICIPANTS SEULEMENT**



Pensez à l'entretien
Pensez économies

avec

EQUIPEMENTS H.PALARDY INC.

votre centre de pièces pour tous les tracteurs et équipements AGCO ALLIS, White, Gleaner, Allis Chalmers, Deutz, Oliver, Hew Idea et autres compagnies.

GARANTIE 1 an
contre tout défaut de manufacture sur toutes pièces neuves
ALLIS WHITE et **GLEANER**
achetées au comptoir des pièces.

VOS POINTES DE "CHISEL" USENT TROP VITE OU NE PÉNETRENT PAS !

Vous devriez penser à la pointe de 16"
PENETRATOR
conçues spécialement pour les sols argileux

VOS ROUES DE PICOTTEUSE SONT USÉES !

Saviez-vous que nous avons en exclusivité les bouts que vous pouvez souder vous-même.

Nous vous prêtons le gabarit
1.25$ le bout

Vous recherchez des pointes 7" avec trous de 7/16" et une épaisseur de 1/4".

SPÉCIAL
4.75$ ch.

Huile hydraulique en vrac seulement
1.41$ le litre

Vous apportez votre contenant et nous le remplissons

Exemple: 20 litres pour **28.20$**

Huile à moteur 15W40
20 litres pour **27.20$** seulement

205 litres **283.85$**



Pointes "patte d'oie" 2 3/4"
1.25$
chacune

Pour plus d'informations contactez

EQUIPEMENTS H.PALARDY INC.

797-3325
797-3326

51 Principale, St-Damase, Cté St-Hyacinthe

0208799